JVC

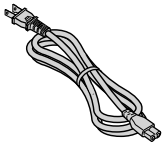
CU-VS100U

HD Media Player
INSTRUCTIONS

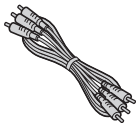
ENGLISH
FRANÇAIS
CASTELANO
中文繁體
PORTUGUÊS

DOLBY DIGITAL x.v.Color AVCHD™ HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Accessories

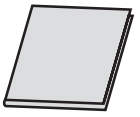


Power cable



A/V cable

Remote control



Instruction Manual (this manual) and other documentation

Contents

- **Important Safety Instructions 3**
- **Component Names and Functions 4**
  - Player front panel 4
  - Player rear panel 4
  - Remote control 4
  - Remote Control Buttons 5
- **Connecting to a TV 6**
  - Connecting the player to a TV equipped with an HDMI input jack 6
  - Connecting the player to a TV equipped with AV input jacks 6
- **Basic Operation 7**
  - Playback from an SD card 7
  - Selecting files and folders (choosing movies and photos) 7
  - Content Menu 8
  - Switching the file list display format 9
  - Setting the interval for photo slideshows 9
  - Simultaneously playback of photos and music files 9
- **Copying SD Cards 10**
  - Copying the entire content of the copy source SD card (All copy) 10
  - Copying selected content from the copy source SD card (Select copy) 10
- **Folders and Files on an SD Card 12**
- **Configuring the Player Settings 13**
- **HDMI Linked Operation with a TV 14**
- **Troubleshooting 15**
- **Message displayed 16**
- **Caution 17**
- **Displaying Photos 18**
- **Specifications 18**

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (located on the bottom of the player) below Retain this information for future reference

Model No.

Serial No.

Dear Customer,
Thank you for purchasing this player. Before use, please read the safety information and precautions contained in pages 2 and 3 to ensure safe use of this product.

Safety Precautions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

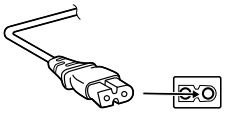
The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock·

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE. TO PREVENT THE SPREAD OF FIRE, KEEP CANDLES OR OPEN FLAMES AWAY FROM THIS PRODUCT AT TIMES.
CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

ATTENTION:
This unit contains microcomputers. External electronic noise or interference could cause malfunctioning. In such cases, switch the unit off and unplug the mains power cord. Then plug it in again and turn the unit on.
Take out the SD card. After checking the SD card, operate the unit as usual.

CAUTION:
To avoid electric shock or damage to the unit, first firmly insert the small end of the power cord into the AC INPUT of the player until it is no longer wobbly, and then plug the larger end of the power cord into an AC outlet.



If malfunctioning occurs, stop using the unit immediately and consult your local JVC dealer.

Caution on Replaceable lithium battery
The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated.
Do not recharge, disassemble, heat above 100 °C or incinerate. Replace battery with Panasonic, Sanyo, Sony or Maxell CR2025.
Danger of explosion or Risk of fire if the battery is incorrectly replaced.
• Dispose of used battery promptly.
• Keep away from children.
• Do not disassemble and do not dispose of in fire.

For USA-California Only
This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material – special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

WARNING:
Batteries shall not be exposed to excessive heat such as direct sunshine, fire or the like.

Declaration of Conformity (for owners in the U.S.A.)

Model Number	:	CU-VS100U
Trade Name	:	JVC
Responsible party	:	JVC AMERICAS CORP.
Address	:	1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Telephone Number	:	973-317–5000

This device complies with Part 15 of FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(For owners in the U.S.A.)
Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

(For owners in Canada)
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

The ⏻/I button does not completely shut off mains power from the unit, but switches operating current on and off. "⏻" shows electrical power standby and "I" shows ON.

If this symbol is shown, it is only valid in the European Union.

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

S3125A

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15) Apparatus should not be exposed to dripping or splashing, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on the apparatus.
16) The socket-outlet must be installed near the unit and easily accessible.
17) Turn off the power when connecting equipment.
18) Do not use where there is condensation. Suddenly carrying the player from a cold location to a hot location may result in the formation of drops, which may cause a malfunction or failure.
19) Do not insert or remove the plug when your hands are wet.
20) Fully insert the plug into the outlet.
21) Keep dust and metal objects away from the plug.
22) Do not use when thunder can be heard.
23) Do not use for any product other than this one.

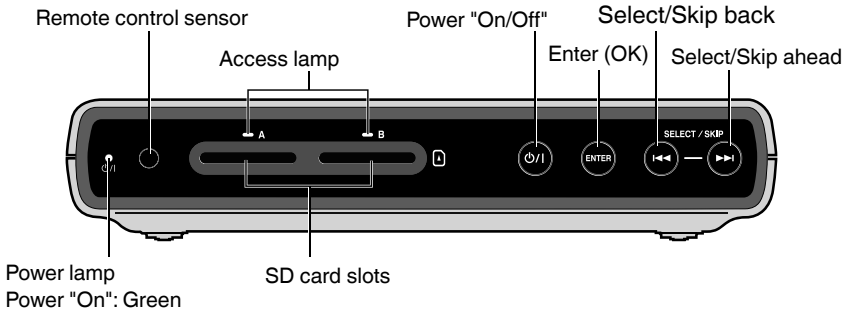
Safety Precautions for SD Cards
Do not use the following SD cards.
• Damaged SD cards
• Unclean SD cards

Installation
Do not install in any of the following locations.
- Humid location
- Location of 60 °C or above
- Location subject to direct sunlight
- Location where overheating is likely
- Narrow place. When placing on a shelf leave 10 cm (4 inches) free space around the entire unit.
- Dusty or smoky locations
- Locations subject to oily smoke or steam such as a kitchen counter or beside a humidifier
- Unstable location
- Bathroom
- Dusty places
- Slanted location

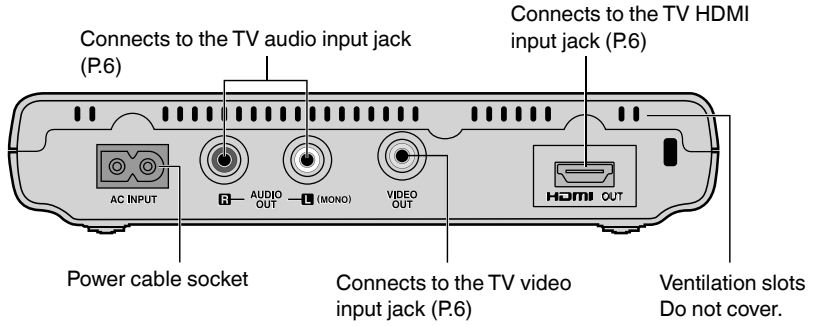
ATTENTION:
On placing the unit:
Some TVs or other appliances generate strong magnetic fields. Do not place such appliances on top of the unit as it may cause picture disturbance.
When moving the product:
Press ⏻/I to turn off the power, and wait at least 30 seconds before unplugging the power cord. Then, wait at least 2 minutes before moving the product.

Component Names and Functions

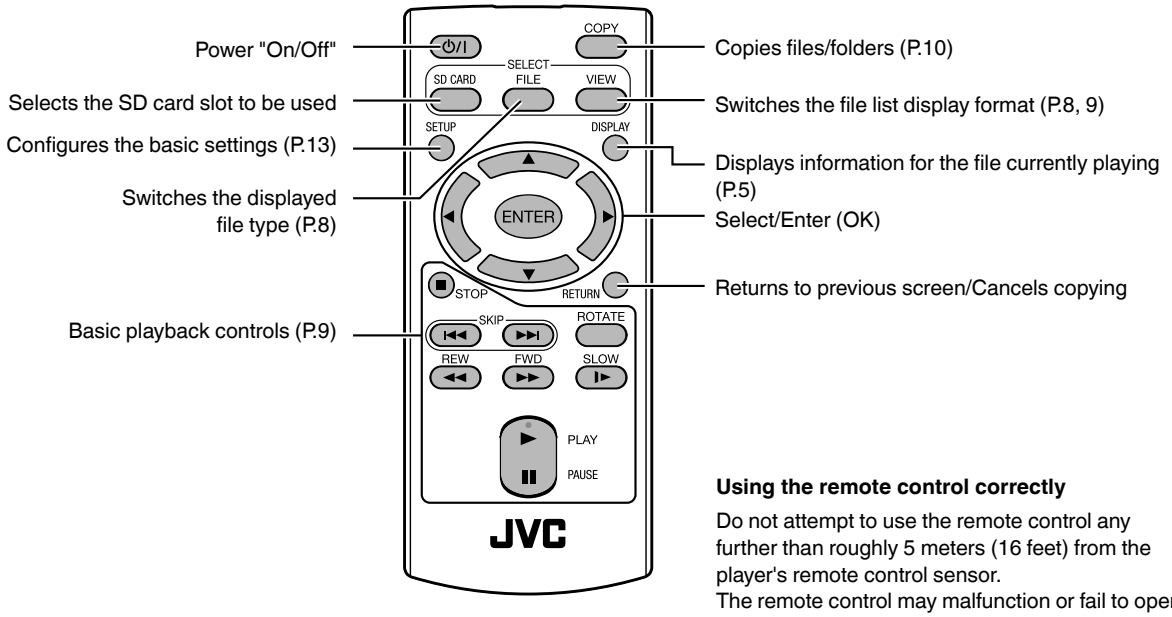
Player front panel



Player rear panel



Remote control



Using the remote control correctly

Do not attempt to use the remote control any further than roughly 5 meters (16 feet) from the player's remote control sensor.
The remote control may malfunction or fail to operate in the following situations:

- Where there is an obstacle between the player and the remote control.
- When the player's remote control sensor is exposed to a strong light, such as direct sunlight.

Remote Control Buttons

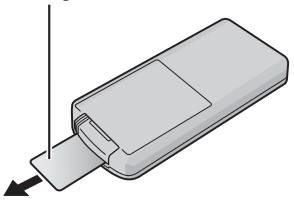
Remote control button		Details		
		During movie playback	During music playback	During photo playback
PLAY	Play	When playback is paused, fast-forward, reverse or slow, press this button to revert to normal playback.	When playback is paused, fast-forward or reverse, press this button to revert to normal playback.	When playback is paused, starts a slideshow.
PAUSE	Pause	Pauses playback. • When playback is paused, you can advance the movie one frame at a time by pressing the **SLOW** button.	Pauses playback.	Stops a slideshow.
STOP	Stop	Stops playback. • The Resume function allows you to restart playback from the point at which you stopped simply by pressing the **PLAY** button again. Turning the player off or removing the SD card resets the stop location in the Resume function.	Stops playback. • The Resume function allows you to restart playback from the point at which you stopped simply by pressing the **PLAY** button again. Turning the player off or removing the SD card resets the stop location in the Resume function.	Stops a slideshow.
DISPLAY	Display	Displays information such as the playback mode on the screen. Press this button again to clear the display.	—	Displays information such as the playback mode on the screen. Press this button again to clear the display.
FWD	Fast-forward	Fast-forwards playback. Each time you press this button, playback speed increases (without sound).	Fast-forwards playback. Each time you press this button, playback speed increases (without sound).	—
REW	Reverse	Reverses playback. Each time you press this button, the reverse speed increases (without sound).	Reverses playback. Each time you press this button, the reverse speed increases (without sound).	—
	Skip/Page (Skip ahead)	Displays the next movie.	Plays the next music track.	Displays the next photo.
	Skip/Page (Skip back)	Plays the previous movie.	Plays the previous music track.	Displays the previous photo.
ENTER	Select/OK	—	Select file or playback the selected file.	Use this button to set up a slideshow display interval. (P.9)
ROTATE	Rotate	—	—	Rotates a photo 90° to the right.
SLOW	Slow	Plays the movie in slow motion. Each time you press this button, the playback speed slows down.	—	—

Note

- You can skip chapters while fast-forwarding, reversing or slow-playing only if video files are recorded by AVCHD mode. (If you skip titles, it will be normal playing.)
- If remote control response speeds slow down, the battery may be flat. Fit a new battery in the remote control. Check that the ⊕ and ⊖ markings are oriented correctly as shown when inserting the new battery. (The battery life varies with usage, but should be approximately 1 year.)

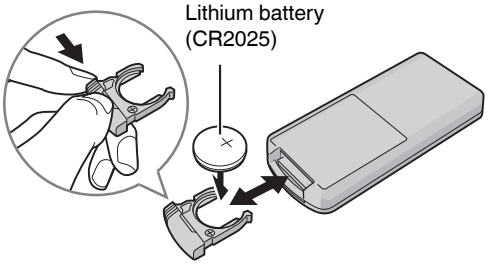
■ The first time you use the remote control.

Pull out insulating sheet



■ When you replacing the battery.

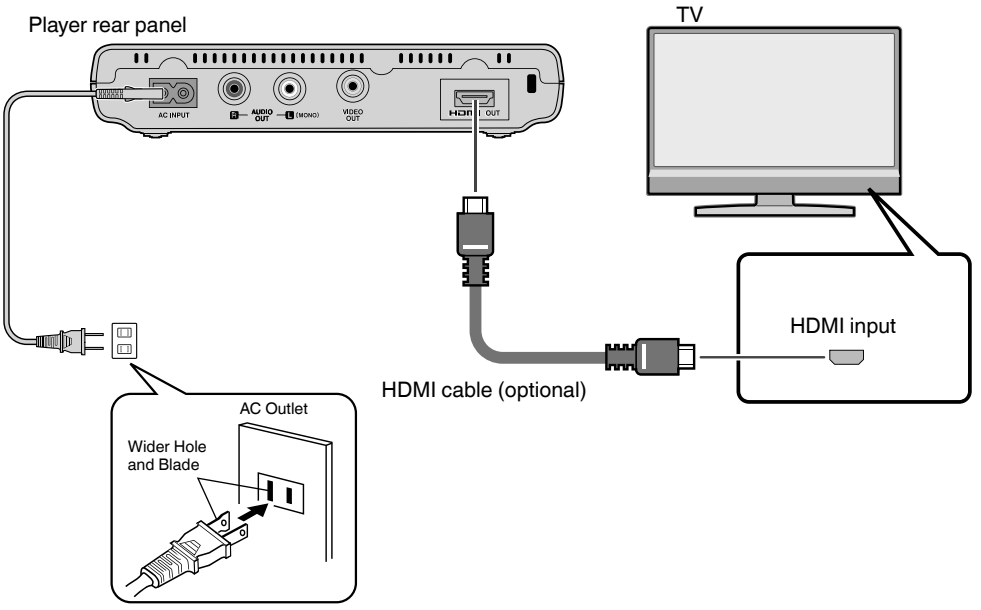
Lithium battery (CR2025)



EN FR CA 中文 PT

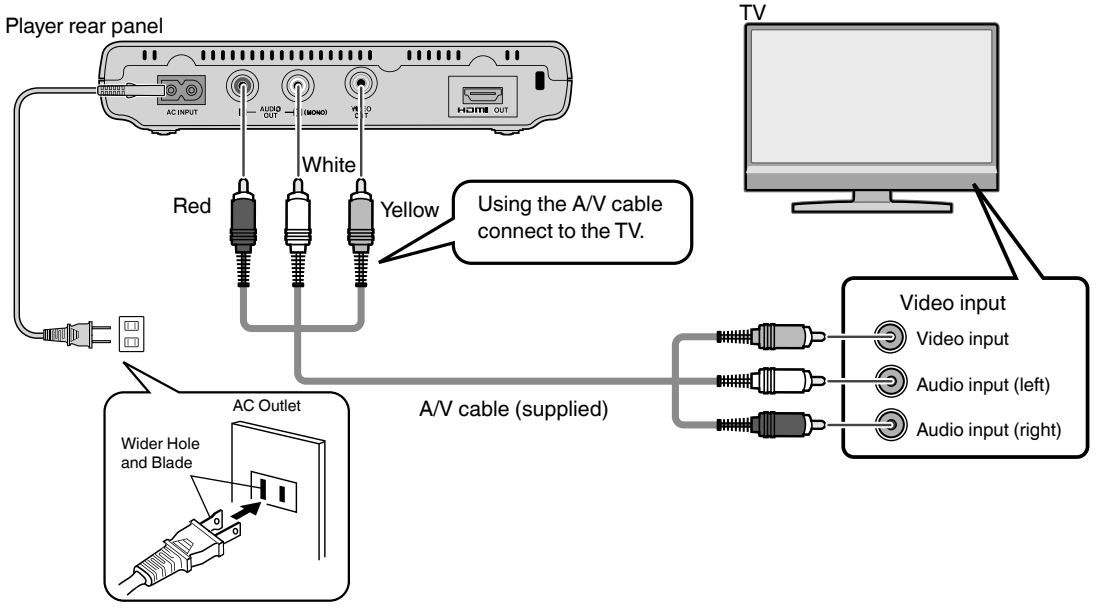
Connecting to a TV

Connecting the player to a TV equipped with an HDMI input jack



Note • To get the best possible image quality, we recommend using a Category 2 (high speed) HDMI cable.

Connecting the player to a TV equipped with AV input jacks



Basic Operation

Playback from an SD card

You can play video shot on an Everio.

1 Turn the player on by pressing **power** (⏻/I).

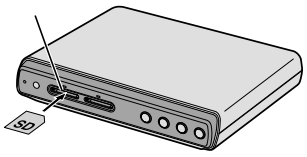
- The power lamp lights green and start-up screen appears on the TV screen.

(TV start-up screen)

2 Insert an SD card into the SD card slot.

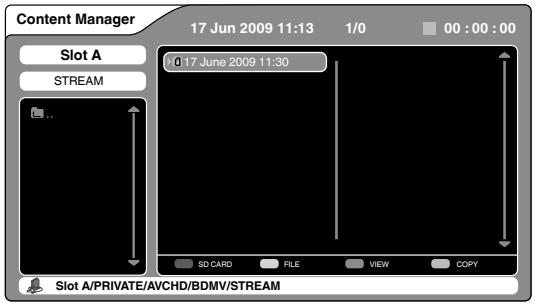
- After a few seconds, the content menu appears on the TV screen.

SD card slot A

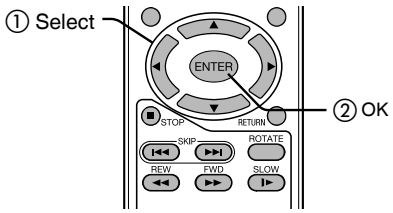


- Push the card in until you hear a click.
- To remove the SD card, push it in again.

(TV content menu screen)



3 Use ▲/▼/◄/► to select a file and then press **ENTER**.



And playback begins!

- ■ To stop playback
  press **STOP**.
- ■ A range of playback options are available using fast-forward, reverse, skip, slow, pause and single frame step.(P.5)
- ■ To view photos
  Press ◄/▲ buttons on the remote control to select the UP folder icon and then select the DCIM folder.

Selecting files and folders (choosing movies and photos)

SD cards containing content shot on a JVC Everio appear as folders, as shown in the figure on page 12.

The names of the folders currently in the folder appear in the folder list of the content menu.
Files currently in the folder appear in the file list.

Using the folder list

Folders inside the selected folder are displayed in the order that they are recorded on the SD card.

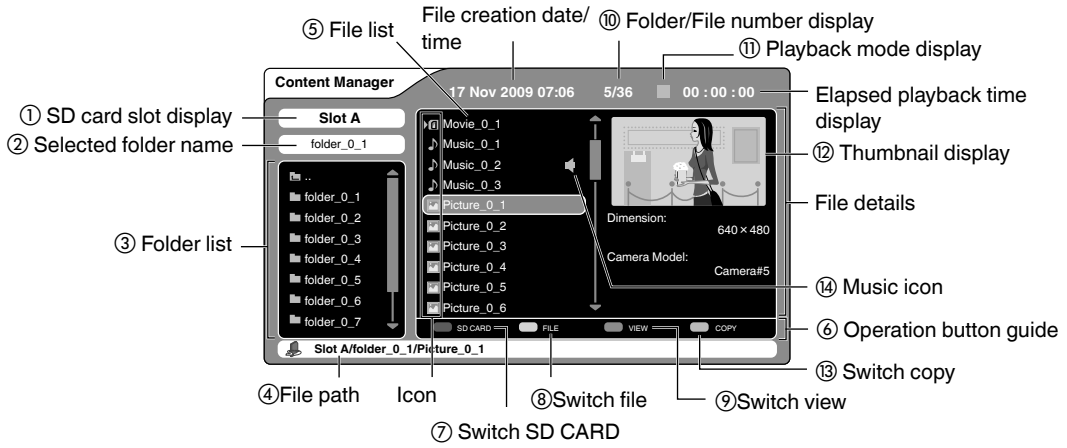
- ■ To view the files in the selected folder, simply select the folder you want to look at, then press **ENTER**.
- ■ To move up one level.
  Select the UP folder icon (..) and press **ENTER**.
- ■ To move to the file list.
  Move the cursor by pressing the ►.
- ■ If you press **DISPLAY** when the AVCHD format contents folder, SD-VIDEO format contents folder, or the DCIM folder is displayed, you can move to each folder.

Selecting files

Select files using ▲/▼/◄/►.

- ■ When selecting the folder that appears at the very top of the folder list, press ▲ and the file at the very bottom of the file list will be selected. However, when no content can be displayed on the file list, the folder at the very bottom of the folder list will be selected.

Content Menu



Content menu

① SD card slot display

The slot currently displayed in the content menu.

② Selected folder name

The name of the folder that is currently selected.

③ Folder list

Shows the folders contained in the folder displayed in the selected folder name field listed in the order that they are recorded on the SD card. (Can display up to 100 folders)
If there are too many folders to fit in the displayed list, a scroll bar appears that allows you to view the folders not shown.
The folder shown at the top of the list is the UP folder icon. Select this icon and press **ENTER** to view the next level up.

④ File path

Shows the location of the currently selected file.

⑤ File list

Shows the files contained in the currently selected folder listed in the order that they are recorded on the SD card. (Can display up to 9,999 files. When there are a large number of files, it may take a while before these appear in the file list.)
You can choose to either display a thumbnail image in the field on the right, or show only the list.(P.9)
For SD cards with content shot on an Everio, movie files are listed first.
Shooting dates and times are also shown for SD cards containing content shot on an Everio.
If there are too many files to fit in the displayed list, a scroll bar appears that allows you to view the files not shown.
If there are no files that can be shown, "No content..." is displayed.
You can choose one of the displayed files using **FILE**. (⑧ on the right)

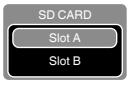
⑥ Operation button guide

Indicates whether, depending on the condition of the player, the SD CARD, FILE, VIEW and COPY buttons of the remote control can be utilized or not.

- Grayed out buttons cannot be used.
- When the guide is the same color as the button, that button can be used.

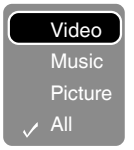
⑦ Switch SD CARD

This is only available when SD cards are inserted in the player.
If there is only an SD card in slot A or slot B, only the current slot is displayed and you cannot switch slots.
You can switch slots when SD cards are inserted in both slots.
Press **SD CARD**, use ▲/▼ to select the slot containing the card you want to read and then press **ENTER** to switch slots.
After you switch slots, the player reads the slot information and displays it in the content menu.



⑧ Switch files

Use this to select the type of file displayed in the file list.
Press **FILE**, use ▲/▼ to select the file type and then press **ENTER** to switch the display mode.
If there are no files of the specified type in the selected folder, "No content..." is displayed.
Video: Displays movie files.
Music: Displays music files.
Picture: Displays photo files.
All: Displays all the files. (Factory preset)



- Switch files is not possible when displaying AVCHD format or SD-VIDEO format video files.

⑨ Switch view

This allows you to choose whether thumbnails are displayed in the file list.
Press **VIEW** to switch views (P.9).

⑩ Folder/File number display

Displays the total number of items in the folder or file list along with the number of the currently selected folder or file.
Currently selected folder or file number/Total number of items displayed in the folder or file list

⑪ **Playback mode display**

Displays the current playback mode.

▶	Play	Indicates normal playback mode.
▶▶	F-Search	Indicates fast-forward mode. The speed is displayed side of the icon as a number of steps (+1, +2, +3 or +4).
◀◀	B-Search	Indicates reverse mode. The speed is displayed side of the icon as a number of steps (-1, -2, -3 or -4).
▮▮	Resume Stop	Indicates that playback is stopped but can be resumed.
■	Stop	Indicates that playback is completely stopped.
▮▮	Pause	Indicates that playback is paused.
▶▶|	F-Skip	Displayed when ▶▶| has been pressed.
|◀◀	B-Skip	Displayed when |◀◀ has been pressed.

⑫ **Thumbnail display**

Movies: The opening video image and the resolution are displayed.

Photos: The photo, its resolution and the camera used to shoot it (if the information is available) are displayed.

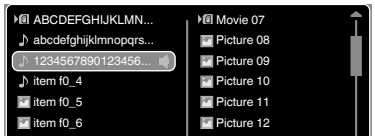
Music: A musical note icon, the album name, artist name and track length (if the information is available) are displayed.

⑬ **Switch copy**

Switches between All copy and Select copy.

⑭ **Music icon**

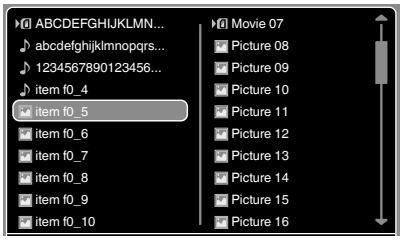
Appears during the time the music file is being played back. The file list can be moved while the music file is being played.



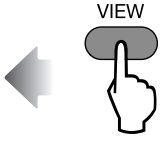
Switching the file list display format

You can switch the file list display mode by pressing **VIEW**. You can choose either list display or thumbnail display.

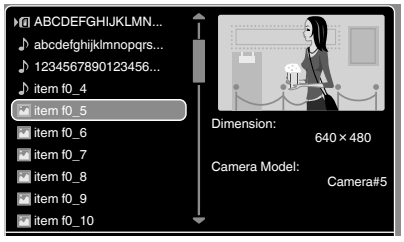
List display



VIEW



Thumbnail display



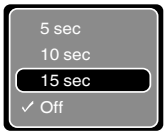
Setting the interval for photo slideshows

1 While a photo file is displayed, press **ENTER** or press ▲/▼/◀/▶.

2 Use ▶ to select ⏲ and then press **ENTER**.

3 Use ▲/▼ to select the slide show display interval and then press **ENTER**.

4 To omit from the slideshow setting screen, select ⊠ and press **ENTER**.



Note

- Factory preset is Off (⊠).
- To stop the slideshow, select "Off".
- The interval setting automatically reverts to "Off" when you turn the player off.

Simultaneously playback of photos and music files

1 Select a music file and press **ENTER** to play back the file.

2 Select a photos file and press **ENTER** to begin the slide show. You can now watch the slide show while listening to the music file.

3 Press **STOP** to stop playback of both the music and image files.

Note

- If you have selected a video or photos file while a thumbnail is displayed, playback of the current music file will be temporarily stopped. (If the list is displayed, no interruption of playback will occur.) To reinitiate playback, press **PLAY**.
- If you press **PAUSE** during simultaneous playback, playback of the slideshow will be temporarily stopped without any simultaneous interruption to the playback of the music file.

Copying SD Cards

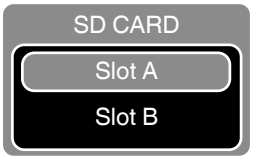
You can copy movies and photos recorded on an SD card in slot A to another SD card in slot B.

You can save movies you have shot onto an SD card in slot B.
It's a good idea to save copies of movies that you want to keep.
Cannot copy from slot B to Slot A.

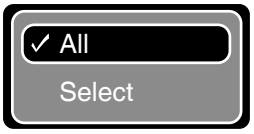
Copying the entire content of the copy source SD card (All copy)

Preparation Turn on the TV and the player.

1. Insert the SD card containing the files you want to copy (copy source) into slot A, and the destination SD card into slot B.
2. Press **SD CARD**, select Slot A using ▲ / ▼, and press **ENTER**.

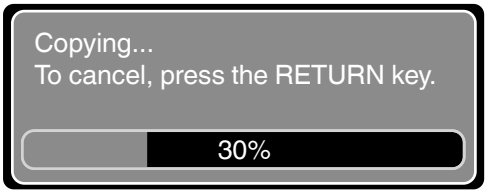


3. Press **COPY** and select "All".



4. Press **ENTER**, select "Yes" and then press **ENTER** again to start copying.

   The "Copying..." message screen appears.



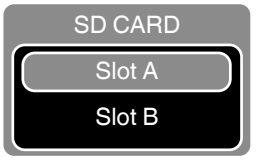
   When copying ends, "Copy Complete!" is displayed.

■ To cancel copying
Press **RETURN**, then press ◄/► to select “Yes” and press **ENTER**.
※ The copied data is erased, regardless of how much has been copied.

Copying selected content from the copy source SD card (Select copy)

Preparation Turn on the TV and the player.

1. Insert the SD card containing the files you want to copy (copy source) into slot A, and the destination SD card into slot B.
2. Press **SD CARD**, select Slot A using ▲ / ▼, and press **ENTER**.

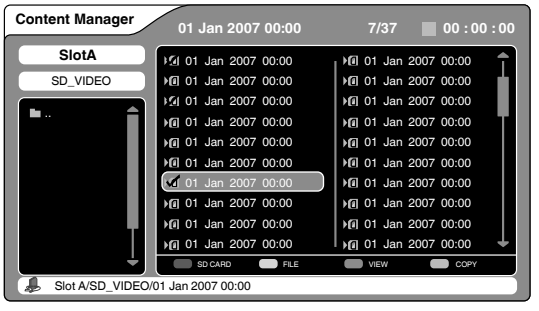


3. Press **COPY**, select "Select" and then press **ENTER**.

   ● Press **RETURN** when you want to cancel the command.

4. Use ▲/▼/◄/► to select the movie file or photo file you want to copy and then press **ENTER**.

   A checkmark is placed on the selected file.
   Repeat step 4 to select another file you want to copy.
   • You can also select folders.
   • Folders and files cannot be selected at the same time.
   • Press **RETURN** when you want to cancel the command. (You can go back to step 3.)



5. Press **COPY**, select "Yes" and then press **ENTER** again to start copying. (Select “No” to go back to step 4.)

   The "Copying..." message screen appears.

■ To cancel copying
Press **RETURN**, then press ◄/► to select “Yes” and press **ENTER**.
※ The copied data is erased, regardless of how much has been copied.

Copying SD Cards (continued)

Note

■ **Copying all the files (All copy)**

When you select "All" as the copy setting, the copied files may differ from the source, depending on the status of the destination SD card.

1 If there are no AVCHD-format or SD-VIDEO-format or DCF-format folders on the destination SD card (if the card has not been used in a camcorder or used for copying on the player)
⇒Files are copied to the SD card of the copy destination in conformance with AVCHD, SD-VIDEO or DCF formats.
This will allow playback on AVCHD-format, SD-VIDEO-format and DCF-format media players (supported formats only).

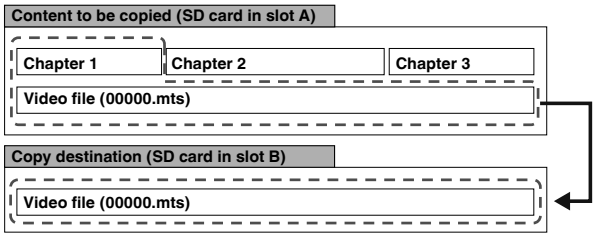
2 If there are AVCHD-format or SD-VIDEO-format or DCF format folders on the destination SD card (if the card has been used in a camcorder or used for copying on the player)
⇒ Create a folder called CU_VS100 on the destination SD card and copy the data into that folder.
The files cannot be played on an AVCHD-format or SD-VIDEO-format or DCF-format media player.
* There will be no problems playing the files on this player.

To use the SD card containing the copied data on another media player, copy the data onto a new SD card.

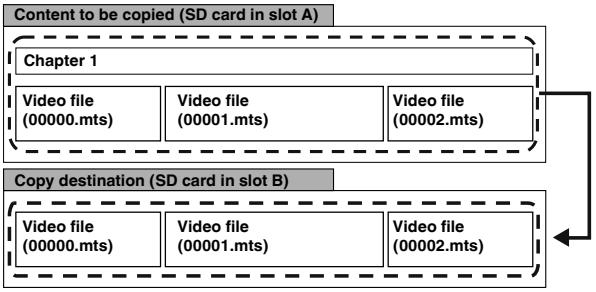
■ **Copying selected files (Select copy)**

● When a file with an AVCHD format has been copied, it may be handled as indicated below.

A file partially copied by Everio that has been copied by the player.


Content to be copied (SD card in slot A)
Chapter 1
Chapter 2
Chapter 3
Video file (00000.mts)
Copy destination (SD card in slot B)
Video file (00000.mts)

A file that has created a play list by means of Everio, and which has been copied by the player.


Content to be copied (SD card in slot A)
Chapter 1
Video file (00000.mts)
Video file (00001.mts)
Video file (00002.mts)
Copy destination (SD card in slot B)
Video file (00000.mts)
Video file (00001.mts)
Video file (00002.mts)

■ **Copying photos (DCF-format)**

1 To copy DCF-format photos.
If there are no folders recorded in the AVCHD-format or SD-VIDEO-format on the SD card.
You can copy the photos using the procedure described on page 10.

● Recorded photos by Everio are located in a “XXXJVCSO” inside the DCIM folder (P.12).
※ XXX is a sequential number starting from 100.
※ The name of the folder inside the DCIM folder varies depending on the brand of camera used to take the photos. Refer to the instruction manual for the camera used to take the photos.

● DPOF information cannot be copied.
● If there is no DCIM folder on the destination SD card, the folders and files are copied into a new DCIM folder.

● If there is already a DCIM folder on the destination SD card, a folder with a 4-digit number starting from 0001 as the name is created inside the CU_VS100 folder, and the folders and files inside the DCIM folder on the copy source are copied into that folder.

■ **Copying movies, photos and sound files with non-standard folder configurations**

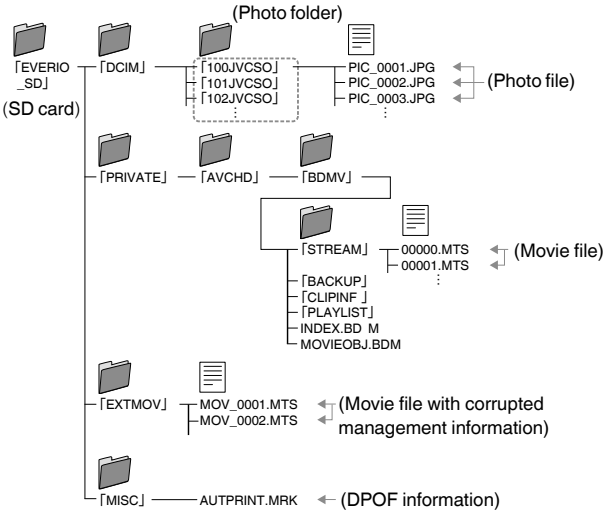
1 Copying all the files.
For each folder structure containing file formats supported by this player, a folder with a 4-digit number starting from 0001 as the name is created inside the CU_VS100 folder on the destination SD card and the folder structure is copied into that folder.

2 Copying selected files.
A folder with a name consisting of a 4-digit number starting with 0001 is created inside the copy destination CU_VS100 folder, and the files and folders that have been selected are copied into this folder.

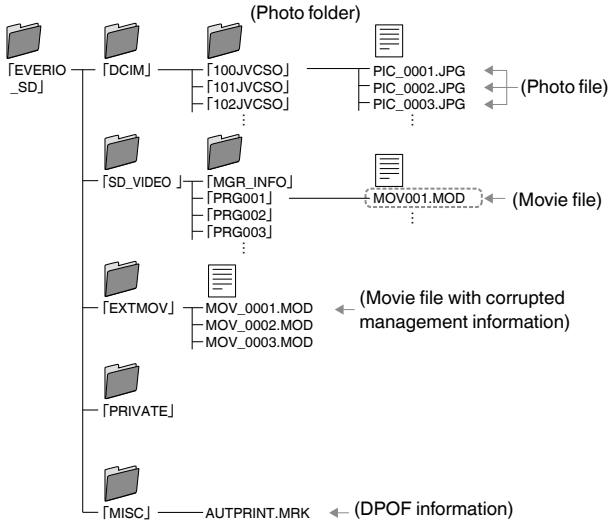
※ Refer to the specifications for information on the file formats supported by this player (P.19).

Folders and Files on an SD Card

For an AVCHD-format camcorder

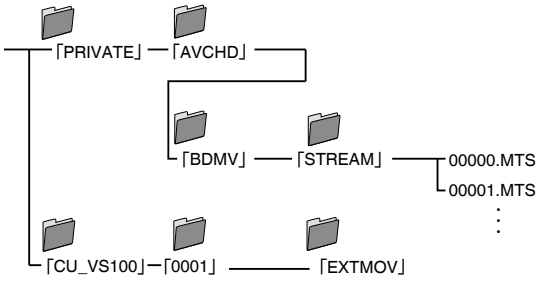


For an SD-VIDEO-format camcorder

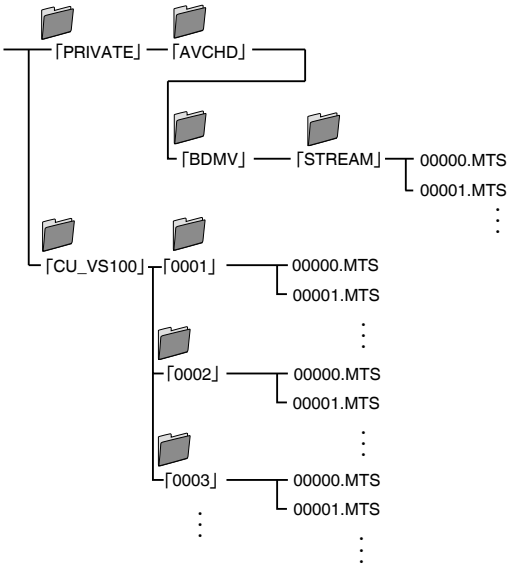


Folders and files copied on this player

When AVCHD-format camcorder movies are first copied



When AVCHD-format camcorder movies are copied multiple times



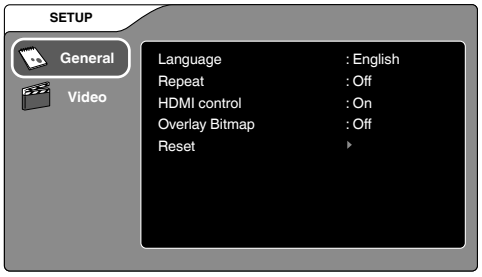
Configuring the Player Settings

1 Press **SETUP** to display the SETUP menu.

2 Use ▲/▼ to select the type of settings and then press ►.

3 Use ▲/▼ to select a setting item and then press **ENTER**.

4 Use ▲/▼ to configure the setting and then press **ENTER**.



EN FR CA 中文 PT

Type	Item	Setting	Details
General	Language		For specifying the language to be displayed for SETUP menu screen and others. “English” is set as the default language. (English / Français / Deutsch / Español / Italiano / Nederlands / Português / Русский / 中文)
	Repeat*1	Off	Repeat playback is disabled.
		On	Plays all the files in a folder repeatedly. • Repeat plays only files of the same type as the selected file. • Linked repeat playback can also be used running from SD card slot A to SD card slot B, but this only applies for movie files recorded in AVCHD format.
	HDMI control	On/Off	See page 14.
	Overlay Bitmap	On/Off	Turns AVCHD Overlay Bitmap*4 display on and off.
	Reset		Restores the settings in place when you purchased the player.
Video	TV Screen*2	4:3/16:9	Sets the screen size to match that of the connected TV. (When the TV screen size is fixed, images are displayed using the TV's settings regardless of the setting selected on the player.)
	Color System	NTSC	Forcibly converts files to the NTSC system for playback.
		PAL	Forcibly converts files to the PAL system for playback. This setting should not normally be used.
	HDMI	480i/480p/ 720p/1080i/ 1080p	Displays images at the selected resolution.
		Auto - 480p *3	Outputs the recommended TV resolution.

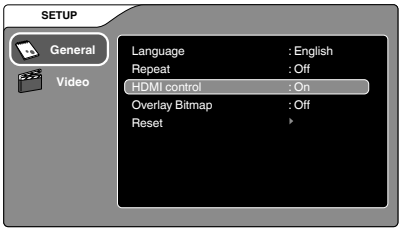
Note

*1 Some files may not be included in repeat playback.
*2 Depending on the video being played, changing the setting may have no visible effect.
*3 The TV resolution is displayed. (480p is just an example.)
*4 When this content consists of Everio photo images, the date and time of the photo will be displayed in the lower right-hand side of the screen when the file is played back.

HDMI Linked Operation with a TV

Using an HDMI cable to connect the player to TV that supports HDMI CEC-compliant linked operation allows you to use the convenient functions outlined below.

Preparation
- Connect the player to the TV using an HDMI cable (P.6).
- Turn on the TV and set “HDMI control” in the Setup menu to “On” (actual menu and item names differ depending on the TV used).
- Turn on the player and set “HDMI control” in “General” in the SETUP menu to “On” (P.13).



HDMI cable (optional)

Procedure 1

- Insert an SD card (Turn the player on beforehand.)

→

- The TV input automatically switches to HDMI input. (Turn the TV on beforehand.)

Procedure 2

- The player automatically turns off.

←

- Turn off the TV.

Note
- Depending on the connected TV, turning on the player may automatically turn on the TV and switch it to HDMI input.
- If a device such as an amplifier or selector is connected, it may malfunction. Set "HDMI control" to "Off".
- HDMI CEC (Consumer Electronics Control) is an industry standard that allows interlinked operation between compatible devices when they are connected via an HDMI cable.
- Not all HDMI-compatible devices are compliant with the HDMI CEC standard. If the connected device is not HDMI CEC-compliant, the HDMI control function on the player will not work.
- The player is not guaranteed to work with all HDMI CEC-compliant devices.
- Even among HDMI CEC-compliant devices, the functionality provided differs depending on the specifications of the particular device. Accordingly, some of the functions linked with this device may not work. (Refer to the instruction manual provided with your TV.)
- With some connected devices, the interlinked functions may not operate as intended. If this occurs, set "HDMI control" to "Off".

Caution
- Once the power cable has been disconnected, the player will not operate even if "HDMI control" is set to "On". Turn the player back on by pressing the power button.

Troubleshooting

Before you request repairs, check the items in the table below once more.
If there is still a problem, contact the store where you purchased this product or your nearest JVC service outlet.

EN FR CA 中文 PT

■ If the player is malfunctioning, reset the player.
1. Turn the player off by pressing and holding **power** (⏻/I) on the player for at least 10 seconds.
2. Press the **power** (⏻/I) to turn the player back on.

	Problem	Solution
General	The player won't turn on.	● Ensure that you are using the special power cable provided and that it is connected correctly. (P.6)
	The player won't work.	● Press and hold **power** (⏻/I) on the player for at least 10 seconds to reset the player. (The player automatically turns off.)
	The screen freezes during SETUP.	
	The player or its power cable is warm.	● If used for an extended period, the player and its power cable become warm. This is normal and does not indicate a fault. ● If the player or power cable becomes abnormally hot, disconnect the power cable and contact the store where you purchased this product or your nearest JVC service outlet.
Playback	There is no image on the TV.	● Connect the player to the TV. (P.6) ● On a TV equipped with A/V input jacks, switch to the external input for the connection with the player. ● The content type is not supported by the player and is not recognized. ● Review the resolution setting. (P.13) ● Press and hold the player's **power** (⏻/I) and **SKIP** ▶▶I for at least 2 seconds to reset the player. (The player automatically turns off.)
	It takes a time to start playing.	● It may take some more time to start playing long recorded movies or large sized images.
	The image is disrupted during reverse or fast-forward playback.	● The image may become disrupted during the change in playback speed when you switch speeds. This is normal and does not indicate a fault.
	The TV switches input automatically when the player is played.	● This is caused by the operation of the HDMI-CEC control function. To disable this function, set "HDMI control" to "Off" in the SETUP menu. (P.13)
	The TV turns off when this player is turned off.	
	This player functions when the TV's remote control is being operated.	

Message displayed

Problem	Solution
This operation may cause the screen not to display. Do you want to continue?	● This is displayed when you change the Color System setting.
Color system has changed. Do you want to save these settings?	
This operation may cause the screen not to display. Do you want to continue?	● This is displayed when you change the HDMI resolution.
Video resolution has changed. Do you want to save these settings?	
Do you want to start copying?	● Select "Yes" to begin copying.
Content with the same format was found at the copy destination. The newly-copied content may not be played with other devices if you continue copying. Do you want to start copying?	● There is an AVCHD, SD-Video or DCF folder on the copy destination SD card in slot B. If you select "Yes", the content may be saved in another folder. See page 12 for details.
The SD Card in Slot B cannot be recognized. Do you want to format the card?	● An SD card that has been formatted in something other than the FAT32 file system is loaded in slot B. If it is okay to purge the data in the SD card and reformat it, select 'Yes'; if you do not want to purge the data, select 'No'. Insert another SD card if you choose not to purge the data on the first SD card.
Do you want to cancel copying?	● Select "Yes" to cancel copying.
Copy Complete!	● Select "OK" to return to the normal screen.
Copying has been cancelled.	
Format complete.	
No SD Card is inserted.	● Insert an SD card into SD card slot A or B.
The SD Card in Slot A cannot be recognized.	● An SD card that has been formatted in something other than the FAT32 file system is loaded in slot A. Insert an SD card that has been properly formatted.
The SD Card in Slot B is locked.	● Unlock the SD card in slot B.
There is not enough memory space on the card.	● There is not enough free space on the SD card in slot B. Insert a different SD card.
The number of folders exceeds the limit.	● There are 100 or more folders in the "CU_VS100" folder on the SD card in slot B. Using a computer or similar device, set the number of folders to 100 or less, or insert a different SD card.
There is not any content to be copied.	● Insert a different SD card.
Select the content to be copied.	● No content has been selected for "Select copy". Select the content you want to copy.
Copy Error	● Redo the copy procedure or insert a different SD card.
Format Error	
Formatting…	● Processing will take a short time.
The content is not compatible.	● This content cannot be played. When you play the following content, press **ENTER** in your remote controller and select OK. If you want to choose another content, press **STOP** in your remote controller and go back to contents menu.
CARD INSERTED	● Displayed when an SD card is inserted.
CARD EJECTED	● Displayed when an SD card is removed.
⊗	● Indicates an action that cannot be performed.

Caution

Trademark and Registered Trademarks for Third-party Products

- Manufactured under licence from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LCC.
- The x.v.Color and x.v.Color logos are trademarks.
- The AVCHD and AVCHD logos are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.
- This product uses TrueType fonts produced by Ricoh Company Ltd.
- Other company and product names mentioned herein are registered trademarks and/or trademarks of their respective holders.
- SD Logo is a trademark.
- This product is licensed under the AVC Patent Portfolio License. It is only licensed to the customer for individual use involving personal and non-commercial activities as described below:
  - The playback of videos that conform to AVC standards (hereinafter referred to as AVC video) and which have been recorded by a consumer engaged in individual and non-commercial activities.
  - The playback of AVC video received from a provider that has procured a license.
    For more information, please consult with MPEG LA, LLC (http://www.mpegla.com), an American corporation.

Disclaimers

JVC accepts no liability whatsoever for any loss of data.

Condensation

The water droplets that form on the outside of a glass of cold water are called "condensation". Condensation that causes water droplets to form inside the player or on an SD card can cause malfunctions.

- Note that the following situations can lead to condensation:
  - Taking the player from a cold place into a warm room
  - Heating the room very suddenly
  - Placing the player directly into a cold air flow (e.g. from an air-conditioner)
  - Placing the player in a very humid location
- If you think condensation is likely to occur, take out the SD card and turn on the power of the player in advance. The resulting heat that is generated inside the player will discourage the development of condensation.

Daily Care and Cleaning

Always disconnect the power cable before cleaning the player.

- Wipe off dust, etc. using a soft dry cloth. Note that excessive dust build-up around the mains power outlet poses a smoke or fire hazard.
- When the player is extremely soiled, soak a rag in diluted mild detergent, wring the rag out thoroughly and use to wipe the player clean. Then use a dry cloth to wipe off any remaining moisture.
- Do not subject the remote control or player to strong impacts or force during cleaning.

Displaying Photos

Still image sizes can be displayed with following restrictions.

		No. of horizontal pixels		
		31 or less	31 or more to 6,048 or less	6,049 or more
No. of vertical pixels	31 or less	–	–	–
	32 or more to 10,000 or less	–	✓ ※1	–
	10,001 or more	–	✓ ※1	–

*1: Images with more than 24 megapixels in total are not displayed.
*2: Still images that have larger sizes than HDMI resolution settings will be automatically adjusted with the display size.

Specifications

External dimensions	193 x 36 x 148 mm (W x H x D)
Weight	Approx. 490 g (not including power and dedicated connection cables)
Power source	AC110V - 120V, 50Hz/60Hz
Operating environment	Permissible operating temperature: 5°C to 40°C Permissible storage temperature: -20°C to 60°C
Supported SD cards	SD/SDHC See P.19 for details.
Video output jacks	1.0 V, 75 Ω (pin-jack)
Audio output jacks	2.0 Vrms (pin-jack)
HDMI output jack	19-pin Video: 1080p/1080i/720p/480p/480i (compatibility with DVI-D not guaranteed) Audio: 2-ch PCM/bitstream
Power consumption	7.5 W (110-120V AC)
Standby power consumption	0.3 W (110-120V AC)

Photos and figures in the manual use emphasis, omission and merging to make explanations easier to understand.
As such, they may differ slightly from the actual product.
The product appearance and specifications are subject to change without prior notice.
A ratings label is affixed to the underside of the player.

This player is equipped with 2 SD card slots. The functions of the slots are shown below.

SD card slot	Playback	Formatting	Append (copy)	File deletion	File editing
A	○	×	×	×	×
B	○	○ (FAT32 only)	○	×	×

Playable file types

Movies			
Format	File extension	Format restrictions	
AVCHD	.m2ts or .mts	(Video) MPEG-4 AVC/H.264	(Audio) Dolby Digital
SD-Video	.tod	(Video) MPEG-2 TS	(Audio) MPEG-1 Audio Layer2 2 ch
	.mod, .mpg or .mpeg	(Video) MPEG-2 PS	(Audio) Dolby Digital
H.264	.mov	(Video) MPEG-4 AVC/H.264	(Audio) AAC

Music		
Format	File extension	Format restrictions
WAV	.wav	Sampling: 44.1 kHz
MP3	.mp3	Sampling: 32, 44.1 or 48 kHz

Photos		
Format	File extension	Format restrictions
JPEG	.jpg or jpeg	Maximum resolution: See page 18.

Note
- Progressive JPEG files cannot be played back.
- Playback is not guaranteed for all files.

Recommended SD cards

SD/SDHC	Manufacturer	Panasonic, Sandisk, Toshiba or ATP
	Maximum capacity	2 GB (SD) or 4 to 32 GB (SDHC)
	Class	4 or 6

Note
- Use of this player may not be possible or optimal performance may not be achieved depending on the SD card used. We suggest using the recommended SD cards.

JVC

JVC

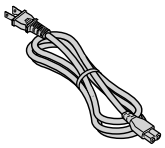
CU-VS100U

Lecteur multimédia HD
MODE D'EMPLOI

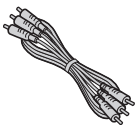
ENGLISH
FRANÇAIS
CASTELANO
中文繁體
PORTUGUÊS

DOLBY DIGITAL x.v.Color AVCHD™ HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Accessoires

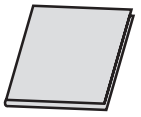


Câble d'alimentation



Câble A/V

Télécommande



Mode d'emploi (ce manuel) et autre documentation

Table des matières

- **Consignes de sécurité importantes..... 3**
- **Noms des composants et fonctions 4**
  - Panneau avant du lecteur 4
  - Panneau arrière du lecteur 4
  - Télécommande 4
  - Touches de la télécommande..... 5
- **Raccordement à un téléviseur..... 6**
  - Raccordement du lecteur à un téléviseur doté d'une prise d'entrée HDMI..... 6
  - Raccordement du lecteur à un téléviseur doté de prises d'entrée AV 6
- **Fonctionnement de base 7**
  - Lecture depuis une carte SD 7
  - Sélection de fichiers et dossiers (choix des films et photos) 7
  - Menu du contenu..... 8
  - Changement du format d'affichage de la liste des fichiers 9
  - Réglage de l'intervalle des diaporamas..... 9
  - Lecture simultanée de fichiers photo et de musique 9
- **Copie de cartes SD 10**
  - Copie de l'intégralité du contenu de la carte SD source (Tout copier)..... 10
  - Copie d'un contenu donné depuis la carte SD source (Copie sélective)..... 10
- **Dossiers et fichiers sur une carte SD..... 12**
- **Paramétrage du lecteur..... 13**
- **Opération en liaison HDMI avec un téléviseur14**
- **Guide de dépannage 15**
- **Message affiché..... 16**
- **Attention..... 17**
- **Affichage des photos 18**
- **Spécifications..... 18**

Pour le client :
Inscrivez le numéro de modèle et le numéro de série (situés sous le lecteur) ci-dessous. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

N° de modèle _____

N° de série _____

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce lecteur. Avant de l'utiliser, veuillez lire les consignes de sécurité et les précautions présentées aux pages 2 et 3 afin de garantir une utilisation sûre de ce produit.

Mesures de sécurité

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION: AFIN DE REQUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE NE PEUT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'APPAREIL A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

Le symbole représentant un éclair dans un triamgle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil et dont la tenstion est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangeruses·

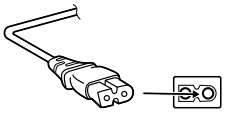
Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien se trouvent dans le manuel accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.
POUR ÉVITER QU'UN INCENDIE NE SE PROPAGE, GARDEZ LES CHANDELLES OU LES FLAMMES NUES À L'ÉCART DE CE PRODUIT EN TOUT TEMPS.

ATTENTION: POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, N'UTILISEZ PAS LA FICHE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

ATTENTION :
Cet appareil contient des micro-ordinateurs. Des bruits ou des interférences électroniques externes peuvent entraîner un mauvais fonctionnement. Le cas échéant, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Puis rebranchez-le et allumez l'appareil.
Retirez la carte SD. Après vérification de la carte SD, utilisez l'appareil comme d'habitude.

ATTENTION :
Afin d'éviter une électrocution ou un dommage matériel, insérez d'abord l'extrémité la plus courte du cordon d'alimentation dans la prise AC INPUT du lecteur jusqu'à ce qu'il soit bien en place, puis insérez l'extrémité la plus longue dans une prise secteur.



En cas de dysfonctionnement, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez votre revendeur JVC local.

Précaution relative au remplacement des piles au lithium
La pile utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement.
Ne la rechargez, ni ne la démontez, ni ne la chauffez au-dessus de 100 °C, ni ne l'incinérez. Remplacez-la par une pile CR2025 Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell.
Risque d'explosion ou d'incendie si la pile est remise en place de manière erronée.
• Mettez rapidement au rebut les piles usagées.
• Gardez hors de portée des enfants.
• Ne démontez, ni ne jetez dans le feu.

Pour les Etats-Unis-la Californie uniquement
Ce produit contient une pile-bouton au lithium qui contient du perchlorate et doit donc être manipulé avec précaution. Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

AVERTISSEMENT :
Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons directs du soleil, le feu ou autre.

Déclaration du conformité (pour les propriétaires résidant aux Etats-Unis)

Numéro du modèle	:	CU-VS100U
Nom commercial	:	JVC
Partie responsable	:	JVC AMERICAS CORP.
Adresse	:	1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Numéro de téléphone	:	973-317–5000

Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règles de la FCC.
Son utilisation est soumise à deux conditions :(1) l'équipement concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses et (2) y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

(Pour les propriétaires résidant aux Etats-Unis)
Cet appareil a fait l'objet de tests qui ont déterminé qu'il est en conformité avec les limites imposées pour les appareils numériques de la classe B, selon le chapitre 15, sur les règles de la FCC. Ces limites sont prescrites afin d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, emploie et peut être la cause d'un rayonnement radioélectrique et, si l'installation et l'emploi ne sont pas conformes aux instructions, risque de présenter un brouillage nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite par une installation particulière. Si cet appareil est la source de brouillage nuisible à la réception des émissions radiophoniques ou télévisuelles, déterminé en allumant et en éteignant plusieurs fois de suite l'appareil, l'utilisateur pourra tenter de résoudre ce problème de brouillage par une des mesures suivantes:
Changer l'orientation ou l'installation de l'antenne de réception.
Eloigner davantage l'appareil du récepteur.
Brancher le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise ou sur un circuit séparé du récepteur.

(Pour les propriétaires résidant au Canada)
Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Le bouton ⏻/| n'éteint pas complètement l'appareil, mais le place sous et hors tension. « ⏻, » indique l'état de veille et « | » l'état allumé.

Ce symbole indique des dispositions uniquement applicables à l'Union européenne.

Consignes de sécurité importantes

1) Lisez ces consignes.
2) Gardez ces consignes.
3) Conformez-vous à tous les avertissements.
4) Suivez toutes les consignes applicables.
5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6) Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
7) N'obstruez jamais les orifices d'aération de l'appareil et installez-le en conformité avec les instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autre appareil (y compris les amplificateurs) qui produit de la chaleur.
9) N'allez pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, une étant plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de terre. La lame large ou la troisième broche est destinée à vous protéger. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise, contactez un électricien pour faire remplacer la prise désuète.
10) Empêchez le cordon d'être piétiné ou pincé, surtout aux fiches, prises de courant, et au point de leur sortie de l'appareil.
11) Utilisez uniquement les accessoires précisés par le fabricant.
12) N'utilisez cet appareil qu'avec un chariot, un socle, un trépied, une console ou une table conçu pour supporter le poids et la taille de l'appareil. Si vous utilisez un chariot, manœuvrez avec précaution l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure résultant d'un basculement.

S3125A

13) Débranchez cet appareil durant fes orages électriques ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
14) Confiez tout la réparation de cet appareil à du personnel qualifié. Une réparation peut être requise lorsque l'appareil a éte endommagé de quelque manière que ce soit, tel qu'un cordon ou une fiche endommagé, du liquide déversé ou des objets tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou a l'humidité, un appareil qui ne fonctionne pas normalement ou qui est tombé.
15) L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures, et de plus aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
16) La prise d'alimentation doit être installée près du l'appareil et facile d'accès.
17) Éteignez l'appareil avant de le brancher.
18) N'utilisez pas le lecteur en présence de condensation. Le transfert soudain du lecteur d'un lieu froid à un lieu chaud peut entraîner la formation de gouttes susceptibles de provoquer un dysfonctionnement ou une défaillance.
19) Ne branchez ni ne débranchez la fiche du cordon d'alimentation les mains mouillées.
20) Insérez complètement la fiche dans la prise.
21) Maintenez la poussière et les objets métalliques à l'écart de la fiche.
22) Débranchez-le en cas d'orage.
23) Ne l'utilisez pas avec un autre produit.

Consignes de sécurité pour les cartes SD

N'utilisez pas les cartes SD suivantes.
- Cartes SD endommagées
- Cartes SD sales

Installation

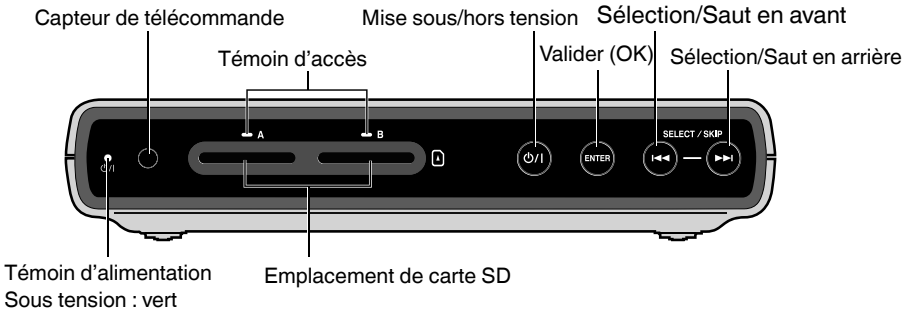
N'installez pas le lecteur dans les endroits suivants.
- Endroit humide
- Endroit dont la température est supérieure ou égale à 60 °C
- En plein soleil
- Lieu de surchauffe probable
- Endroit étriqué. Si vous le placez sur une étagère, laissez un espace dégagé de 10 cm tout autour.
- Endroits poussiéreux ou enfumés
- Endroits sujets à de la fumée huileuse ou de la vapeur, comme un plan de travail ou à proximité d'un humidificateur
- Endroit instable
- Salle de bain
- Endroits poussiéreux
- Plan incliné

ATTENTION :
Lors du placement de l'appareil :
Certains téléviseurs ou appareils électroménagers génèrent de puissants champs magnétiques. Ne placez pas de tels appareils sur le lecteur sous peine de déformer les images.

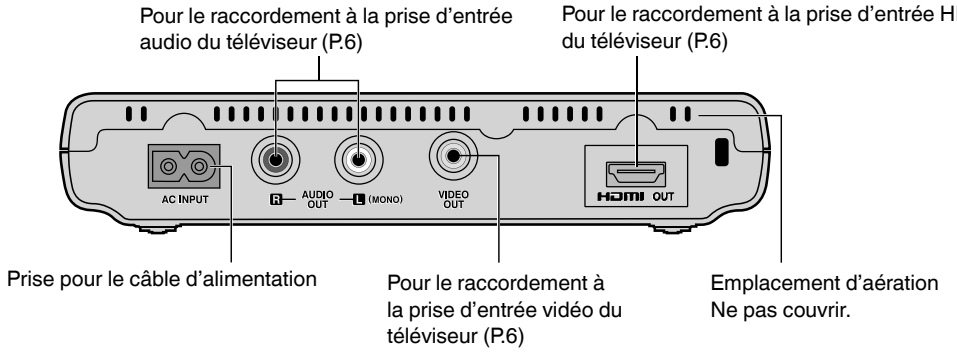
Pour déplacer le produit :
Appuyez sur ⏻/| pour éteindre le lecteur, et patientez pendant au moins 30 secondes avant de débrancher le cordon d'alimentation. Ensuite, patientez au moins 2 minutes avant de déplacer le produit.

Noms des composants et fonctions

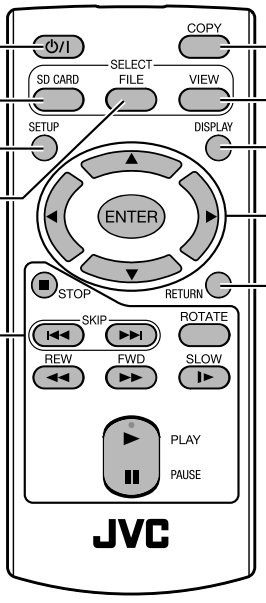
Panneau avant du lecteur



Panneau arrière du lecteur


Pour le raccordement à la prise d'entrée audio du téléviseur (P.6)
Pour le raccordement à la prise d'entrée HDMI du téléviseur (P.6)
AC INPUT
AUDIO OUT
R
L (MONO)
VIDEO OUT
HDMI OUT
Prise pour le câble d'alimentation
Pour le raccordement à la prise d'entrée vidéo du téléviseur (P.6)
Emplacement d'aération
Ne pas couvrir.

Télécommande



Mise sous/hors tension

Pour sélectionner la Emplacement de carte SD qui sera utilisée

Pour configurer les réglages de base (P.13)

Pour changer le type de fichier affiché (P.8)

Commandes de lecture de base (P.9)

Pour copier des fichiers/dossiers (P.10)

Pour changer le format d'affichage de la liste des fichiers (P.8,9)

Pour afficher les informations sur le fichier en cours de lecture (P.5)

Sélectionner/Valider (OK)

Pour revenir à l'écran précédent/annuler la copie

Utilisation correcte de la télécommande

N'essayez pas d'utiliser la télécommande à une distance supérieure à 5 mètres (16 pieds) environ du capteur de télécommande du lecteur.
La télécommande risque de mal fonctionner ou de ne pas commander dans les situations suivantes :

- En cas d'obstacle entre le lecteur et la télécommande.
- Lorsque le capteur de télécommande du lecteur est exposé à un éclairage intense, aux rayons directs du soleil par exemple.

Touches de la télécommande

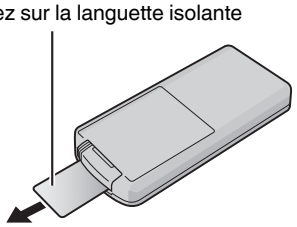
Touche de la télécommande		Description		
		Pendant la lecture de film	Pendant la lecture de musique	Pendant la lecture de photo
PLAY	Lecture	Pendant la pause de lecture, l'avance rapide, la lecture arrière ou le ralenti, appuyez sur cette touche pour revenir à la lecture normale.	Pendant la pause de lecture, l'avance rapide ou la lecture arrière, appuyez sur cette touche pour revenir à la lecture normale.	Pendant la pause de lecture, le diaporama est lancé.
PAUSE	Pause	Suspend la lecture. • Pendant la pause de lecture, vous pouvez avancer le film une image à la fois en appuyant sur **SLOW**.	Suspend la lecture.	Arrête le diaporama.
STOP	Arrêt	Arrête la lecture. • La fonction de reprise vous permet de reprendre la lecture depuis le point où vous avez arrêté en appuyant tout simplement à nouveau sur **PLAY**. Si vous éteignez le lecteur ou retirez la carte SD, le point d'arrêt est réinitialisé dans la fonction de reprise.	Arrête la lecture. • La fonction de reprise vous permet de reprendre la lecture depuis le point où vous avez arrêté en appuyant tout simplement à nouveau sur la **PLAY**. Si vous éteignez le lecteur ou retirez la carte SD, le point d'arrêt est réinitialisé dans la fonction de reprise.	Arrête le diaporama.
DISPLAY	Affichage	Affiche les informations comme le mode de lecture sur l'écran. Appuyez à nouveau sur cette touche pour effacer l'affichage.	—	Affiche les informations comme le mode de lecture sur l'écran. Appuyez à nouveau sur cette touche pour effacer l'affichage.
FWD	Avance rapide	La lecture est avancée rapidement. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la vitesse de lecture augmente (sans son).	La lecture est avancée rapidement. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la vitesse de lecture augmente (sans son).	—
REW	Lecture arrière	La lecture est inversée. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la vitesse de lecture arrière augmente (sans son).	La lecture est inversée. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la vitesse de lecture arrière augmente (sans son).	—
	Saut/Page (Saut vers l'avant)	Affiche le film suivant.	Lit la plage de musique suivante.	Affiche la photo suivante.
	Saut/Page (Saut vers l'arrière)	Lit le film précédent.	Lit la plage de musique précédente.	Affiche la photo précédente.
ENTER	Sélection/OK	—	Sélectionnez le fichier ou lisez le fichier sélectionné.	Utilisez cette touche pour configurer l'intervalle d'affichage du diaporama. (P.9)
ROTATE	Rotation	—	—	Fait pivoter une photo de 90 ° vers la droite.
SLOW	Ralenti	Lit le film au ralenti. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la vitesse de lecture ralentit.	—	—

Remarque

- Vous pouvez sauter des chapitres pendant l'avance rapide, la lecture arrière ou le ralenti uniquement si les fichiers vidéo sont enregistrés en mode AVCHD. (Si vous sautez des titres, la lecture normale est activée.)
- Si la vitesse de réponse de la télécommande devient plus lente, il se peut que la pile soit épuisée. Insérez une pile neuve dans la télécommande. Vérifiez que les repères ⊕ et ⊖ sont orientés conformément à l'illustration lorsque vous insérez la pile neuve. (La durée de vie de la pile dépend de l'utilisation, mais doit être d'environ un an.)

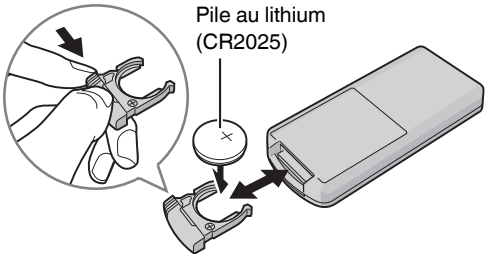
■ Lors de la première utilisation de la télécommande.

Tirez sur la languette isolante



■ Lors du remplacement de la pile.

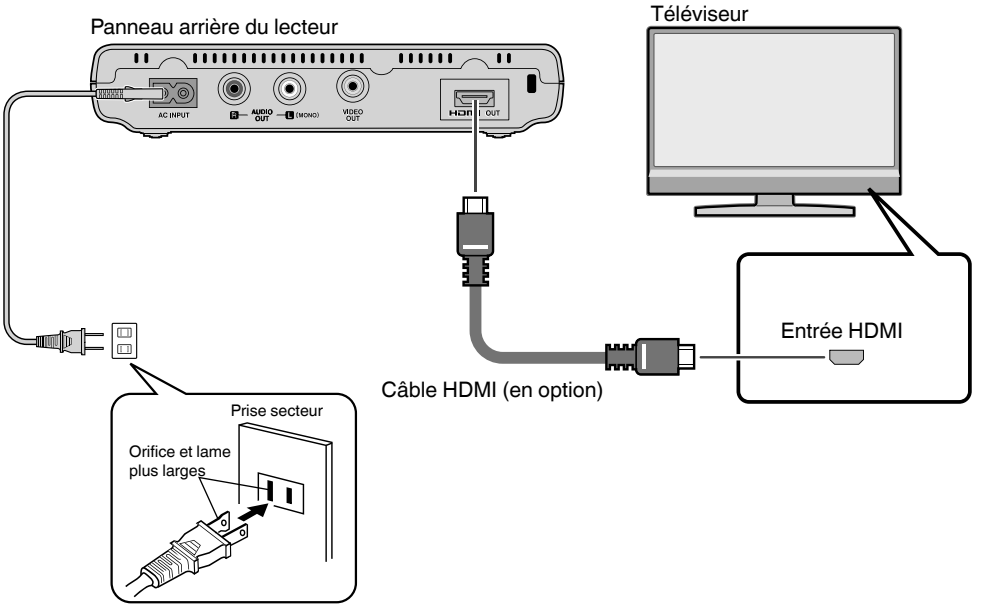
Pile au lithium (CR2025)



EN FR CA 中文 PT

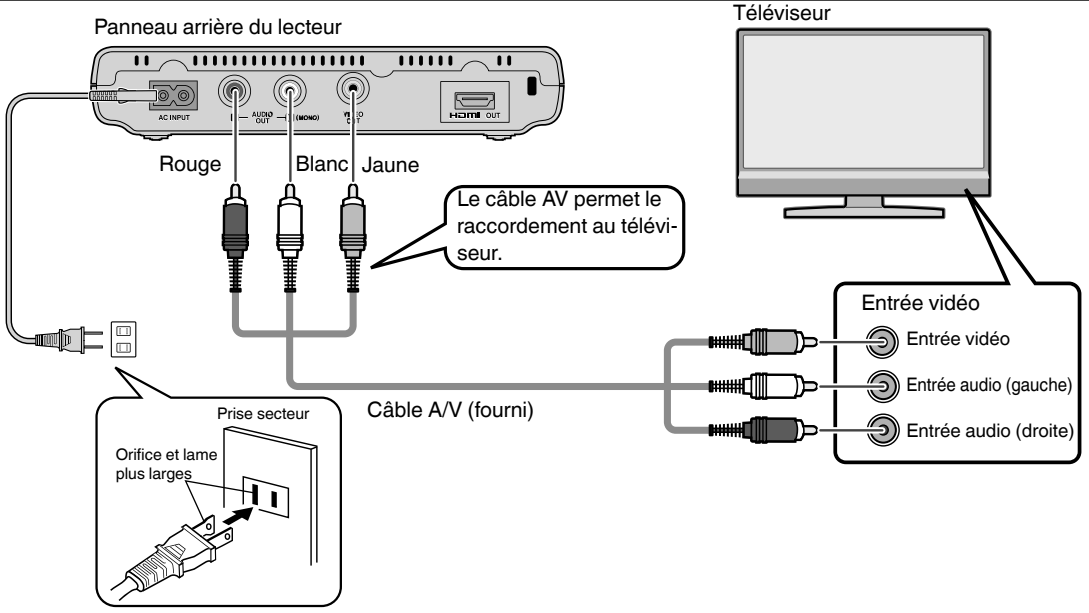
Raccordement à un téléviseur

Raccordement du lecteur à un téléviseur doté d'une prise d'entrée HDMI



Remarque • Pour obtenir la meilleure qualité d'image possible, il est recommandé d'utiliser un câble HDMI de catégorie 2 (grande vitesse).

Raccordement du lecteur à un téléviseur doté de prises d'entrée AV



Fonctionnement de base

Lecture depuis une carte SD

Il est possible de lire des vidéos filmées sur un caméscope Everio.

1 Allumez le lecteur en appuyant sur **power** (⏻/I).

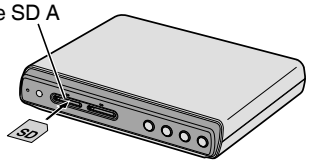
• Le témoin d'alimentation s'allume en vert et l'écran de démarrage apparaît sur le téléviseur.

(Écran de démarrage du téléviseur)

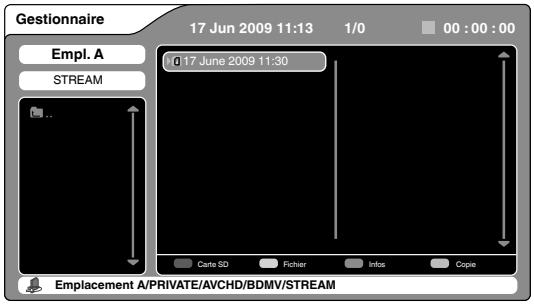
2 Insérez une carte SD dans la Emplacement de carte SD.

• Au bout de quelques secondes, le menu du contenu apparaît sur l'écran du téléviseur.

Emplacement de carte SD A

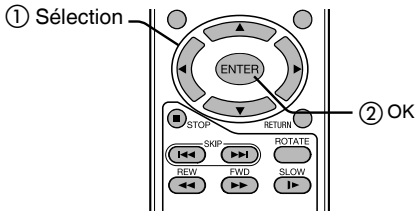


(Écran du menu du contenu du téléviseur)



• Enfoncez la carte jusqu'au déclic.
• Pour retirer la carte SD, enfoncez-la à nouveau.

3 Utilisez ▲/▼/◄/► pour sélectionner un fichier et appuyez ensuite sur **ENTER**.



La lecture commence.

■ Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP**.
■ Toute une gamme d'options de lecture est disponible grâce à l'avance rapide, la lecture arrière, le saut, le ralenti, la pause et la lecture image par image.(P.5)
■ Pour voir des photos
Appuyez sur les touches ◄/▲ de la télécommande pour sélectionner l'icône de dossier UP, puis sélectionnez le dossier DCIM.

Sélection de fichiers et dossiers (choix des films et photos)

Les cartes SD contenant des vidéos filmées sur un caméscope JVC Everio apparaissent sous la forme de dossiers, conformément à l'illustration de la figure page 12.

Les noms des dossiers actuellement dans le dossier apparaissent dans la liste des dossiers du menu du contenu. Les fichiers actuellement dans le dossier apparaissent dans la liste des fichiers.

Utilisation de la liste des dossiers

Les dossiers à l'intérieur du dossier sélectionné s'affichent dans l'ordre de leur enregistrement sur la carte SD.

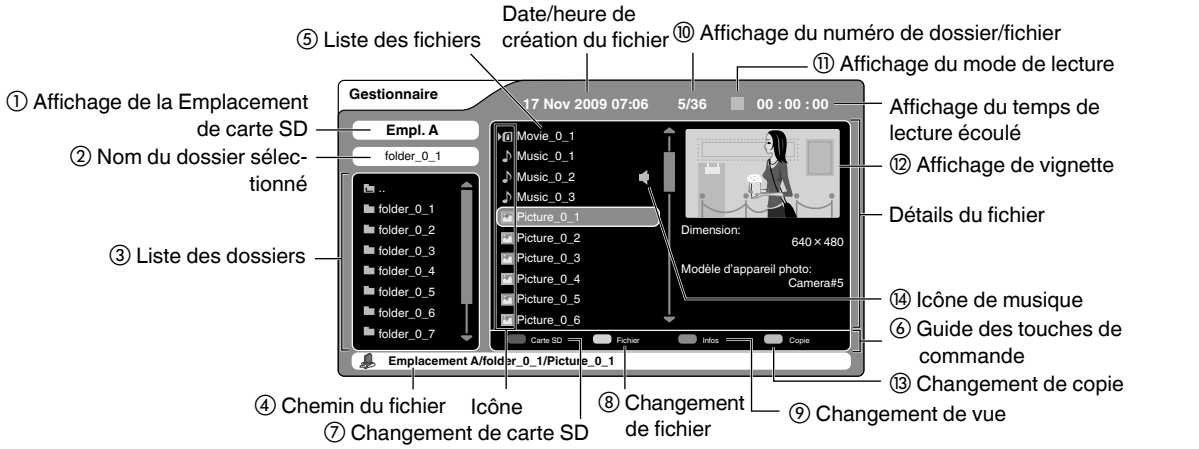
■ Pour consulter les fichiers du dossier sélectionné, il suffit de sélectionner le dossier que vous souhaitez voir et d'appuyer sur **ENTER**.
■ Pour avancer au niveau supérieur.
Sélectionnez l'icône de dossier UP (📁..) et appuyez sur **ENTER**.
■ Pour avancer à la liste des fichiers.
Déplacez le curseur en appuyant sur la touche ►.
■ Si vous appuyez sur **DISPLAY** alors que le dossier des contenus au format AVCHD, le dossier des contenus au format SD-VIDEO ou le dossier DCIM est affiché, vous pouvez accéder à chaque dossier.

Sélection des fichiers

Sélectionnez les fichiers au moyen de ▲/▼/◄/►.

■ Lorsque vous sélectionnez le dossier apparaissant au tout début de la liste des dossiers, appuyez sur ▲ ; le fichier tout en bas de la liste des fichiers sera sélectionné. Toutefois, si aucun contenu ne peut être affiché sur la liste des fichiers, le dossier tout en bas de la liste des dossiers sera sélectionné.

Menu du contenu



Menu du contenu

① Affichage de la Emplacement de carte SD
La fente actuellement affichée dans le menu du contenu.

② Nom du dossier sélectionné
Le nom du dossier actuellement sélectionné.

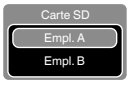
③ Liste des dossiers
Indique les dossiers contenus dans le dossier affiché dans le champ du nom de dossier sélectionné répertoriés dans l'ordre de leur enregistrement sur la carte SD. (Peut afficher jusqu'à 100 dossiers)
S'il y a trop de dossiers pour la liste affichée, une barre de défilement apparaît vous permettant de voir les dossiers non affichés.
Le dossier indiqué en haut de la liste est l'icône du dossier UP. Sélectionnez cette icône et appuyez sur **ENTER** pour voir le niveau supérieur suivant.

④ Chemin du fichier
Indique l'emplacement du fichier actuellement sélectionné.

⑤ Liste des fichiers
Indique les fichiers contenus dans le dossier actuellement sélectionné répertoriés dans l'ordre de leur enregistrement sur la carte SD.
(Peut afficher jusqu'à 9 999 fichiers. En présence d'un grand nombre de fichiers, plusieurs minutes peuvent être nécessaires avant qu'ils ne s'affichent sur la liste des fichiers.)
Vous pouvez choisir d'afficher une vignette dans le champ à droite ou de n'afficher que la liste (P.9).
Pour les cartes SD dont le contenu a été filmé sur un caméscope Everio, les fichiers vidéo s'affichent en premier.
Les dates et heures de prise de vue sont également indiquées pour les cartes SD contenant des vidéos filmées sur un caméscope Everio.
S'il y a trop de fichiers pour la liste affichée, une barre de défilement apparaît vous permettant de voir les fichiers non affichés.
En l'absence de fichiers susceptibles d'être affichés, « Aucun contenu… » apparaît.
Vous pouvez choisir l'un des fichiers affichés au moyen de **FILE**. (⑧ à droite)

⑥ Guide des touches de commande
Indique, selon l'état du lecteur, si les touches Carte SD, Fichier, Infos et Copie de la télécommande peuvent être utilisées.
- Les touches estompées en gris ne peuvent pas être utilisées.
- Lorsque le guide est de la même couleur que la touche, cette touche est utilisable.

⑦ Changement de carte SD
Cette option n'est disponible que lorsque deux cartes SD sont insérées dans le lecteur.
Si une seule carte SD est insérée dans la Emplacement A ou B, seule la Emplacement actuelle est affichée et vous ne pouvez pas changer de Emplacement.
Vous pouvez changer de Emplacement lorsque les deux Emplacement contiennent une carte SD.
Appuyez sur **SD CARD**, utilisez ▲/▼ pour sélectionner la Emplacement contenant la carte que vous souhaitez lire, puis appuyez sur **ENTER** pour changer de Emplacement.



Après avoir changé de Emplacement, le lecteur lit les informations de la Emplacement et les affiche dans le menu du contenu.

⑧ Changement de fichiers
Utilisez cette option pour sélectionner le type de fichier à afficher dans la liste des fichiers.
Appuyez sur **FILE**, utilisez ▲/▼ pour sélectionner le type de fichier et appuyez ensuite sur **ENTER** pour changer de mode d'affichage.

En cas d'absence de fichiers du type spécifié dans le dossier sélectionné, « Aucun contenu... » apparaît.
Vidéo : Les fichiers de films sont affichés.
Musique : Les fichiers de musique sont affichés.
Image : Les fichiers photo sont affichés.
Tout : Tous les fichiers sont affichés. (Réglage par défaut)

- Vous ne pouvez pas changer de fichiers lors de l'affichage de fichiers vidéo au format AVCHD ou SD-VIDEO.

⑨ Changement de vue
Cette option vous permet de choisir d'afficher ou non les vignettes dans la liste des fichiers.
Appuyez sur **VIEW** pour changer de vue (P.9).

⑩ Affichage du nombre de dossiers/fichiers
Indique le nombre total d'éléments dans la liste des dossiers ou fichiers, ainsi que le numéro du dossier ou fichier actuellement sélectionné.
Numéro du dossier ou fichier actuellement sélectionné/ Nombre total d'éléments affichés dans la liste des dossiers ou fichiers.

⑪ **Affichage du mode de lecture**

Indique le mode de lecture actuel.

▶	Lecture	Indique le mode de lecture normale.
▶▶	Recherche avant	Indique le mode d'avance rapide. La vitesse s'affiche en regard de l'icône sous la forme d'un chiffre (+1, +2, +3 ou +4).
◀◀	Recherche arrière	Indique le mode de lecture arrière. La vitesse s'affiche en regard de l'icône sous la forme d'un chiffre (-1, -2, -3 ou -4).
▮▮	Arrêt avec reprise	Indique que la lecture est interrompue, mais peut être reprise.
■	Arrêt	Indique l'arrêt complet de la lecture.
▮▮	Pause	Indique que la lecture est suspendue.
▶▶▮	Saut avant	S'affiche lorsque ▶▶▮ est enfoncée.
▮◀◀	Saut arrière	S'affiche lorsque ▮◀◀ est enfoncée.

⑫ **Affichage de vignette**

Films : L'image vidéo d'ouverture et la résolution sont affichées.

Photos : La photo, sa résolution et l'appareil photo utilisé pour la prendre (si ces informations sont disponibles) sont affichés.

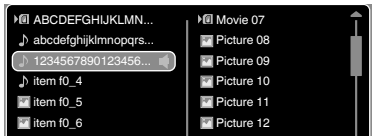
Musique : Une icône de note de musique, le nom de l'album, le nom de l'artiste et la longueur de la piste (si ces informations sont disponibles) sont affichés.

⑬ **Changement de copie**

Bascule entre Tout copier et Copie sélective.

⑭ **Icône de musique**

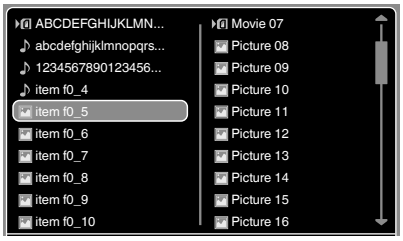
Apparaît pendant la lecture du fichier de musique. La liste des fichiers peut être déplacée pendant la lecture du fichier de musique.



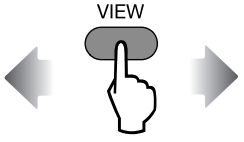
Changement du format d'affichage de la liste des fichiers

Vous pouvez modifier le mode d'affichage de la liste des fichiers avec **VIEW**. Vous pouvez choisir entre l'affichage de la liste ou l'affichage des vignettes.

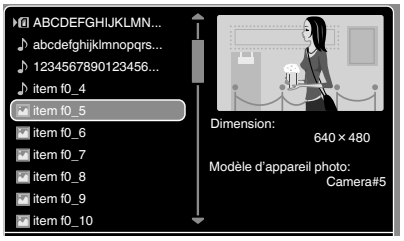
Affichage de la liste



VIEW



Affichage de vignette



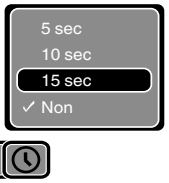
Réglage de l'intervalle des diaporamas

1 Pendant l'affichage d'un fichier photo, appuyez sur **ENTER** ou sur ▲/▼/◀/▶.

2 Utilisez ▶ pour sélectionner ⏲ et appuyez ensuite sur **ENTER**.

3 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner l'intervalle d'affichage du diaporama et appuyez ensuite sur **ENTER**.

4 Pour omettre l'écran de paramétrage du diaporama, sélectionnez ⊠ et appuyez sur **ENTER**.



Remarque
- Le réglage par défaut est Non (⊠).
- Pour arrêter le diaporama, sélectionnez « Non ».
- Le réglage de l'intervalle est automatiquement ramené à « Non » lorsque vous éteignez le lecteur.

Lecture simultanée de fichiers photo et de musique

1 Sélectionnez un fichier de musique et appuyez sur **ENTER** pour le lire.

2 Sélectionnez un fichier photo et appuyez sur **ENTER** pour lancer le diaporama. Vous pouvez à présent regarder le diaporama tout en écoutant le fichier de musique.

3 Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture des fichiers de musique et d'image.

Remarque
- Si vous avez sélectionné un fichier vidéo ou photo alors qu'une vignette est affichée, la lecture du fichier de musique actuel est provisoirement interrompue. (Si la liste est affichée, la lecture n'est pas interrompue.) Pour redémarrer la lecture, appuyez sur **PLAY**.
- Si vous appuyez sur **PAUSE** pendant la lecture simultanée, la lecture du diaporama est provisoirement suspendue sans aucune interruption simultanée de la lecture du fichier de musique.

Copie de cartes SD

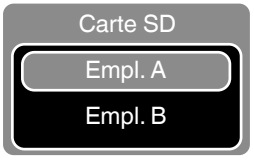
Vous pouvez copier des films et des photos enregistrés sur une carte SD dans la Empl. A sur une autre carte SD dans la Empl. B.

Vous pouvez sauvegarder des films enregistrés sur une carte SD dans la Empl. B.
Il est recommandé d'effectuer une copie de sauvegarde des films que vous souhaitez conserver.
Il est impossible de copier de la Empl. B à la Empl. A.

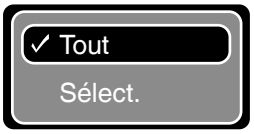
Copie de l'intégralité du contenu de la carte SD source (Tout copier)

Préparatifs Allumez le téléviseur et le lecteur.

1. Insérez la carte SD contenant les fichiers que vous souhaitez copier (source de la copie) dans la Empl. A et la carte SD de destination dans la Empl. B.
2. Appuyez sur **SD CARD**, sélectionnez la Empl. A au moyen de ▲ / ▼, et appuyez sur **ENTER**.

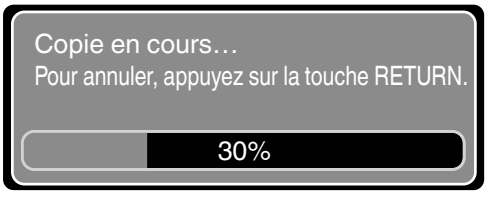


3. Appuyez sur **COPY** et sélectionnez « Tout ».



4. Appuyez sur **ENTER**, sélectionnez « Oui » et appuyez ensuite à nouveau sur **ENTER** pour lancer la copie.

   Le message « Copie en cours… » apparaît à l'écran.



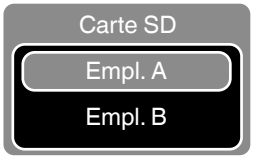
   Une fois la copie terminée, « Copie réussie ! » s'affiche.

■ Pour annuler la copie
Appuyez sur **RETURN**, et ensuite sur ◄/► pour sélectionner « Oui » et appuyez sur **ENTER**.
※Les données copiées sont effacées indépendamment de la quantité copiée.

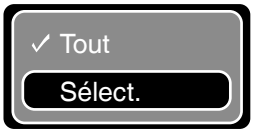
Copie d'un contenu donné depuis la carte SD source (Copie sélective)

Préparatifs Allumez le téléviseur et le lecteur.

1. Insérez la carte SD contenant les fichiers que vous souhaitez copier (source de la copie) dans la Empl. A et la carte SD de destination dans la Empl. B.
2. Appuyez sur **SD CARD**, sélectionnez la Empl. A au moyen de ▲ / ▼, et appuyez sur **ENTER**.



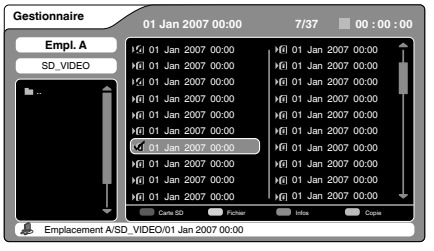
3. Appuyez sur **COPY**, sélectionnez « Sélect. » et appuyez ensuite sur **ENTER**.



● Appuyez sur **RETURN** pour annuler la commande.

4. Utilisez ▲/▼/◄/► pour sélectionner le fichier de films ou le fichier photo que vous souhaitez copier, puis appuyez sur **ENTER**.

   Le fichier sélectionné est coché.
   Répétez l'étape 4 pour sélectionner un autre fichier à copier.
   • Vous pouvez également sélectionner des dossiers.
   • Les dossiers et les fichiers ne peuvent pas être sélectionnés simultanément.
   • Appuyez sur **RETURN** pour annuler la commande. (Vous pouvez revenir à l'étape 3.)



5. Appuyez sur **COPY**, sélectionnez « Oui » et appuyez ensuite à nouveau sur **ENTER** pour lancer la copie. (Sélectionnez « Non » pour revenir à l'étape 4.)

   Le message « Copie en cours… » apparaît à l'écran.

■ Pour annuler la copie
Appuyez sur **RETURN**, ensuite sur ◄/► pour sélectionner « Oui » et appuyez sur **ENTER**.
※Les données copiées sont effacées indépendamment de la quantité copiée.

Copie de cartes SD (suite)

Remarque

■ **Copie de tous les fichiers (Tout copier)**

Lorsque vous sélectionnez « Tout » comme paramètre de copie, les fichiers copiés peuvent différer de la source, selon le statut de la carte SD de destination.

1 En l'absence de dossiers au format AVCHD, SD-VIDEO ou DCF sur la carte SD de destination
(Si la carte n'a pas été utilisée dans un caméscope ni utilisée pour la copie sur le lecteur)
⇒Les fichiers sont copiés sur la carte SD de destination conformément aux formats AVCHD, SD-VIDEO ou DCF.
Ceci afin de permettre la lecture sur des lecteurs multimédia de format AVCHD, SD-VIDEO ou DCF (formats pris en charge uniquement).

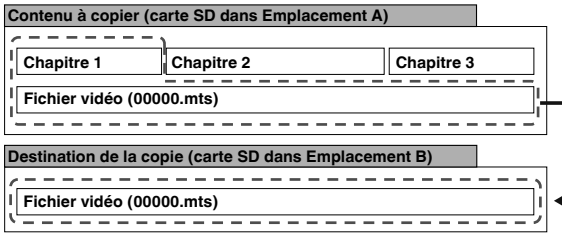
2 En présence de dossiers au format AVCHD, SD-VIDEO ou DCF sur la carte SD de destination
(Si la carte a été utilisée dans un caméscope ou utilisée pour la copie sur le lecteur)
⇒ Créez un dossier appelé CU_VS100 sur la carte SD de destination et copiez les données dans ce dossier.
Les fichiers ne peuvent pas être lus sur un lecteur multimédia de format AVCHD, SD-VIDEO ou DCF.
* La lecture des fichiers sur ce lecteur ne posera pas de problèmes.

Pour utiliser la carte SD contenant les données copiées sur un autre lecteur multimédia, copiez les données sur une carte SD neuve.

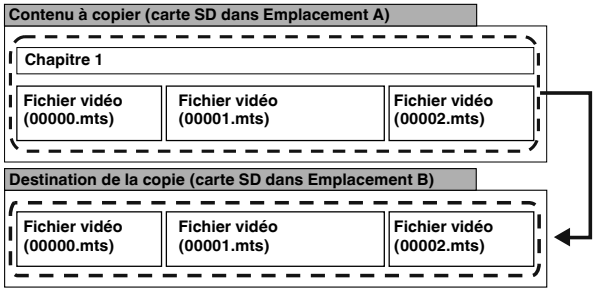
■ **Copie des fichiers sélectionnés (Copie sélective)**

● Lorsqu'un fichier au format AVCHD a été copié, il peut être manipulé comme indiqué ci-dessous.

Un fichier partiellement copié par Everio copié par le lecteur.


Contenu à copier (carte SD dans Emplacement A)
Chapitre 1
Chapitre 2
Chapitre 3
Fichier vidéo (00000.mts)
Destination de la copie (carte SD dans Emplacement B)
Fichier vidéo (00000.mts)

Un fichier ayant créé une liste de lecture grâce à Everio et copié par le lecteur.


Contenu à copier (carte SD dans Emplacement A)
Chapitre 1
Fichier vidéo (00000.mts)
Fichier vidéo (00001.mts)
Fichier vidéo (00002.mts)
Destination de la copie (carte SD dans Emplacement B)
Fichier vidéo (00000.mts)
Fichier vidéo (00001.mts)
Fichier vidéo (00002.mts)

■ **Copie des photos (format DCF)**

1 Pour copier des photos au format DCF.
En l'absence de dossiers enregistrés au format AVCHD et SD-VIDEO sur la carte SD.
Vous pouvez copier les photos en procédant comme indiqué en page 10.

● Les photos enregistrées par Everio se trouvent dans un dossier intitulé « XXXJVCSO » dans le dossier DCIM (P.12).
※ XXX représente un nombre séquentiel commençant par 100.
※ Le nom du dossier dans le dossier DCIM dépend de la marque de l'appareil photo utilisé pour prendre les photos. Consultez le mode d'emploi de l'appareil photo utilisé pour prendre les photos.

● Il n'est pas possible de copier les informations DPOF.
● En l'absence de dossier DCIM sur la carte SD de destination, les dossiers et les fichiers sont copiés dans un nouveau dossier DCIM.

● Si la carte SD de destination comprend déjà un dossier DCIM, un dossier dont le nom consiste en un numéro de 4 chiffres commençant par 0001 est créé dans le dossier CU_VS100, et les dossiers et fichiers dans le dossier DCIM sur la source de la copie sont copiés dans ce dossier.

■ **Copie de fichiers de films, photo et audio avec des configurations de dossier non standard**

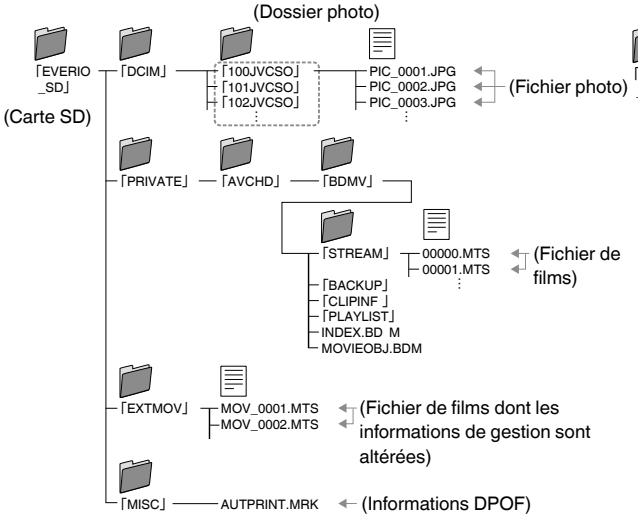
1 Copie de tous les fichiers.
Pour chaque structure de dossier contenant des formats de fichier pris en charge par ce lecteur, un dossier dont le nom consiste en un numéro de 4 chiffres commençant par 0001 est créé dans le dossier CU_VS100 sur la carte SD de destination et la structure de dossier est copiée dans ce dossier.

2 Copie des fichiers sélectionnés.
Un dossier dont le nom consiste en un numéro de quatre chiffres commençant par 0001 est créé dans le dossier CU_VS100 de destination, et les fichiers et dossiers sélectionnés y sont copiés.

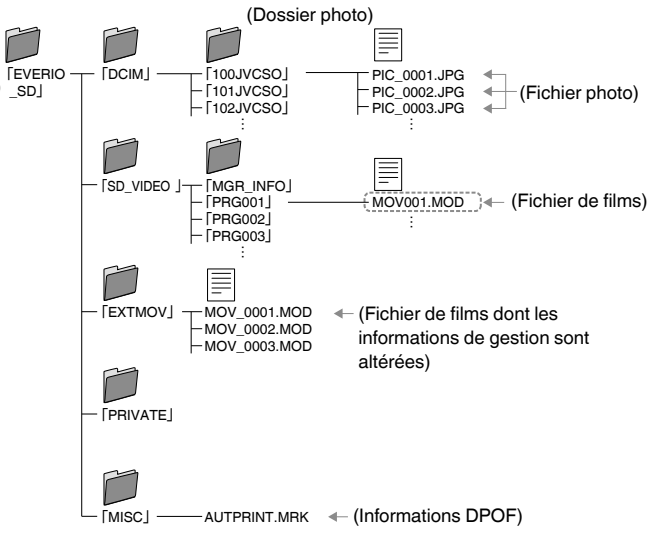
※ Consultez les spécifications pour en savoir plus sur les formats de fichier pris en charge par ce lecteur (P.19).

Dossiers et fichiers sur une carte SD

Pour un caméscope au format AVCHD

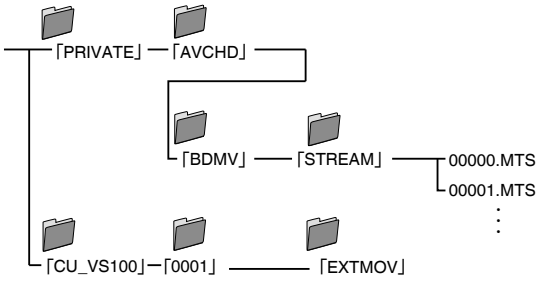


Pour un caméscope au format SD-VIDEO

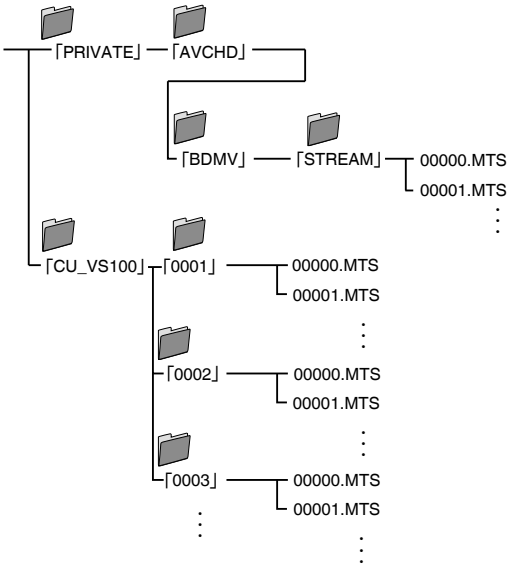


Dossiers et fichiers copiés sur ce lecteur

Lorsque les films du caméscope au format AVCHD sont copiés en premier



Lorsque les films du caméscope au format AVCHD sont copiés plusieurs fois



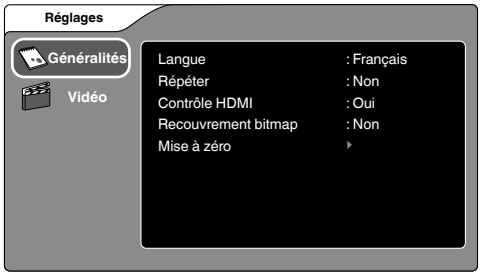
Paramétrage du lecteur

1 Appuyez sur **SETUP** pour afficher le menu Réglages.

2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner le type de réglages, puis appuyez sur ►.

3 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un élément de réglage, puis appuyez sur **ENTER**.

4 Utilisez ▲/▼ pour configurer le réglage, puis appuyez sur **ENTER**.



EN FR CA 中文 PT

Type	Élément	Réglage	Description
Généralités	Langue		Permet de spécifier la langue d'affichage pour l'écran du menu SETUP et autres. « English » est la langue par défaut. (English / Français / Deutsch / Español / Italiano / Nederlands / Português / Русский / 中文)
	Répéter*1	Non	La lecture en boucle est désactivée.
		Oui	Tous les fichiers dans un dossier sont lus en boucle. • Seuls les fichiers du même type que le fichier sélectionné sont lus en boucle. • La lecture en boucle en liaison peut également être exécutée de la Emplacement A à la Emplacement B, mais uniquement pour les fichiers de films enregistrés sur la carte SD au format AVCHD.
	Contrôle HDMI	Oui/Non	Voir page 14.
	Recouvrement bitmap	Oui/Non	Allume ou éteint l'affichage du recouvrement bitmap AVCHD*4.
	Mise à zéro		Rétablit les réglages par défaut à la sortie d'usine.
Vidéo	Téléviseur*2	4:3/16:9	Permet de régler la taille de l'écran selon celle du téléviseur raccordé. (Lorsque la taille d'écran du téléviseur est fixe, les images s'affichent d'après les réglages du téléviseur, quel que soit le réglage sélectionné sur le lecteur.)
	Système couleur	NTSC	Convertit automatiquement les fichiers au système NTSC pour lecture.
		PAL	Convertit automatiquement les fichiers au système PAL pour lecture. Il n'est pas recommandé d'utiliser ce réglage.
	HDMI	480i/480p/ 720p/1080i/ 1080p	Affiche les images avec la résolution sélectionnée.
		Auto - 480p *3	La résolution TV recommandée est émise.

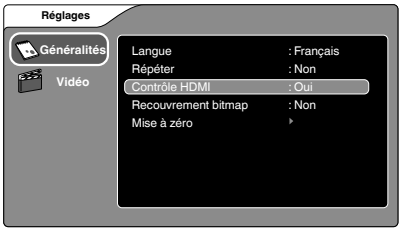
Remarque

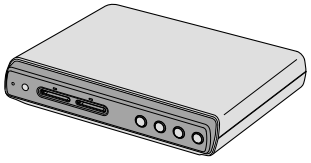
*1 Il se peut que certains fichiers ne soient pas inclus dans la lecture en boucle.
*2 Selon la vidéo en cours de lecture, il se peut que le changement de réglage demeure imperceptible.
*3 La résolution TV est affichée. (480p est donné à titre d'exemple seulement.)
*4 Lorsque le contenu consiste en photos Everio, la date et l'heure de la photo sont affichées dans le coin inférieur droit de l'écran pendant la lecture du fichier.

Opération en liaison HDMI avec un téléviseur

Si vous utilisez un câble HDMI pour raccorder le lecteur à un téléviseur acceptant les opérations en liaison compatibles HDMI-CEC, vous pouvez utiliser les fonctions pratiques présentées ci-dessous.

Préparatifs
- Raccordez le lecteur au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI (P.6).
- Allumez le téléviseur et réglez « Contrôle HDMI » dans le menu Réglages sur « Oui » (les noms réels des menus et des éléments peuvent différer selon le téléviseur utilisé).
- Allumez le lecteur et réglez « Contrôle HDMI » de « Généralités » dans le menu SETUP sur « Oui » (P.13).





Câble HDMI (en option)

Marche à suivre 1

- Insérez une carte SD (Allumez préalablement le lecteur.) → L'entrée TV bascule automatiquement sur l'entrée HDMI. (Allumez préalablement le téléviseur.)

Marche à suivre 2

- Le lecteur s'éteint automatiquement. ← Éteignez le téléviseur.

Remarque
- Selon le téléviseur raccordé, la mise sous tension du lecteur peut automatiquement allumer le téléviseur et le faire basculer sur l'entrée HDMI.
- Un appareil raccordé, comme un amplificateur ou un sélecteur, peut mal fonctionner. Réglez « Contrôle HDMI » sur « Non ».
- HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) est une norme de l'industrie permettant les opérations conjuguées entre les appareils compatibles lorsqu'ils sont raccordés via un câble HDMI.
- Tous les appareils compatibles HDMI ne sont pas conformes à la norme HDMI-CEC. Si l'appareil raccordé n'est pas conforme à la norme HDMI-CEC, la fonction de contrôle HDMI sur le lecteur restera inopérante.
- Il n'est pas garanti que le lecteur fonctionne avec tous les appareils conformes à HDMI-CEC.
- Même parmi les appareils conformes à HDMI-CEC, la fonctionnalité offerte dépend des spécifications de l'appareil donné. Par conséquent, certaines des fonctions conjuguées à cet appareil peuvent être inopérantes. (Consultez le mode d'emploi accompagnant votre téléviseur.)
- Avec certains appareils raccordés, il se peut que les fonctions conjuguées n'opèrent pas comme prévu. Le cas échéant, réglez « Contrôle HDMI » sur « Non ».

Attention
- Une fois que le câble d'alimentation est débranché, le lecteur ne fonctionne plus même si « Contrôle HDMI » est réglé sur « Oui ». Rallumez le lecteur en appuyant sur le bouton d'alimentation.

Guide de dépannage

Avant de contacter le SAV, vérifiez une nouvelle fois les éléments dans le tableau ci-dessous.
Si le problème persiste, adressez-vous au magasin où vous avez acheté ce produit ou au SAV JVC le plus proche.

■ Si le lecteur fonctionne mal, réinitialisez-le.
1. Éteignez le lecteur en maintenant enfoncé **power** (⏻/I) du lecteur pendant au moins 10 secondes.
2. Appuyez sur **power** (⏻/I) pour rallumer le lecteur.

	Anomalie	Solution
Généralités	Le lecteur ne s'allume pas.	● Vérifiez que vous utilisez le câble d'alimentation spécifique fourni et qu'il est correctement branché. (P.6)
	Le lecteur ne fonctionne pas.	● Maintenez enfoncé **power** (⏻/I) du lecteur pendant au moins 10 secondes pour réinitialise le lecteur. (Le lecteur s'éteint automatiquement.)
	L'écran se fige pendant la configuration (Réglages).	
	Le lecteur ou le câble d'alimentation est chaud.	● Si vous utilisez le lecteur pendant une période prolongée, le lecteur et le câble d'alimentation chauffent. Ceci est normal et n'est pas le signe d'une défaillance. ● Si le lecteur ou le câble d'alimentation chauffe anormalement, débranchez le câble d'alimentation et prenez contact avec le magasin où vous avez acheté le produit ou le SAV JVC le plus proche.
Lecture	Aucune image n'apparaît sur le téléviseur.	● Raccordez le lecteur au téléviseur. (P.6) ● Sur un téléviseur doté de prises d'entrée A/V, passez sur l'entrée externe pour le raccordement avec le lecteur. ● Le type de contenu n'est pas pris en charge par le lecteur et n'est pas reconnu. ● Revérifiez le réglage de résolution. (P.13) ● Maintenez enfoncés **power** (⏻/I) et **SKIP** sur le lecteur ▶▶I pendant au moins 2 secondes pour le réinitialiser. (Le lecteur s'éteint automatiquement.)
	La lecture met quelques secondes avant de démarrer.	● La lecture de films longs et d'images de grand format peut nécessiter un délai d'attente de quelques secondes.
	L'image est perturbée pendant l'avance rapide ou la lecture arrière.	● L'image peut être perturbée lorsque vous changez de vitesse de lecture. Ceci est normal et n'est pas le signe d'une défaillance.
	Le téléviseur change automatiquement d'entrée lorsque la lecture est lancée sur le lecteur.	● Ceci est dû à l'activation de la fonction de contrôle HDMI-CEC. Pour désactiver cette fonction, réglez « Contrôle HDMI » sur « Non » dans le menu Réglages. (P.13)
	Le téléviseur s'éteint lorsque le lecteur est mis hors tension.	
	Le lecteur fonctionne lorsque la télécommande du téléviseur est utilisée.	

Message affiché

Anomalie	Solution
Cette opération peut empêcher l'affichage de l'écran. Souhaitez-vous continuer ?	● Ce message s'affiche lorsque vous modifiez le réglage du Système couleur.
Le système de couleur a changé. Souhaitez-vous enregistrer ces réglages ?	
Cette opération peut empêcher l'affichage de l'écran. Souhaitez-vous continuer ?	● Ce message s'affiche lorsque vous modifiez la résolution HDMI.
La résolution vidéo a changé. Souhaitez-vous enregistrer ces réglages ?	
Souhaitez-vous lancer la copie ?	● Sélectionnez « Oui » pour lancer la copie.
Un contenu de même format a été trouvé sur la destination de la copie. Le dernier contenu copié pourra ne pas être lu sur d'autres appareils si vous continuez la copie. Souhaitez-vous lancer la copie ?	● Un dossier AVCHD, SD-Video ou DCF se trouve sur la carte SD de destination dans la Emplacement B. Si vous sélectionnez « Oui », il se peut que le contenu soit sauvegardé dans un autre dossier. Voir page 12 pour en savoir plus.
Impossible de reconnaître la carte SD dans l'emplacement B. Souhaitez-vous la formater ?	● Une carte SD formatée avec un autre système que le système de fichier FAT32 est insérée dans la Emplacement B. Si vous êtes d'accord pour éliminer les données sur la carte SD et la reformater, sélectionnez « Oui » ; si vous ne souhaitez pas éliminer les données, sélectionnez « Non ». Insérez une autre carte SD si vous optez pour conserver les données sur la carte SD initiale.
Souhaitez-vous annuler la copie ?	● Sélectionnez « Oui » pour annuler la copie.
Copie réussie !	● Sélectionnez « Oui » pour revenir à l'écran normal.
La copie a été annulée.	
Formatage réussi.	
Aucune carte SD insérée.	● Insérez une carte SD dans la Emplacement A ou B.
Impossible de reconnaître la carte SD dans l'emplacement A.	● Une carte SD formatée avec un autre système que le système de fichiers FAT32 est insérée dans la Emplacement A. Insérez une carte SD correctement formatée.
La carte SD dans l'emplacement B est verrouillée.	● Déverrouillez la carte SD dans la Emplacement B.
La carte manque d'espace mémoire.	● La carte SD dans la Emplacement B manque d'espace libre. Insérez une autre carte SD.
Le nombre de dossiers dépasse la limite.	● Le dossier « CU_VS100 » sur la carte SD dans la Emplacement B contient 100 dossiers ou plus. Ramenez le nombre de dossiers à 100 ou moins au moyen d'un ordinateur ou dispositif similaire ou bien insérez une autre carte SD.
Aucun contenu à copier.	● Insérez une autre carte SD.
Sélectionnez les contenus à copier.	● Aucun contenu n'a été choisi pour « Copie sélective ». Sélectionnez la copie que vous souhaitez copier.
Erreur de copie	● Procédez à nouveau à la copie ou insérez une autre carte SD.
Erreur de formatage	
Formatage en cours…	● Le traitement durera un certain temps.
Contenu incompatible.	● Ce contenu ne peut pas être lu. Lorsque vous lisez le contenu suivant, appuyez sur **ENTER** sur votre télécommande et sélectionnez OK. Si vous désirez choisir un autre contenu, appuyez sur **STOP** sur votre télécommande et revenez au menu du contenu.
Carte insérée	● S'affiche lorsqu'une carte SD est insérée.
Carte éjectée	● S'affiche lorsqu'une carte SD est retirée.
⊗	● Indique une action ne pouvant être exécutée.

Attention

Marques de commerce et marques déposées pour les produits tiers

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI ainsi que l'interface multimédia haute définition sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LCC.
- Les logos x.v.Color et x.v.Color sont des marques de commerce.
- Les logos AVCHD et AVCHD sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Ce produit utilise les polices TrueType produites par Ricoh Company Ltd.
- Les autres noms de société et de produit mentionnés dans le présent document sont des marques déposées et/ou des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.
- Le logo SD est une marque de commerce.
- Ce produit est commercialisé sous licence de AVC Patent Portfolio License. Il est fourni sous licence au client uniquement pour son usage personnel, à savoir des activités privées sans but lucratif telles que décrites ci-dessous :
  - La lecture de vidéos conformes aux normes AVC (appelées ci-après « vidéos AVC ») enregistrées par un consommateur dans le cadre d'activités personnelles et sans but lucratif.
  - La lecture de vidéos AVC reçues d'un fournisseur disposant d'une licence.
    Pour en savoir plus, veuillez vous adresser à MPEG LA, LLC (http://www.mpegla.com), une société américaine.

Clauses de non-responsabilité

JVC n'accepte aucune responsabilité que ce soit pour toute perte de données.

Condensation

Les gouttes d'eau qui se forment sur la surface externe d'un verre d'eau froide sont appelées « condensation ». La condensation entraînant la formation de gouttes d'eau à l'intérieur du lecteur ou sur une carte SD peut être à l'origine de dysfonctionnements.

- Veuillez noter que les situations suivantes peuvent entraîner le phénomène de condensation :
  - Déplacer le lecteur d'un endroit froid à un endroit chaud
  - Chauffer brusquement la pièce
  - Placer le lecteur directement sous un flux d'air froid (par exemple, sous un climatiseur)
  - Placer le lecteur dans un endroit très humide
- Si vous pensez que le phénomène de condensation est susceptible de se produire, retirez la carte SD et allumez préalablement le lecteur. La chaleur résultante générée à l'intérieur du lecteur empêchera le développement de la condensation.

Entretien quotidien et nettoyage

Débranchez toujours le câble d'alimentation avant de nettoyer le lecteur.

- Essuyez la poussière, etc., avec un chiffon sec et doux. Veuillez noter qu'une accumulation excessive de poussière autour de la prise de courant présente un risque de fumée ou d'incendie.
- Si le lecteur est très sale, imbibez un chiffon de détergent neutre dilué, essorez-le bien et utilisez-le pour nettoyer le lecteur. Puis, utilisez un chiffon sec pour retirer toute trace d'humidité.
- Ne soumettez pas la télécommande ou le lecteur à de forts impacts ou une force excessive pendant le nettoyage.

Affichage des photos

Les tailles d'image fixe sont affichables avec les restrictions suivantes.

		Nb de pixels horizontaux		
		31 ou moins	De 31 ou plus à 6 048 ou moins	6 049 ou plus
Nb de pixels verticaux	31 ou moins	–	–	–
	De 32 ou plus à 10000 ou moins	–	✓ ※1	–
	10001 ou plus	–	✓ ※1	–

*1: Les images comportant plus de 24 mégapixels en tout ne sont pas affichées.
*2: Les images fixes dont la taille est supérieure aux réglages de résolution HDMI sont automatiquement ajustées selon la taille d'affichage.

Spécifications

Dimensions externes	193 x 36 x 148 mm (L x H x P)
Poids	Environ 490 g (sans le câble d'alimentation et les câbles de raccordement spécifiques)
Source d'alimentation	110 VCA à 120 VCA, 50 Hz/60 Hz
Environnement de fonctionnement	Température de fonctionnement autorisée : 5 °C à 40 °C Température de rangement autorisée : -20 °C à 60 °C
Cartes SD prises en charge	SD/SDHC Voir P.19 pour en savoir plus.
Prises de sortie vidéo	1,0 V, 75 Ω (pin-jack)
Prises de sortie audio	2,0 Vrms (pin-jack)
Prise de sortie HDMI	19 broches Vidéo : 1080p/1080i/720p/480p/480i (compatibilité avec DVI-D non garantie) Audio : 2 canaux PCM/bitstream
Consommation électrique	7,5 W (110 à 120 VCA)
Consommation électrique en veille	0,3 W (110 à 120 VCA)

Les photos et illustrations du mode d'emploi accentuent, omettent ou fusionnent certains éléments pour faciliter la compréhension des explications.
Elles peuvent donc être légèrement différentes du produit réel.
L'aspect du produit et les spécifications sont sujets à modification sans préavis.
Une étiquette signalétique est collée sous le lecteur.

Ce lecteur est pourvu de deux fentes de carte SD. Les fonctions des fentes sont expliquées ci-dessous.

Fentes de carte SD	Lecture	Formatage	Ajout (copie)	Suppression de fichiers	Modification de fichiers
A	○	×	×	×	×
B	○	○ (FAT32 seulement)	○	×	×

■ Types de fichier lisible

Films			
Format	Extension de fichier	Restrictions de format	
AVCHD	.m2ts ou .mts	(Vidéo) MPEG-4 AVC/H.264	(Audio) Dolby Digital
SD-Video	.tod	(Vidéo) MPEG-2 TS	(Audio) MPEG-1 Audio Layer2 2 ch
	.mod, .mpg ou .mpeg	(Vidéo) MPEG-2 PS	(Audio) Dolby Digital
H.264	.mov	(Vidéo) MPEG-4 AVC/H.264	(Audio) AAC

Musique		
Format	Extension de fichier	Restrictions de format
WAV	.wav	Échantillonnage : 44,1 kHz
MP3	.mp3	Échantillonnage : 32, 44,1 ou 48 kHz

Photos		
Format	Extension de fichier	Restrictions de format
JPEG	.jpg ou jpeg	Résolution maximale : Voir page 18.

Remarque
- Les fichiers JPEG progressifs ne peuvent pas être lus.
- La lecture n'est pas garantie pour tous les fichiers.

■ Cartes SD recommandées

SD/SDHC	Fabricant	Panasonic, Sandisk, Toshiba ou ATP
	Capacité maximum	2 Go (SD) ou 4 à 32 Go (SDHC)
	Classe	4 ou 6

Remarque
- Avec certaines cartes SD, il se peut que le lecteur ne soit pas utilisable ou que les performances optimales ne soient pas atteintes. Nous vous conseillons d'utiliser les cartes SD recommandées.

JVC

JVC

CU-VS100U

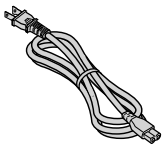
Reproductor multimedia de alta definición

INSTRUCCIONES

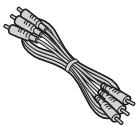
ENGLISH
FRANÇAIS
CASTELANO
中文繁體
PORTUGUÊS

DOLBY DIGITAL x.v.Color AVCHD™ HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Accesorios

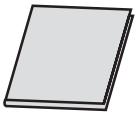


Cable de alimentación



Cable A/V

Mando a distancia



Manual de instrucciones (este manual) y otra documentación

Contenido

- **Instrucciones de seguridad importantes 3**
- **Nombres y funciones de los componentes 4**
  Panel frontal del reproductor 4
  Panel posterior del reproductor 4
  Mando a distancia 4
  Botones del mando a distancia 5
- **Conexión a un TV 6**
  Conexión del reproductor a un TV con entrada HDMI 6
  Conexión del reproductor a un TV con entradas AV 6
- **Funcionamiento básico 7**
  Reproducción desde una tarjeta SD 7
  Seleccionar archivos y carpetas (elegir vídeos y fotos) 7
  Menú de contenido 8
  Cambiar el formato de visualización de la lista de archivos 9
  Ajustar el intervalo para presentaciones de diapositivas 9
  Reproducir simultáneamente fotos y archivos de música 9
- **Copiar tarjetas SD 10**
  Copiar todo el contenido de la tarjeta SD de origen de copia (Copia total) 10
  Copiar el contenido seleccionado de la tarjeta SD de origen (Copia selectiva) 10
- **Carpetas y archivos en una tarjeta SD 12**
- **Configurar las opciones del reproductor 13**
- **Funcionamiento interconectado con un TV a través de HDMI 14**
- **Solución de problemas 15**
- **Mensaje mostrado 16**
- **Precaución 17**
- **Visualizar fotos 18**
- **Especificaciones 18**

Para uso del cliente:

Apunte a continuación el nº de modelo y el nº de serie (ubicados en la parte inferior del reproductor) y conserve esta información para poder consultarla en el futuro.

Nº de modelo

Nº de serie

Estimado cliente:
Gracias por adquirir este reproductor. Antes de usarlo, lea la información y las precauciones de seguridad incluidas en las páginas 2 y 3 para garantizar un uso seguro de este producto.

Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN
NO ABRIR, PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY COMPONENTE ALGUNO QUE PRECISE SERVICIO DE MANTENIMIENTO A CARGO DEL USUARIO. SOLICITE CUALQUIER OPERACION DE MANTENIMIENTO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

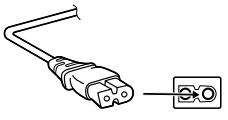
El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario acerca de la presencia de tensión peligrosa (sin aislamiento) en el interior del producto, que puede tener la intensidad suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.

AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.
PARA EVITAR QUE SE PROPAGUE EL FUEGO, MANTENGA LAS VELAS O LAS LLAMAS VIVAS ALEGADAS DE ESTE PRODUCTO EN TODO MOMENTO.
PRECAUCIÓN: PARA EVITAR QUE SE PRODUZCA UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICE ESTE ENCHUFE POLARIZADO CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA, A MENOS QUE LAS CLAVIJAS SE PUEDAN INTRODUCIR COMPLETAMENTE, PARA EVITAR LA EXPOSICIÓN DE LA HOJA.

ATENCIÓN:
Esta unidad contiene micro-ordenadores. El ruido o las interferencias electrónicas externas podrían causar fallos de funcionamiento. En estos casos, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la corriente. Luego vuelva a enchufarlo y encienda la unidad.
Saque la tarjeta SD. Tras comprobar la tarjeta, utilice la unidad normalmente.

PRECAUCIÓN:
Para evitar una descarga eléctrica o daños en la unidad, inserte con firmeza el extremo pequeño del cable de alimentación en la ENTRADA DE CA del reproductor hasta que no se mueva. Luego conecte el extremo más grande del cable de alimentación a una toma de CA.



Si se produce un fallo de funcionamiento, deje de usar la unidad inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor de JVC local.

Precaución con la batería de litio reemplazable
Un mal uso de la batería utilizada en este dispositivo puede provocar un fuego o quemaduras químicas.
No recargue, desmonte, caliente por encima de 100 °C, ni incinere la batería. Reemplace la batería por una batería Panasonic, Sanyo, Sony o Maxell CR2025.
Existe peligro de explosión o riesgo de incendio si la batería no se reemplaza correctamente.
- Deshágase cuanto antes de la batería usada.
- Mantenga la batería alejada de los niños.
- No desmonte ni lance la batería al fuego.

Exclusivamente para California, EE.UU.
Este producto contiene una batería plana de litio CR que contiene material de perclorato. Podría requerirse una manipulación especial.
Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

ADVERTENCIA:
Las baterías no se deben exponer a un calor excesivo como la luz directa del sol, un fuego o similar.

Declaración de conformidad (para propietarios de EE.UU.)

Número de modelo	:	CU-VS100U
Nombre comercial	:	JVC
Parte responsable	:	JVC AMERICAS CORP.
Dirección	:	1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Número de teléfono	:	973-317–5000

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pueden causar un funcionamiento no deseado.

(Para propietarios de EE.UU.)
Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites establecidos para un aparato digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera o emplea energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y empleado de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no garantizamos que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular.
Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción radial o televisiva, situación que puede ser determinada apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir tal interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
Reorientar o relocalizar la antena receptora.
Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
Conectar el equipo a un tomacorriente o circuito diferente al que está conectado al receptor.
Consultar con el concesionario o un técnico experimentado solicitándole su asistencia.

(Para propietarios de Canadá)
Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

El botón ⏻/| no apaga por completo la alimentación de la unidad, pero permite conectar y desconectar la corriente de funcionamiento. "⏻" indica que el aparato está en espera y "|" indica que el aparato está encendido.

Si aparece este símbolo, sólo es válido en la Unisón Europea.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve las instrucciones.
3) Tenga en cuenta todos los avisos.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Limpie el equipo con un paño seco.
7) No bloquee las rendijas de ventilación. Instale el equipo según las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calor, hornos o demás aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9) No altere la función de seguridad de la clavija de tipo conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, siendo una más ancha que la otra. La clavija de tipo conexión a tierra tiene dos patillas y una tercera patilla de conexión a tierra. La patilla ancha y la tercera patilla se suministran para su seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en la toma, póngase en contacto con un electricista para que actualice la toma obsoleta.
10) Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni esté retorcido, especialmente en las clavijas, los receptáculos y en lugar por el que sale del aparato.
11) Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12) Utilice solamente carro, soporte, trípode, repisa, o mesa diseñados para soportar el peso y tamaño de la unidad. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se caiga y provoque lesiones.

S3125A

13) Desenchufe el equipo durante tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante periodos prolongados.
14) Para tareas de mantenimiento, diríjase a personal cualificado. Será necesario recurrir a tareas de mantenimiento si el aparato sufre daños de cualquier tipo, si el cable de alimentación o la clavija están dañados, si ha caído líquido u otros objetos en el aparato o si éste ha sido expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona con normalidad o se ha caído.
15) El aparato no deberá exponerse a objetos que goteen o salpiquen ni a recientes conteniendo líquido, como jarrones.
16) El enchufe debe estar instalado cerca de la unidad y ser de fácil acceso.
17) Apague la alimentación cuando conecte el equipo.
18) No lo utilice en caso de que haya condensación Si se traslada el reproductor de forma repentina de un lugar frío a uno caliente, se pueden formar gotas que podrían causar un fallo de funcionamiento o un error.
19) No inserte ni extraiga el enchufe con las manos mojadas.
20) Inserte el enchufe por completo en la toma de corriente.
21) Mantenga el polvo y los objetos de metal lejos del enchufe.
22) No lo utilice cuando haya tormenta.
23) Utilícelo únicamente con este producto.

Precauciones de seguridad para tarjetas SD

No utilice las siguientes tarjetas SD.
- Tarjetas SD dañadas
- Tarjetas SD sucias

Instalación

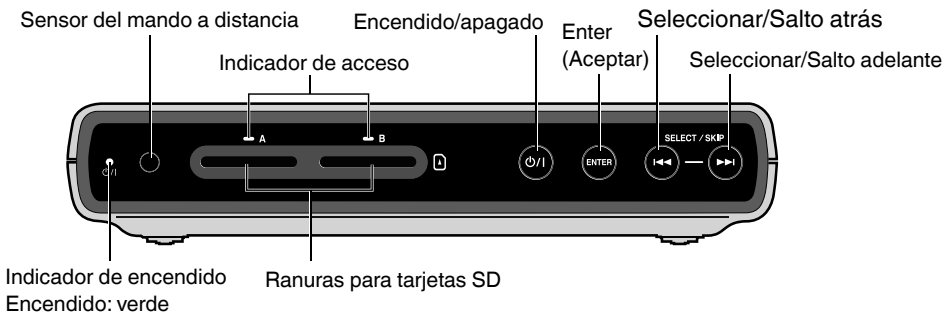
No instale el producto en ninguno de estos lugares.
- Lugar húmedo
- Lugar a 60 °C o más
- Lugar que recibe la luz solar directa
- Lugar donde se pueda producir un sobrecalentamiento
- Lugar estrecho. Cuando lo coloque sobre una estantería, deje un espacio libre de 10 cm alrededor de toda la unidad.
- Lugares con polvo o humo
- Lugares en los que pueda haber humo aceitoso o vapor, como una cocina o junto a un humidificador
- Lugar inestable
- Baño
- Lugares con polvo
- Lugar inclinado

ATENCIÓN:
Al colocar la unidad:
Algunos TV u otros aparatos generan fuertes campos magnéticos. No coloque estos aparatos encima de la unidad, ya que pueden producirse interferencias en la imagen.

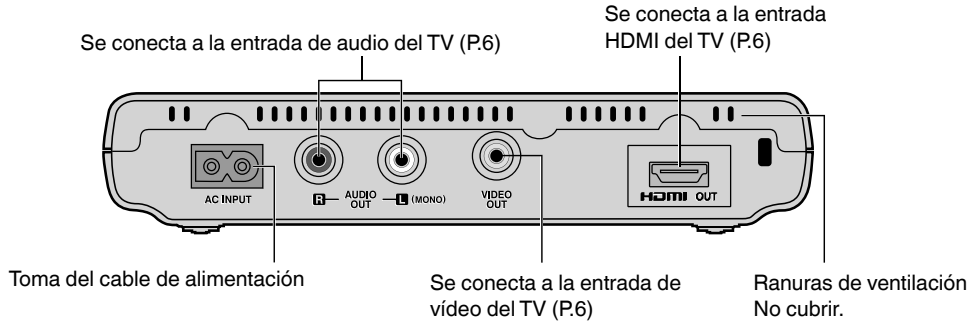
Al mover el producto:
Pulse ⏻/I para apagar el reproductor y espere al menos 30 segundos antes de desenchufar el cable de corriente. A continuación, espere al menos 2 minutos antes de mover el producto.

Nombres y funciones de los componentes

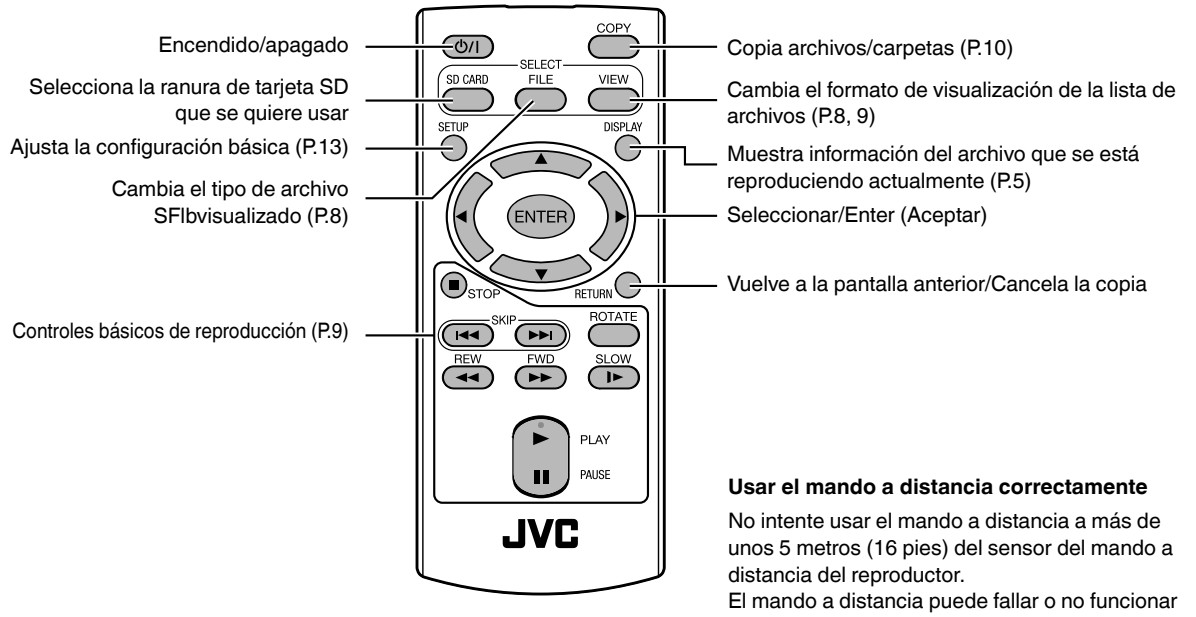
Panel frontal del reproductor



Panel posterior del reproductor


Se conecta a la entrada de audio del TV (P.6)
Se conecta a la entrada HDMI del TV (P.6)
AC INPUT
AUDIO OUT
(MONO)
VIDEO OUT
HDMI OUT
Toma del cable de alimentación
Se conecta a la entrada de vídeo del TV (P.6)
Ranuras de ventilación
No cubrir.

Mando a distancia



Usar el mando a distancia correctamente

No intente usar el mando a distancia a más de unos 5 metros (16 pies) del sensor del mando a distancia del reproductor.
El mando a distancia puede fallar o no funcionar bien en las siguientes situaciones:

- Cuando haya un obstáculo entre el reproductor y el mando a distancia.
- Cuando el sensor del mando a distancia del reproductor esté expuesto a una luz potente, como puede ser la luz solar directa.

Botones del mando a distancia

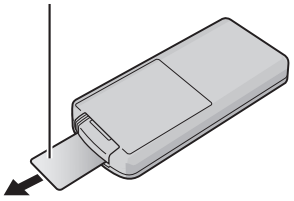
Botón del mando a distancia		Detalles		
		Durante la reproducción de un vídeo	Durante la reproducción de música	Durante la reproducción de fotos
PLAY	Reproducir	Cuando haga una pausa, avance, rebobine o reproduzca a cámara lenta, pulse este botón para volver a la reproducción normal.	Cuando haga una pausa, avance o rebobine, pulse este botón para volver a la reproducción normal.	Tras una pausa, pulse este botón para iniciar la presentación de diapositivas.
PAUSE	Pausa	Realiza una pausa en la reproducción. • Cuando la reproducción esté en pausa, puede avanzar el vídeo cuadro a cuadro pulsando **SLOW**.	Realiza una pausa en la reproducción.	Detiene la presentación de diapositivas.
STOP	Parar	Detiene la reproducción. • La función Reanudar le permite reiniciar la reproducción desde el punto en el que la dejó volviendo a pulsar simplemente **PLAY**. Al apagar el reproductor o extraer la tarjeta SD, se restablece la ubicación de parada en la función Reanudar.	Detiene la reproducción. • La función Reanudar le permite reiniciar la reproducción desde el punto en el que la dejó volviendo a pulsar simplemente **PLAY**. Al apagar el reproductor o extraer la tarjeta SD, se restablece la ubicación de parada en la función Reanudar.	Detiene la presentación de diapositivas.
DISPLAY	Mostrar	Muestra en la pantalla información como el modo de reproducción. Vuelva a pulsar este botón para dejar de ver la información.	—	Muestra en la pantalla información como el modo de reproducción. Vuelva a pulsar este botón para dejar de ver la información.
FWD	Avance rápido	Avanza rápido la reproducción. Cada vez que pulse este botón, aumentará la velocidad de reproducción (sin sonido).	Avanza rápido la reproducción. Cada vez que pulse este botón, aumentará la velocidad de reproducción (sin sonido).	—
REW	Rebobinado	Rebobina la reproducción. Cada vez que pulse este botón, aumentará la velocidad de rebobinado (sin sonido).	Rebobina la reproducción. Cada vez que pulse este botón, aumentará la velocidad de rebobinado (sin sonido).	—
	Saltar/Página (Hacia delante)	Muestra el siguiente vídeo.	Reproduce la siguiente pista de música.	Muestra la siguiente foto.
	Saltar/Página (Hacia atrás)	Reproduce el vídeo anterior.	Reproduce la pista de música anterior.	Muestra la foto anterior.
ENTER	Seleccionar/OK	—	Permite seleccionar un archivo o reproducir el archivo seleccionado.	Utilice este botón para configurar un intervalo de visualización para la presentación de diapositivas. (P.9)
ROTATE	Rotar	—	—	Permite rotar una foto 90° a la derecha.
SLOW	Lento	Reproduce el vídeo a cámara lenta. Cada vez que pulse este botón, disminuye la velocidad de reproducción.	—	—

Nota

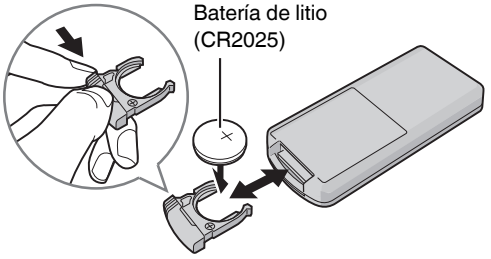
- Solo puede saltar capítulos mientras avanza rápido, rebobina o reproduce a cámara lenta si los archivos de vídeo están grabados en modo AVCHD. (Si salta títulos, será reproducción normal.)
- Si se reduce de la velocidad de respuesta del mando a distancia, puede que la pila esté gastada. Coloque una pila nueva en el mando a distancia. Compruebe que las marcas ⊕ y ⊖ están en el sentido adecuado cuando inserte la nueva pila. (La vida de la pila varía según el uso, pero debería ser de 1 año aproximadamente.)

■ La primera vez que utilice el mando a distancia.

Extraiga la película aislante

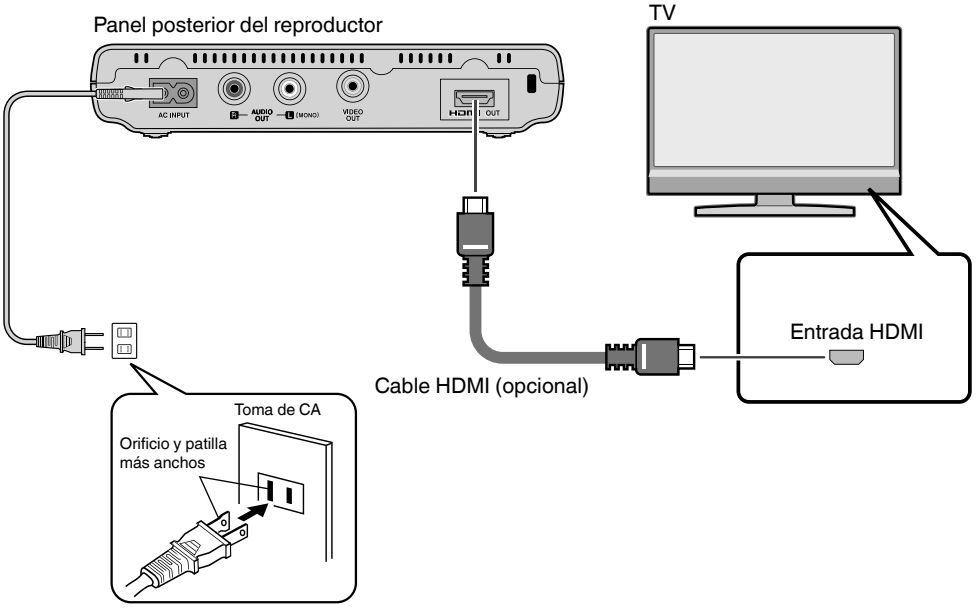


■ Cuando cambie la pila.



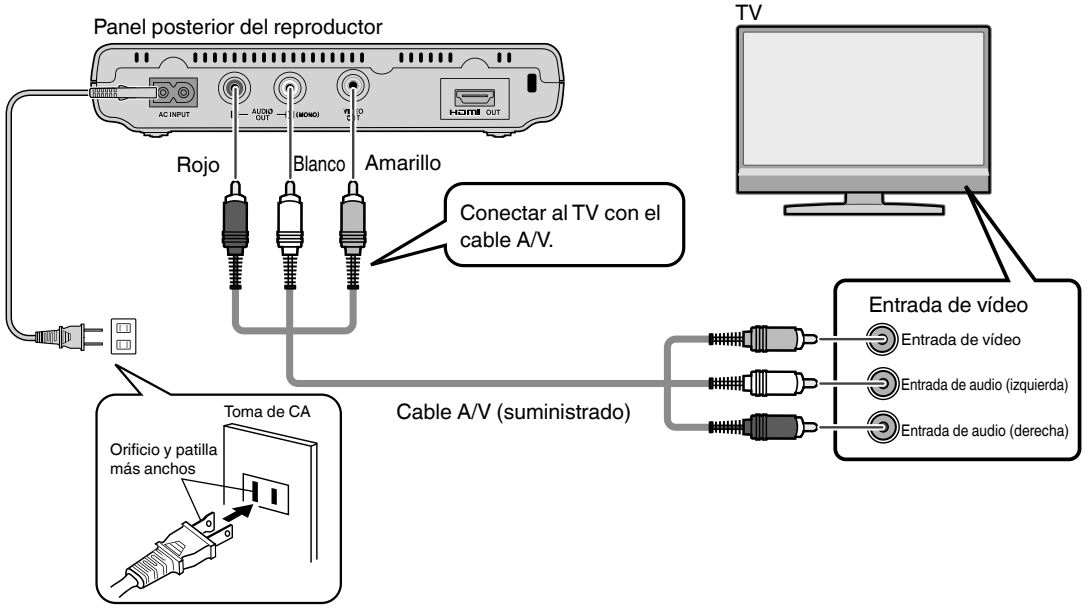
Conexión a un TV

Conexión del reproductor a un TV con entrada HDMI



Nota • Para conseguir la mejor calidad de imagen posible, recomendamos usar un cable HDMI de categoría 2 (alta velocidad).

Conexión del reproductor a un TV con entradas AV



Funcionamiento básico

Reproducción desde una tarjeta SD

Puede reproducir vídeos grabados con una cámara Everio.

1 Encienda el reproductor pulsando el botón **power** (⏻/|).

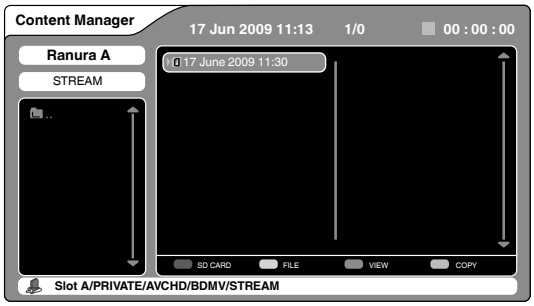
• Se encenderá el indicador verde y aparecerá la pantalla de inicio en la pantalla del TV.

(Pantalla de inicio en el TV)

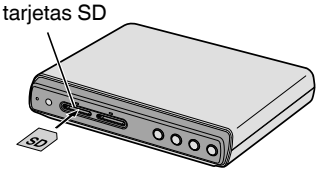
2 Inserte una tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD.

• Tras unos segundos, aparecerá el menú de contenido en la pantalla de TV.

(Pantalla del menú de contenido en el TV)

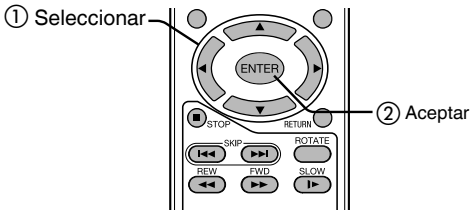


Ranura A para tarjetas SD



• Presione sobre la tarjeta hasta que oiga un clic.
• Para extraer la tarjeta SD, vuelva a presionar sobre ella.

3 Utilice ▲/▼/◄/► para seleccionar un archivo y luego pulse **ENTER**.



¡Y comienza la reproducción!

■ Para detener la reproducción
pulse **STOP**.

■ Hay una gran variedad de opciones de reproducción que utilizan el avance rápido, el rebobinado, el salto, la reproducción a cámara lenta, la pausa y la reproducción cuadro a cuadro.(P.5)

■ Para ver fotos
Pulse los botones ◄/▲ del mando a distancia para seleccionar el icono de la carpeta ARRIBA y luego seleccione la carpeta DCIM.

Seleccionar archivos y carpetas (elegir vídeos y fotos)

Las tarjetas SD que contiene grabaciones realizadas con una cámara JVC Everio aparecen en carpetas, tal y como se muestra en la figura de la página 12.

Los nombres de las carpetas que hay en la carpeta aparecen en la lista de carpetas del menú de contenido.
Los archivos que hay actualmente en la carpeta aparecen en la lista de archivos.

Utilizar la lista de carpetas

Las carpetas que hay dentro de la carpeta seleccionada se muestran en el orden en el que se han grabado en la tarjeta SD.

■ Para ver los archivos de la carpeta seleccionada, simplemente seleccione la carpeta que desea examinar y pulse **ENTER**.

■ Para subir un nivel.
Seleccione el icono de carpeta ARRIBA (..) y pulse **ENTER**.

■ Para pasar a la lista de archivos.
Mueva el cursor pulsando ►.

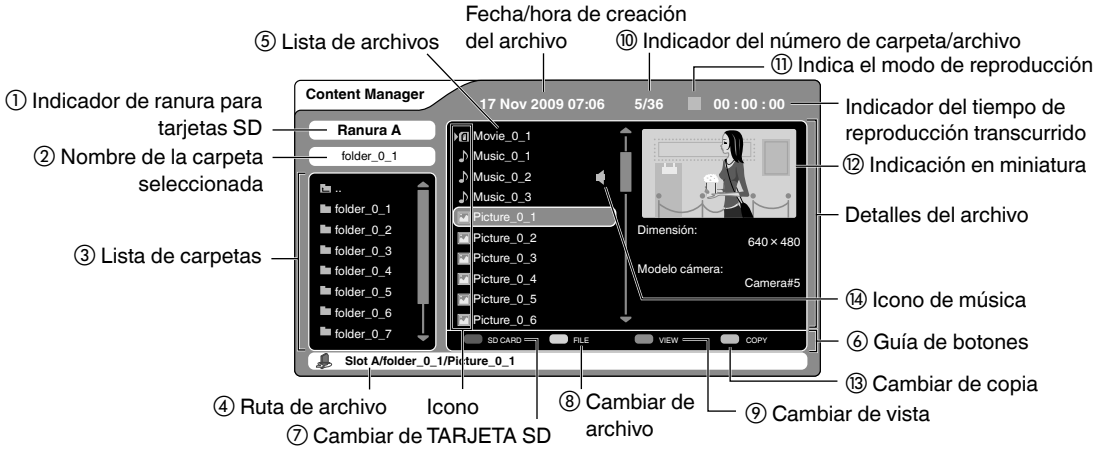
■ Si pulsa **DISPLAY** cuando se muestra una carpeta con contenido en formato AVCHD, una carpeta con contenido en formato SD-VIDEO o la carpeta DCIM, puede desplazarse a cada carpeta.

Seleccionar archivos

Seleccione archivos utilizando ▲/▼/◄/►.

■ Cuando seleccione la primera carpeta de la lista de carpetas, pulse ▲ y se seleccionará el último archivo de la lista de archivos. Sin embargo, si no aparece ningún contenido en la lista de archivos, se seleccionará la última carpeta de la lista de carpetas.

Menú de contenido



Menú de contenido

① **Indicador de ranura para tarjetas SD**
La ranura mostrada actualmente en el menú de contenido.

② **Nombre de la carpeta seleccionada** nombre de la carpeta seleccionada actualmente.

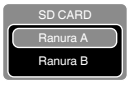
③ **Lista de carpetas**
Muestra las carpetas incluidas en la carpeta que aparece en el campo de nombre de carpeta seleccionada y aparecen en el orden en el que se grabaron en la tarjeta SD. (Puede mostrar hasta 100 carpetas)
Si hay demasiadas carpetas en la lista mostrada, aparecerá una barra de desplazamiento que le permitirá ver las carpetas que no se muestran en pantalla.
La carpeta que aparece en la parte superior de la lista es el icono de carpeta ARRIBA.
Seleccione este icono y pulse **ENTER** para ver el nivel inmediatamente superior.

④ **Ruta de archivo**
Muestra la ubicación del archivo seleccionado actualmente.

⑤ **Lista de archivos**
Muestra los archivos incluidos en la carpeta seleccionada actualmente en el orden en el que se grabaron en la tarjeta SD. (Puede mostrar hasta 9.999 archivos. Cuando haya más archivos, éstos tardarán un tiempo en aparecer en la lista de archivos.)
Puede elegir entre ver una imagen en miniatura en el campo de la derecha o mostrar solo la lista.(P.9)
En las tarjetas SD con contenido grabado con una cámara Everio, los archivos de vídeo se muestran primero.
Las fechas y horas de grabación también se muestran en las tarjetas SD con contenido grabado con una cámara Everio.
Si hay demasiados archivos en la lista mostrada, aparecerá una barra de desplazamiento que le permitirá ver los archivos que no se muestran en pantalla.
Si no se puede mostrar ningún archivo, se mostrará "Sin contenido...".
Puede elegir uno de los archivos mostrados usando **FILE**. (⑧ a la derecha)

⑥ **Guía de botones**
Indica si, dependiendo del estado del reproductor, se pueden utilizar o no los botones SD CARD, FILE, VIEW y COPY del mando a distancia.
- Los botones desactivados no se pueden usar.
- Cuando la guía tenga el mismo color que el botón, significa que ese botón se puede usar.

⑦ **Cambiar de TARJETA SD**
Esta función solo está disponible cuando haya varias tarjetas SD insertadas en el reproductor.
Si solo hay una tarjeta SD en la ranura A o B, únicamente se mostrará la ranura actual y no podrá cambiar de ranura.
Puede cambiar de ranura cuando haya tarjetas SD insertadas en ambas ranuras.
Pulse **SD CARD**, utilice ▲/▼ para seleccionar la ranura que contiene la tarjeta que desea leer y luego pulse **ENTER** para cambiar de ranura.



Tras cambiar de ranura, el reproductor lee la información de la ranura y la muestra en el menú de contenido.

⑧ **Cambiar de archivo**
Utilice esta opción para seleccionar el tipo de archivo que aparece en la lista de archivos.
Pulse **FILE**, utilice ▲/▼ para seleccionar el tipo de archivo y luego pulse **ENTER** para cambiar el modo de visualización.
Si no hay archivos del tipo especificado en la carpeta seleccionada, se muestra "Sin contenido...".

Vídeo: Muestra archivos de vídeo.
Música: Muestra archivos de música.
Imagen: Muestra archivos de fotos.
Todo: Muestra todos los archivos. (Opción predeterminada de fábrica)

- No se puede cambiar de archivo cuando se visualizan archivos de vídeo de formato AVCHD o SD-VIDEO.

⑨ **Cambiar de vista**
Esta función le permite elegir si quiere que aparezcan imágenes en miniatura en la lista de archivos.
Pulse **VIEW** para cambiar de vista (P.9).

⑩ **Indicador del número de carpeta/archivo**
Muestra el número total de elementos en la lista de carpetas o archivos junto con el número de la carpeta o el archivo seleccionado actualmente.
Número de la carpeta o archivo seleccionado actualmente/ Número total de elementos mostrados en la lista de carpetas o archivos.

⑪ **Indica el modo de reproducción**

Muestra el modo de reproducción actual.

Reproducir	Indica el modo de reproducción normal.
Avance rápido	Indica el modo de avance rápido. La velocidad se muestra junto al icono como un número de pasos (+1, +2, +3 o +4).
Rebobinado	Indica el modo de rebobinado. La velocidad se muestra junto al icono como un número de pasos (-1, -2, -3 o -4).
Reanudar Parar	Indica que la reproducción se ha detenido, pero que se puede reanudar.
Parar	Indica que la reproducción se ha detenido por completo.
Pausa	Indica que la reproducción está en pausa.
Salto adelante	Se muestra cuando se ha pulsado (▶▶|).
Salto atrás	Se muestra cuando se ha pulsado (|◀◀).

⑫ **Indicador en miniatura**

Vídeos: Se muestra la imagen inicial y la resolución.

Fotos: Se muestra la foto, su resolución y la cámara usada para sacarla (si la información está disponible).

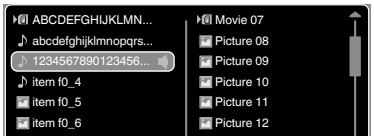
Música: Se muestra un icono de nota musical, el nombre del álbum, el nombre de la artista y la longitud de la pista (si la información está disponible).

⑬ **Cambiar de copia**

Cambie entre Copia total y Copia selectiva.

⑭ **Icono de música**

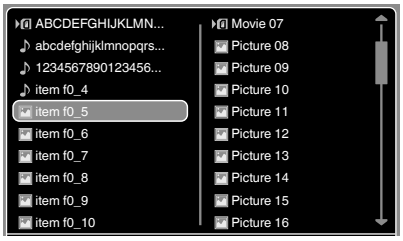
Aparece mientras se reproduce el archivo de música. La lista de archivos no se puede mover mientras se reproduce el archivo de música.

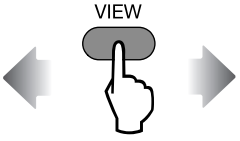


Cambiar el formato de visualización de la lista de archivos

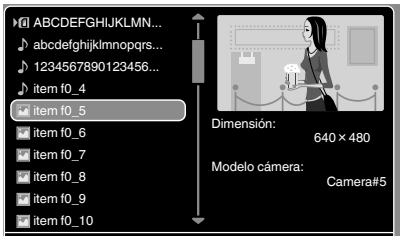
Puede cambiar el modo de visualización de la lista de archivos pulsando **VIEW**. Puede elegir entre la visualización en lista o con imágenes en miniatura.

Visualización en lista





Visualización con imágenes en miniatura



Ajustar el intervalo para presentaciones de diapositivas

1 Mientras se visualiza un archivo de foto, pulse **ENTER** o pulse ▲/▼/◄/►.

2 Utilice ► para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

3 Utilice ▲/▼ para seleccionar el intervalo de visualización de la presentación de diapositivas y luego pulse **ENTER**.

4 Para salir de la pantalla de configuración de la presentación de diapositivas, seleccione ⊠ y luego pulse **ENTER**.

Nota

- La opción predeterminada de fábrica es Off (⊠).
- Para detener la presentación de diapositivas, seleccione "Off".
- Cuando se apaga el reproductor, la configuración del intervalo se restablece automáticamente en "Off".

Reproducir simultáneamente fotos y archivos de música

1 Seleccione un archivo de música y pulse **ENTER** para reproducir el archivo.

2 Seleccione un archivo de foto y pulse **ENTER** para iniciar la presentación de diapositivas. Ahora puede visualizar la presentación de diapositivas mientras escucha el archivo de música.

3 Pulse **STOP** para detener la reproducción de los archivos de música y las fotos.

Nota

- Si ha seleccionado un archivo de vídeo o foto mientras se mostraba una imagen en miniatura, la reproducción del archivo de música actual se detendrá temporalmente. (Si se muestra la lista, no se interrumpirá la reproducción.) Para reanudar la reproducción, pulse **PLAY**.
- Si pulsa **PAUSE** durante una reproducción simultánea, la reproducción de la presentación de diapositivas se detendrá temporalmente, pero el archivo de música seguirá reproduciéndose.

Copiar tarjetas SD

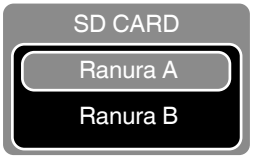
Puede copiar vídeos y fotos grabados en una tarjeta SD insertada en la ranura A a otra tarjeta SD insertada en la ranura B.

Puede guardar vídeos que haya grabado en una tarjeta SD insertada en la ranura B.
No es mala idea guardar copias de los vídeos que desee conservar.
No se puede copiar de la ranura B a la ranura A.

Copiar todo el contenido de la tarjeta SD de origen de copia (Copia total)

Preparación Encienda el TV y el reproductor.

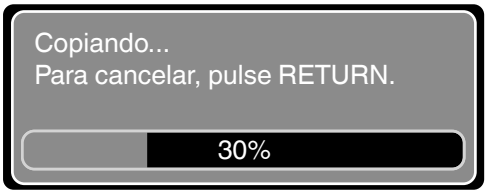
1. Inserte la tarjeta SD que contenga los archivos que desea copiar (origen de copia) en la ranura A y la tarjeta SD de destino en la ranura B.
2. Pulse **SD CARD**, seleccione la Ranura A con ▲ / ▼ y pulse **ENTER**.



3. Pulse **COPY** y seleccione "Todo".

4. Pulse **ENTER**, seleccione "Sí" y luego vuelva a pulsar **ENTER** para iniciar la copia.

   Aparecerá el mensaje "Copiando..." en la pantalla.



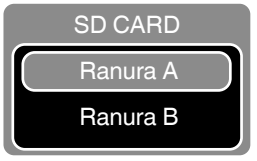
   Una vez completada la copia, se mostrará "¡Copia finalizada!".

■ Para cancelar la copia
Pulse **RETURN**, pulse ◄/► para seleccionar “Sí” y pulse **ENTER**.
※Se borran los datos copiados, independientemente de lo que se haya copiado.

Copiar el contenido seleccionado de la tarjeta SD de origen (Copia selectiva)

Preparación Encienda el TV y el reproductor.

1. Inserte la tarjeta SD que contenga los archivos que desea copiar (origen de copia) en la ranura A y la tarjeta SD de destino en la ranura B.
2. Pulse **SD CARD**, seleccione la Ranura A con ▲ / ▼ y pulse **ENTER**.

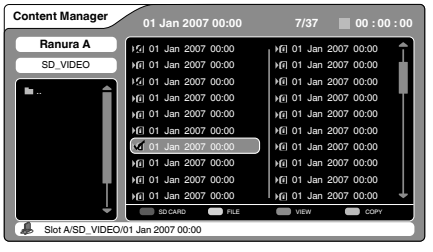


3. Pulse **COPY**, seleccione "Selec." y luego pulse **ENTER**.

● Pulse **RETURN** cuando quiera cancelar el comando.

4. Utilice ▲/▼/◄/► para seleccionar el archivo de vídeo o foto que desea copiar y luego pulse **ENTER**.

   Se coloca una marca de verificación en el archivo seleccionado.
   Repita el paso 4 para seleccionar otro archivo que desea copiar.
   • También puede seleccionar carpetas.
   • No se pueden seleccionar carpetas y archivos al mismo tiempo.
   • Pulse **RETURN** cuando desee cancelar el comando. (Puede volver al paso 3.)



5. Pulse **COPY**, seleccione "Sí" y luego vuelva a pulsar **ENTER** para iniciar la copia. (Seleccione “No” para volver al paso 4.)
   Aparecerá el mensaje "Copiando..." en la pantalla.

■ Para cancelar la copia
Pulse **RETURN**, luego pulse ◄/► para seleccionar “Sí” y pulse **ENTER**.
※Se borran los datos copiados, independientemente de lo que se haya copiado.

Copiar tarjetas SD (continuación)

Nota

■ **Copiar todos los archivos (Copia total)**

Cuando seleccione "Todo", los archivos copiados pueden no coincidir con los originales, dependiendo del estado de la tarjeta SD de destino.

1 Si no hay ninguna carpeta con formato AVCHD, SD-VIDEO o DCF en la tarjeta SD de destino
(si la tarjeta no se ha utilizado en una videocámara ni se ha usado para copiar en el reproductor)
⇒Los archivos se copian en la tarjeta SD del destino de la copia de acuerdo con los formatos AVCHD, SD-VIDEO o DCF.
Esto permitirá la reproducción en reproductores multimedia de formato AVCHD, SD-VIDEO y DCF (solo formatos compatibles).

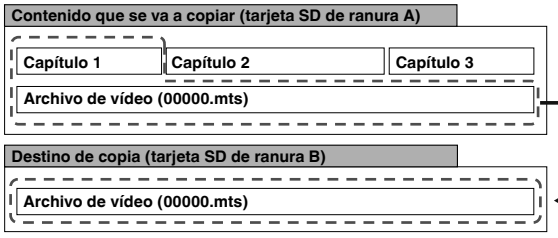
2 Si hay carpetas con formato AVCHD, SD-VIDEO o DCF en la tarjeta SD de destino
(si la tarjeta se ha utilizado en una videocámara o se ha usado para copiar en el reproductor)
⇒ Cree una carpeta llamada CU_VS100 en la tarjeta SD de destino y copie los datos en esa carpeta.
Los archivos no se pueden reproducir en un reproductor multimedia de formato AVCHD, SD-VIDEO o DCF.
* No habrá ningún problema al reproducir los archivos en este reproductor.

Para usar la tarjeta SD que contiene los datos copiados en otro reproductor multimedia, copie los datos en una nueva tarjeta SD.

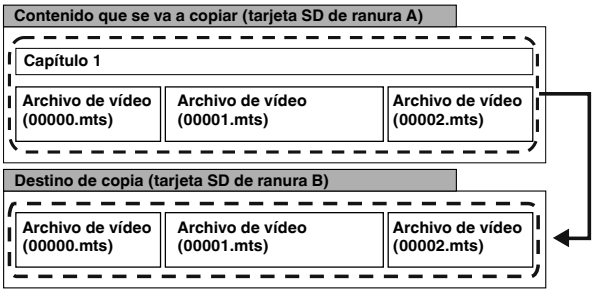
■ **Copiar los archivos seleccionados (Copia selectiva)**

● Cuando se ha copiado un archivo con formato AVCHD, se puede gestionar de la siguiente manera.

Un archivo copiado parcialmente por una cámara Everio que ha sido copiado por el reproductor.


Contenido que se va a copiar (tarjeta SD de ranura A)
Capítulo 1
Capítulo 2
Capítulo 3
Archivo de vídeo (00000.mts)
Destino de copia (tarjeta SD de ranura B)
Archivo de vídeo (00000.mts)

Un archivo que ha creado una lista de reproducción mediante una cámara Everio y que ha sido copiado por el reproductor.


Contenido que se va a copiar (tarjeta SD de ranura A)
Capítulo 1
Archivo de vídeo (00000.mts)
Archivo de vídeo (00001.mts)
Archivo de vídeo (00002.mts)
Destino de copia (tarjeta SD de ranura B)
Archivo de vídeo (00000.mts)
Archivo de vídeo (00001.mts)
Archivo de vídeo (00002.mts)

■ **Copiar fotos (formato DCF)**

1 Para copiar fotos de formato DCF.
Si no hay ninguna carpeta grabada en formato AVCHD o SD-VIDEO en la tarjeta SD.
Puede copiar las fotos mediante el procedimiento descrito en la página 10.

● Las fotos grabadas con una cámara Everio se encuentran en “XXXJVCSO”, dentro de la carpeta DCIM (P.12).
※ XXX es un número secuencial a partir de 100.
※ El nombre de la carpeta que hay dentro de la carpeta DCIM varía dependiendo de la marca de la cámara usada para sacar las fotos.
Consulte el manual de instrucciones de la cámara usada para sacar las fotos.

● La información DPOF no se puede copiar.
● Si no hay ninguna carpeta DCIM en la tarjeta SD de destino, las carpetas y archivos se copian en una nueva carpeta DCIM.

● Si ya hay una carpeta DCIM en la tarjeta SD de destino, se crea una carpeta cuyo nombre es un número de 4 dígitos a partir de 0001 dentro de la carpeta CU_VS100, y las carpetas y archivos que hay dentro de la tarjeta DCIM en la tarjeta de origen se copian en esa carpeta.

■ **Copiar vídeos, fotos y archivos de sonido con configuraciones de carpeta no estándar**

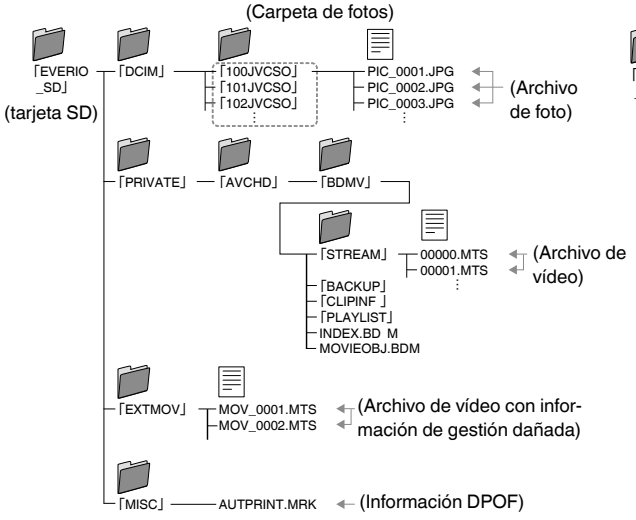
1 Copiar todos los archivos.
Por cada estructura de carpeta que contenga formatos de archivo compatibles con este reproductor, se creará una carpeta cuyo nombre es un número de 4 dígitos a partir de 0001 dentro de la carpeta CU_VS100 en la tarjeta SD de destino y la estructura de carpetas se copiará en esa carpeta.

2 Copiar los archivos seleccionados.
Dentro de la carpeta CU_VS100 de la tarjeta de destino, se crea una carpeta cuyo nombre es un número de 4 dígitos a partir de 0001 y los archivos y carpetas que se han seleccionado se copian en esa carpeta.

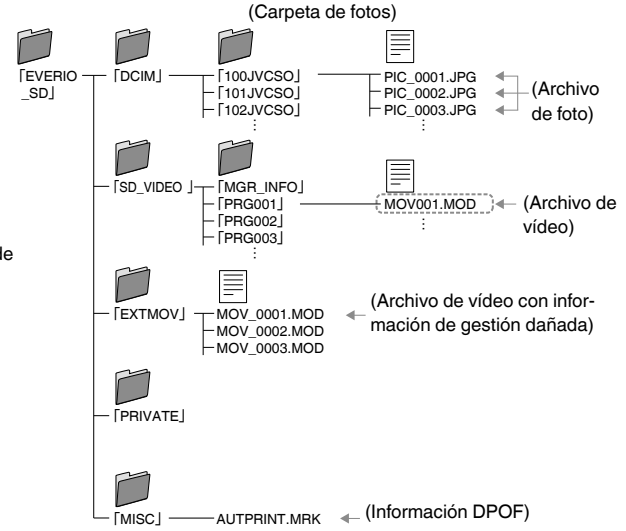
※ Consulte las especificaciones para obtener información sobre los formatos de archivo compatibles con este reproductor (P.19).

Carpetas y archivos en una tarjeta SD

Para una videocámara de formato AVCHD

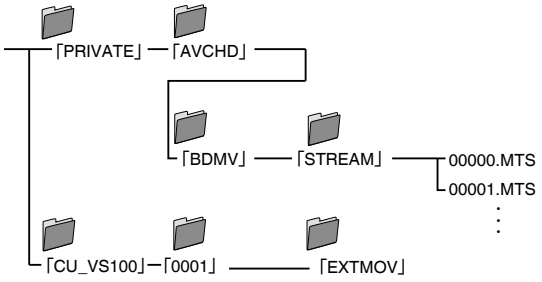


Para una videocámara de formato SD-VIDEO

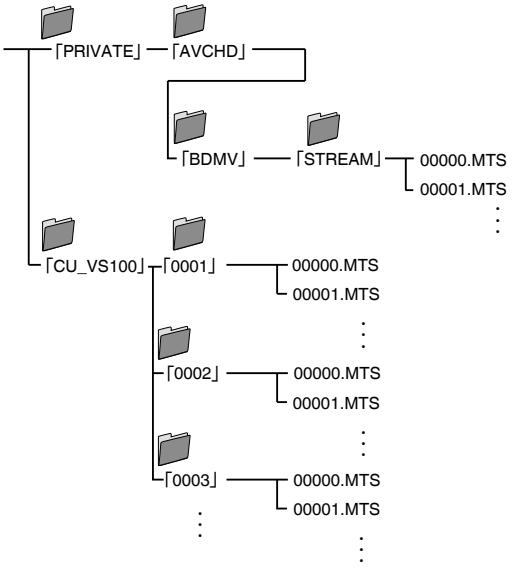


Carpetas y archivos copiados en este reproductor

Cuando se copian por primera vez vídeos de una videocámara de formato AVCHD



Cuando se copian varias veces vídeos de una videocámara de formato AVCHD



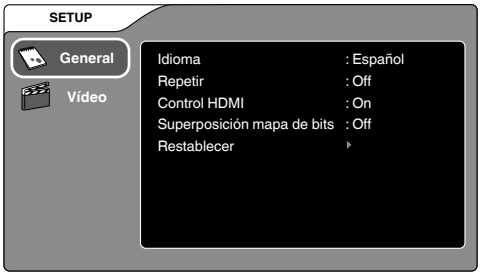
Configurar las opciones del reproductor

1 Pulse **SETUP** para visualizar el menú SETUP.

2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el tipo de opciones y luego pulse ►.

3 Utilice ▲/▼ para seleccionar una opción y luego pulse **ENTER**.

4 Utilice ▲/▼ para configurar la opción y luego pulse **ENTER**.



EN FR CA 中文 PT

Tipo	Elemento	Opción	Detalles
General	Idioma		Para especificar el idioma que desee para la pantalla del menú SETUP y otras. El idioma predeterminado es “English”. (English / Français / Deutsch / Español / Italiano / Nederlands / Português / Русский / 中文)
	Repetir*1	Off	La opción de repetir la reproducción está deshabilitada.
		On	Reproduce repetidamente todos los archivos de una carpeta. • Solo se repite la reproducción de los archivos del mismo tipo que el archivo seleccionado. • También se puede usar la reproducción repetida relacionada desde la tarjeta SD de la ranura A a la tarjeta SD de la ranura B, pero esto solo sirve para archivos de vídeo grabados en formato AVCHD.
	Control HDMI	On/Off	Consulte la página 14.
	Superposición mapa de bits	On/Off	Activa y desactiva la superposición de mapa de bits*4 AVCHD.
	Restablecer		Restablece la configuración predeterminada de fábrica.
Vídeo	Pantalla TV*2	4:3/16:9	Establece el tamaño de la pantalla para que coincida con el de la TV conectada. (Cuando el tamaño de la pantalla de TV es fijo, las imágenes se muestran usando la configuración del TV independientemente de la opción seleccionada en el reproductor.)
	Sistema Color	NTSC	Convierte los archivos al sistema NTSC para reproducirlos.
		PAL	Convierte los archivos al sistema PAL para reproducirlos. Esta opción no se debe usar normalmente.
	HDMI	480i/480p/ 720p/1080i/ 1080p	Muestra las imágenes en la resolución seleccionada.
		Auto - 480p *3	Reproduce la resolución de TV recomendada.

Nota

*1 Puede que algunos archivos no se incluyan en la reproducción repetida.

*2 Dependiendo del vídeo que se esté reproduciendo, puede que no se aprecie ningún efecto visible al cambiar de opción.

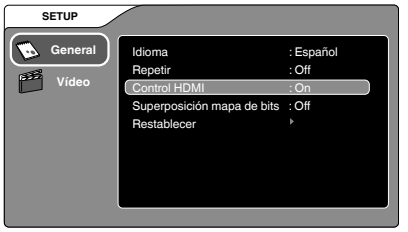
*3 Se muestra la resolución del TV. (480p es solo un ejemplo.)

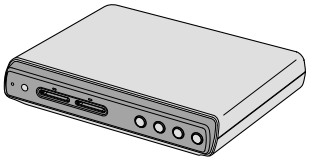
*4 Cuando este contenido consta de imágenes de fotos de una cámara Everio, se mostrará la fecha y la hora de la foto en la esquina inferior derecha de la pantalla al reproducir el archivo.

Funcionamiento interconectado con un TV a través de HDMI

Con un cable HDMI que conecte el reproductor a un TV que cumpla el estándar HDMI CEC, puede usar las útiles funciones que se describen a continuación.

Preparación
- Conecte el reproductor al TV con un cable HDMI (P.6).
- Encienda el TV y ajuste la opción “Control HDMI” del menú Setup en “On” (los nombres concretos del menú y los elementos varían según el TV utilizado).
- Encienda el reproductor y ajuste la opción “Control HDMI” de la sección “General” del menú SETUP en “On” (P.13).





Cable HDMI (opcional)

Procedimiento 1

- Inserte una tarjeta SD (Encienda antes el reproductor.)

→

- La entrada del TV cambia automáticamente a la entrada HDMI. (Encienda antes el TV.)

Procedimiento 2

- El reproductor se apaga automáticamente.

←

- Apague el TV.

Nota
- Dependiendo del TV conectado, al encender el reproductor, puede que se encienda automáticamente el TV y se active la entrada HDMI.
- Si hay conectado un dispositivo como un amplificador o un selector, puede que no funcione correctamente. Ajuste la opción "Control HDMI" en "Off".
- HDMI CEC (Consumer Electronics Control) es un estándar del sector que permite el funcionamiento interconectado entre dispositivos compatibles cuando estén conectados a través de un cable HDMI.
- No todos los dispositivos compatibles con HDMI son compatibles con el estándar HDMI CEC. Si el dispositivo conectado no cumple el estándar HDMI CEC, la función Control HDMI del reproductor no funcionará.
- No se garantiza que el reproductor funcione con todos los dispositivos que cumplan el estándar HDMI CEC.
- Incluso entre los dispositivos que cumplen el estándar HDMI CEC, la funcionalidad ofrecida varía según las especificaciones del dispositivo en concreto. Así pues, puede que no funcionen algunas de las funciones relacionadas con este dispositivo. (Consulte el manual de instrucciones que acompaña a su TV.)
- Con algunos dispositivos conectados, puede que las funciones relacionadas no funcionen según lo esperado. En ese caso, ajuste la opción "Control HDMI" en "Off".

Precaución
- Una vez que se ha desconectado el cable de alimentación, el reproductor no funcionará aunque la opción "Control HDMI" esté ajustada en "On". Vuelva a encender el reproductor pulsando el botón de encendido.

Solución de problemas

Antes de solicitar una reparación, consulte las posibles soluciones incluidas en esta tabla.
Si el problema persiste, póngase en contacto con la tienda donde adquirió este producto o con el servicio de reparación de JVC más cercano.

EN FR CA 中文 PT

■ Si el reproductor no funciona correctamente, reinícielo.

1. Apague el reproductor manteniendo pulsado durante al menos 10 segundos el botón **power** (⏻/I) que hay en el reproductor.
2. Pulse el botón **power** (⏻/I) para volver a encender el reproductor.

	Problema	Solución
General	El reproductor no se enciende.	● Asegúrese de que está usando el cable de alimentación especial suministrado y de que éste está conectado correctamente. (P.6)
	El reproductor no funciona. / La pantalla se bloquea durante la configuración.	● Mantenga pulsado el botón **power** (⏻/I) del reproductor durante al menos 10 segundos para reiniciar el reproductor. (El reproductor se apaga automáticamente.)
	El reproductor o el cable de alimentación está caliente.	● Si se usa durante un periodo de tiempo prolongado, el reproductor y el cable de alimentación se calentarán. Esto es normal y no indica ningún fallo. ● Si el reproductor o el cable de alimentación se calienta demasiado, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con la tienda donde adquirió este producto o con el centro de reparación de JVC más cercano.
Reproducción	No hay ninguna imagen en el TV.	● Conecte el reproductor al TV. (P.6) ● En un TV equipado con entradas A/V, cambie a la entrada externa para conectar el reproductor. ● El tipo de contenido no es compatible con el reproductor y éste no lo reconoce. ● Revise el ajuste de la resolución. (P.13) ● Mantenga pulsado los botones **power** (⏻/I) y **SKIP ▶▶I** del reproductor durante al menos 2 segundos para reiniciar el reproductor. (El reproductor se apaga automáticamente.)
	El inicio de la reproducción puede llevar tiempo.	● La reproducción de películas largas grabadas o imágenes grandes puede llevar más tiempo.
	La imagen se deteriora al rebobinar o avanzar rápido.	● La imagen se puede ver deteriorada al cambiar la velocidad de reproducción. Esto es normal y no indica ningún fallo.
	El TV cambia de entrada automáticamente al activar el reproductor. / El TV se apaga cuando se apaga el reproductor. / Este reproductor funciona cuando se está utilizando el mando a distancia del TV.	● Esto se debe al funcionamiento de la función de control HDMI-CEC. Para deshabilitar esta función, ajuste la opción "Control HDMI" en "Off" en el menú SETUP. (P.13)

Mensaje mostrado

Problema	Solución
Esta operación hará que no aparezca imagen en la pantalla. ¿Desea continuar?	● Este mensaje aparece al cambiar el ajuste de Sistema Color.
El sistema de color ha cambiado. ¿Desea guardar esta configuración?	
Esta operación hará que no aparezca imagen en la pantalla. ¿Desea continuar?	● Este mensaje aparece al cambiar la resolución HDMI.
La resolución de vídeo ha cambiado. ¿Desea conservar esta configuración?	
¿Desea comenzar a copiar?	● Seleccione "Sí" para empezar a copiar.
Se encontró contenido con el mismo formato en destino de copia. Quizás el contenido copiado no se reproduzca en otros dispositivos si sigue copiando. ¿Desea comenzar a copiar?	● En la tarjeta SD de destino de la copia insertada en la ranura B, hay una carpeta de formato AVCHD, SD-Video o DCF. Si selecciona "Sí", puede que el contenido se guarde en otra carpeta. Consulte la página 12 para más información.
No puede reconocerse la tarjeta SD de la ranura B. ¿Desea asignarle formato?	● En la ranura B, hay una tarjeta SD con un formato distinto al sistema de archivos FAT32. Si se pueden borrar los datos de la tarjeta SD para asignarle un nuevo formato, seleccione 'Sí'; si no quiere borrar los datos, seleccione 'No'. Si no quiere borrar los datos de la primera tarjeta SD, inserte otra.
¿Desea cancelar la copia?	● Seleccione "Sí" para cancelar la copia.
¡Copia finalizada!	● Seleccione "OK" para volver a la pantalla normal.
Se ha cancelado la copia.	
Formato finalizado.	
Tarjeta SD no insertada.	● Inserte una tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD A o B.
No puede reconocerse la tarjeta SD de la ranura A.	● En la ranura A, hay una tarjeta SD con un formato distinto del sistema de archivos FAT32. Inserte una tarjeta SD con el formato adecuado.
La tarjeta SD de la ranura B está bloqueada.	● Desbloquee la tarjeta SD de la ranura B.
No hay espacio suficiente en la tarjeta.	● No hay suficiente espacio libre en la tarjeta SD de la ranura B. Inserte otra tarjeta SD.
El número de carpetas supera el límite.	● Hay 100 carpetas o más en la carpeta "CU_VS100" de la tarjeta SD de la ranura B. Utilice un ordenador o un dispositivo similar para establecer el número de carpetas en 100 o menos, o bien inserte otra tarjeta SD.
No hay contenido para copiar.	● Inserte otra tarjeta SD.
Seleccione el contenido que desea copiar.	● No se ha seleccionado ningún contenido para la "Copia selectiva". Seleccione el contenido que desea copiar.
Error de copia	● Repita el procedimiento de copia o inserte otra tarjeta SD.
Error de formato	
Formateando…	● El proceso tardará poco tiempo.
El contenido no es compatible.	● Este contenido no es puede reproducir. Al reproducir el siguiente contenido, pulse **ENTER** en el mando a distancia y seleccione OK. Si desea seleccionar otro contenido, pulse **STOP** en el mando a distancia y vuelva al menú de contenidos.
CARD INSERTED (TARJETA INSERTADA)	● Se muestra cuando hay una tarjeta SD insertada.
CARD EJECTED (TARJETA EXPULSADA)	● Se muestra cuando se ha extraído una tarjeta SD.
⊗	● Indica una acción que no se puede realizar.

Precaución

Marcas comerciales y registradas de productos de terceros

- Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, el logo HDMI y la interfaz multimedia de alta definición son marcas de fábrica o marcas registradas de HDMI Licensing LCC.
- Los logotipos x.v.Color y x.v.Color son marcas comerciales.
- Los logotipos AVCHD y AVCHD son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Este producto utiliza fuentes TrueType producidas por Ricoh Company Ltd.
- El resto de los nombres de productos y empresas mencionados en este documento son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- El logotipo de SD es una marca comercial.
- Este producto tiene licencia de AVC Patent Portfolio License. Solo se otorga bajo licencia al usuario para un uso individual que implique actividades personales y no comerciales como las que se describen a continuación:
  - La reproducción de vídeos que cumplan los estándares AVC (en lo sucesivo vídeo AVC) y que hayan sido grabados por un usuario implicado en actividades individuales y no comerciales.
  - La reproducción de vídeo AVC recibido de un proveedor que haya proporcionado una licencia.
    Para más información, póngase en contacto con MPEG LA, LLC (http://www.mpegla.com), una compañía estadounidense.

Descargos de responsabilidad

JVC no acepta ningún tipo de responsabilidad por cualquier pérdida de datos.

Condensación

Las gotas de agua que se forman en el exterior de un vaso de agua fría se denominan "condensación". La condensación que provoca la formación de gotas de agua dentro del reproductor o en una tarjeta SD puede causar fallos de funcionamiento.

- Tenga en cuenta que las siguientes situaciones pueden dar lugar a condensación:
  - Trasladar el reproductor de un lugar frío a una habitación caliente
  - Calentar la habitación de repente
  - Colocar el reproductor directamente bajo una corriente de aire frío (p. ej., de aire acondicionado)
  - Colocar el reproductor en un lugar muy húmedo
- Si cree que puede producirse condensación, extraiga la tarjeta SD y encienda el reproductor con antelación. El calor resultante generado en el interior del reproductor evitará el desarrollo de condensación.

Cuidado y limpieza diarios

Antes de limpiar el reproductor, desconecte siempre el cable de alimentación.

- Elimine el polvo, etc. con un trapo seco y suave. Tenga en cuenta que una acumulación excesiva de polvo alrededor de la toma de corriente puede ser un riesgo de que se produzca humo o un incendio.
- Cuando el reproductor esté muy sucio, humedezca un paño en una solución de detergente diluido, escurra bien el trapo y úselo para limpiar el reproductor. Luego utilice un trapo seco para eliminar cualquier resto de humedad.
- No someta el mando a distancia ni el reproductor a fuertes impactos o presiones durante la limpieza.

Visualizar fotos

Se pueden visualizar fotografías con las siguientes restricciones de tamaño.

		Nº de píxeles horizontales		
		31 o menos	desde 31 o más hasta 6.048 o menos	6.049 o más
Nº de píxeles verticales	31 o menos	–	–	–
	desde 32 o más hasta 10000 o menos	–	✓ ※1	–
	10001 o más	–	✓ ※1	–

*1: Las imágenes con más de 24 megapíxeles en total no se visualizan.
*2: Las fotografías con un tamaño superior a la configuración de resolución HDMI se ajustarán automáticamente al tamaño de la pantalla.

Especificaciones

Dimensiones externas	193 x 36 x 148 mm (Ancho x Alto x Profundo)
Peso	Aprox. 490 g (sin incluir cables de alimentación y de conexión)
Fuente de alimentación	110 V - 120 V de CA, 50 Hz/60 Hz
Entorno de funcionamiento	Temperatura de funcionamiento permitida: de 5°C a 40°C Temperatura de almacenamiento permitida: de -20°C a 60°C
Tarjetas SD compatibles	SD/SDHC Véase la P.19 para más información.
Salidas de vídeo	1.0 V, 75 Ω (clavija de patillas)
Salidas de audio	2.0 Vrms (clavija de patillas)
Salida HDMI	19 patillas Vídeo: 1080p/1080i/720p/480p/480i (no se garantiza la compatibilidad con DVI-D) Audio: PCM de 2 canales/bitstream
Consumo de energía	7,5 W (110-120 V de CA)
Consumo de energía en espera	0,3 W (110-120 V de CA)

En las fotos y figuras de este manual, se utiliza el énfasis, la omisión y la fusión para facilitar la compresión de las explicaciones.
De este modo, quizá difieran ligeramente del producto real.
La apariencia y las especificaciones del producto están sujetas a sufrir cambios sin previo aviso..
Hay una etiqueta de servicio en la parte inferior del producto.

Este reproductor cuenta con 2 ranuras para tarjetas SD. A continuación se indican las funciones de las ranuras.

Ranura para tarjeta SD	Reproducción	Formateado	Añadir (copiar)	Borrado de archivos	Edición de archivos
A	○	×	×	×	×
B	○	○ (solo FAT32)	○	×	×

■ Tipos de archivo reproducibles

Vídeos			
Formato	Extensión de archivo	Restricciones de formato	
AVCHD	.m2ts o .mts	(Vídeo) MPEG-4 AVC/H.264	(Audio) Dolby Digital
SD-Video	.tod	(Vídeo) MPEG-2 TS	(Audio) MPEG-1 Audio Layer2 2 ch
	.mod, .mpg o .mpeg	(Vídeo) MPEG-2 PS	(Audio) Dolby Digital
H.264	.mov	(Vídeo) MPEG-4 AVC/H.264	(Audio) AAC

Música		
Formato	Extensión de archivo	Restricciones de formato
WAV	.wav	Muestreo: 44,1 kHz
MP3	.mp3	Muestreo: 32, 44,1 o 48 kHz

Fotos		
Formato	Extensión de archivo	Restricciones de formato
JPEG	.jpg o .jpeg	Resolución máxima: Consulte la página 18.

Nota
- Los archivos JPEG progresivos no se pueden reproducir.
- No se garantiza la reproducción de todos los archivos.

■ Tarjetas SD recomendadas

SD/SDHC	Fabricante	Panasonic, Sandisk, Toshiba o ATP
	Capacidad máxima	2 GB (SD) o 4 a 32 GB (SDHC)
	Clase	4 ó 6

Nota
- Dependiendo de la tarjeta SD utilizada, quizá no sea posible usar este reproductor o alcanzar el rendimiento óptimo. Aconsejamos usar las tarjetas SD recomendadas.

JVC

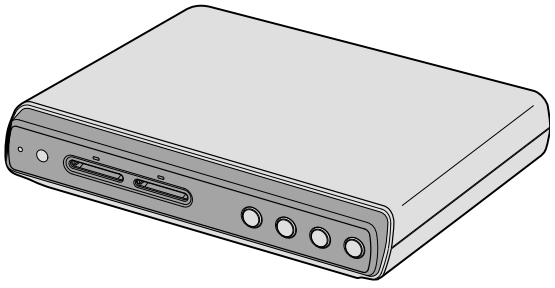
JVC

CU-VS100U

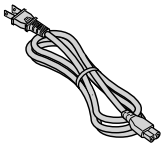
HD 媒體播放器
操作指南

ENGLISH
FRANÇAIS
CASTELANO
中文繁體
PORTUGUÊS

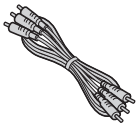
DOLBY DIGITAL | SD | x.v.Color | AVCHD™ | HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



配件

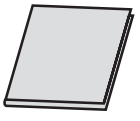


電源線



A/V 纜線

遙控器



操作指南 (本手冊) 與其他文件

目錄

- **重要安全指示 3**
- **元件名稱與功能 4**
  - 播放器前面板 4
  - 播放器後面板 4
  - 遙控器 4
  - 遙控器按鈕 5
- **連接至電視 6**
  - 將播放器連接至配備有 HDMI 輸入插孔的電視 6
  - 將播放器連接至配備有 AV 輸入插孔的電視 6
- **基本操作 7**
  - 從 SD 卡播放 7
  - 選擇檔案與資料夾 (選擇影片與相片) 7
  - 內容功能表 8
  - 切換檔案清單顯示格式 9
  - 設定相片幻燈片的間隔 9
  - 同步播放相片與音樂檔案 9
- **複製 SD 卡 10**
  - 從複製來源 SD 卡複製完整內容 (全部複製) 10
  - 從複製來源 SD 卡複製所選內容 (選擇複製) 10
- **SD 卡上的資料夾與檔案 12**
- **設定播放器設定 13**
- **HDMI 與電視的連結操作 14**
- **疑難排解 15**
- **顯示的訊息 16**
- **注意事項 17**
- **顯示相片 18**
- **規格 18**

客戶使用須知：
在下面輸入機型與序號 (位於播放器底部)。
請保留此資訊以供將來參照之用
機型

序號

親愛的客戶：
感謝您購買本播放機。在使用本產品之前，請先閱讀第 2 頁與第 3 頁的安全資訊與注意事項，以確保您的產品使用安全。

安全預防措施

小心
觸電危險
請勿開啟

小心： 為減少觸電危險，請勿拆下蓋子 (或後蓋)。 其中沒有使用者可以自行維修的零件。 如需維修，請與合格的維修人員聯絡。

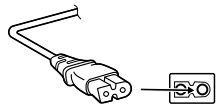
等邊三角形內帶有箭頭的閃電符號旨在警示使用者，產品外殼內部存在未絕緣的危險電壓，此電壓足以對您構成觸電的危險。

等邊三角形內的驚嘆號旨在提醒使用者，在設備隨附的文件中存在重要的操作與維護 (維修) 指示。

警告： 為防止發生火災或觸電危險，請勿將本設備暴露於雨水或潮濕的環境中。
為防止發生火災，請使蠟燭或燃燒的火焰遠離本產品。
小心： 為防止觸電，除非能夠將插片完全插入插座以避免插片暴露在外，否則請勿將這種極性插頭與延長線或插座搭配使用。

注意：
本機含有微電腦。外界的電子雜訊或干擾可能造成故障。遇到這種情況時，關機並拔掉交流電源線。然後再插回去並開機。取出SD卡。檢查過SD卡之後，像平常那樣操作本機。

小心：
為了避免發生電擊危險以及避免對裝置造成損害，請先將電源線的小型終端部分完全插入播放機的 AC INPUT（AC輸入口），直到固定為止，之後再將電源線之較大終端部分插入交流電（AC）插座。



如果故障發生，立即停止使用設備，並諮詢本地的JVC 經銷商。

關於可更換鋰電池的注意事項
如果處理不當，本裝置使用的電池可能會有引發火災或化學灼傷的危險。
請勿充電、拆解、加熱超過100°C或者焚燒。請換用 Panasonic、Sanyo、Sony 或Maxell CR2025 的電池。
如果更換方法不正確，會有爆炸或起火的危險。
• 用過的電池要儘快處理。
• 別讓孩童取得。
• 不要分解，也不要放在火裡燒掉。

僅針對美國加州
本產品包含 CR 鈕釦式鋰電池，其中具有高氯酸鹽材料 － 需要特殊處理。請參閱 www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

警告：
請勿將電池直接暴露於日曬、火焰等的過熱環境之下。

一致性宣告 (針對美國擁有者)
型號　：　CU-VS100U
商品名稱　：　JVC
責任方　：　JVC AMERICAS CORP.
地址　：　1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
電話號碼　：　973-317–5000
本裝置符合 FCC 規章第 15 條之限制。
操作受限於以下兩個條件：（1）本裝置不會導致有害的干擾，（2）本裝置必須接受任何接收的干擾，包括可能會導致不需要的操作的干擾。

(針對美國擁有者)
未經 JVC 許可的變更或修改將會導致使用者喪失操作本設備的權利。
本設備經測試證實符合 FCC 規章第 15 條有關 B 級數位裝置之限制。 這些限制的設計目的是為居家環境安裝中的有害干擾提供合理之保護。 本設備會產生、使用及放射無線電頻率能源，如果未依指示安裝，將會導致對於無線電通訊之有害干擾。 但是，即使在特定的安裝方式之下，我們也不保證干擾情形不會發生。 如果本設備確實造成對於廣播或電視接收的有害干擾 (您可以藉由開關本設備而測知)，我們鼓勵使用者嘗試以下一種或多種方法來改善干擾的情形：更改接收天線的方向或位置。 增加設備與接收天線之間的距離。 將本設備連接到與接收器所連接的電路不同的插座上。
向有經驗的廣播 / 電視技術人員尋求協助。

(針對加拿大擁有者)
本 B 級數位設備符合加拿大 ICES-003 的規定。
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

⏻/| 按鈕不會將本裝置的電源動力完全關閉，只會開關操作電流。 “⏻” 表示電力處於備用狀態，“|” 表示ON（啟動）狀態。

如果顯示此符號，則只在歐盟有效。

重要安全指示

1） 請閱讀這些指示
2） 請保存好這些指示
3） 請注意所有警告
4） 請依照所有指示進行操作
5） 請勿在近水處使用本設備
6） 請僅用乾布進行擦拭
7） 請勿堵住通風口。 請根據製造商的指示進行安裝。
8） 請勿將本設備安裝在可能會發熱的熱源附近，如散熱器、暖氣設備、火爐或其他設備 (包括擴大機)。
9） 請勿破壞極化或接地插頭的安全功能。 極化插頭有兩根插片，其中一個比另一個寬。 接地插頭有兩根插片及一個接地插針。 寬插片或接地插針具有安全功能。 如果隨附的插頭無法插入您的插座，請與電工聯絡以更換舊式插座。
10）請勿踩踏或扭擰電源線，尤其是插頭位置、便利插座以及它們與設備的連接處。
11）請僅使用製造商指定的附件 / 配件。
12）請僅與製造商指定或與設備搭售的小推車、三角架、支架或桌子搭配使用。使用小推車時，當將小推車與設備一起移動時，請務必小心以免因翻倒而導致人員受傷。

S3125A

13）如遇雷雨天氣或長時間不使用本設備，請將插頭拔下。
14）如需維修，請聯絡合格的維修人員。無論設備發生任何形式的損壞，都需要進行維修，例如電源線或插頭損壞、有液體濺入設備或有小物件掉入設備中、已將設備暴露於雨水或潮濕的環境中、設備無法正常使用或摔落地面等。
15）不應將設備暴露於滴水或易濺水之處，而且不應將裝滿液體的物體 (例如花瓶) 置於設備上。
16）必須將插座安裝在裝置附近或便於插拔的位置。
17）在連接本產品時，請關閉電源。
18）請勿將本產品使用於水氣凝結的地方。如果將本播放機由寒冷地方突然運送到天氣炎熱的地方，有可能會有水滴產生，這樣就可能會造成機器故障或損壞。
19）如果您的手沾有水，請勿操作或拔除頭。
20）請將插頭完全插入該插座內。
21）插頭不可有灰塵或金屬物。
22）若聽到打雷聲，請勿使用本產品。
23）請勿使用本產品以外的其他產品。

SD 卡片安全注意事項

請勿使用下列 SD 卡片。

- 損壞的 SD 卡
- 不乾淨的 SD 卡

安裝

請勿安裝於下列位置。

- 潮濕位置
- 溫度達60 °C 或以上的位置
- 陽光直接照射之位置
- 溫度可能過熱之位置
- 狹窄的位置。當置於架上時，請在本機周圍保留 10 公分的空間。
- 灰塵多或煙霧多的位置
- 受油煙或蒸汽侵襲支位置，諸如廚房或增濕機旁
- 不穩定的位置
- 浴室
- 灰塵多的地方
- 斜放位置置

注意：

關於設置本裝置：

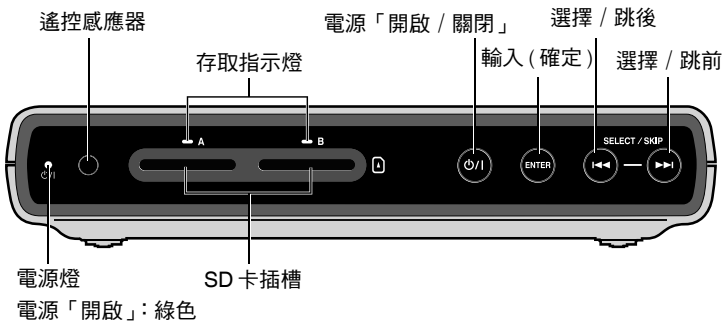
有些電視機或其他電器會產生強力的磁場。不要將這類電器置於本裝置上面，因為可能導致影像干擾。

移動本產品時：

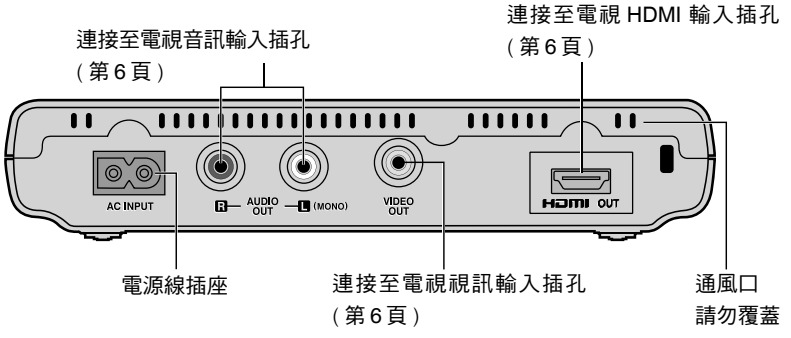
按 ⏻/I 將電源關閉，等至少 30 秒後才將電線拔下。然後再等至少 2 分鐘後才移動本產品。

元件名稱與功能

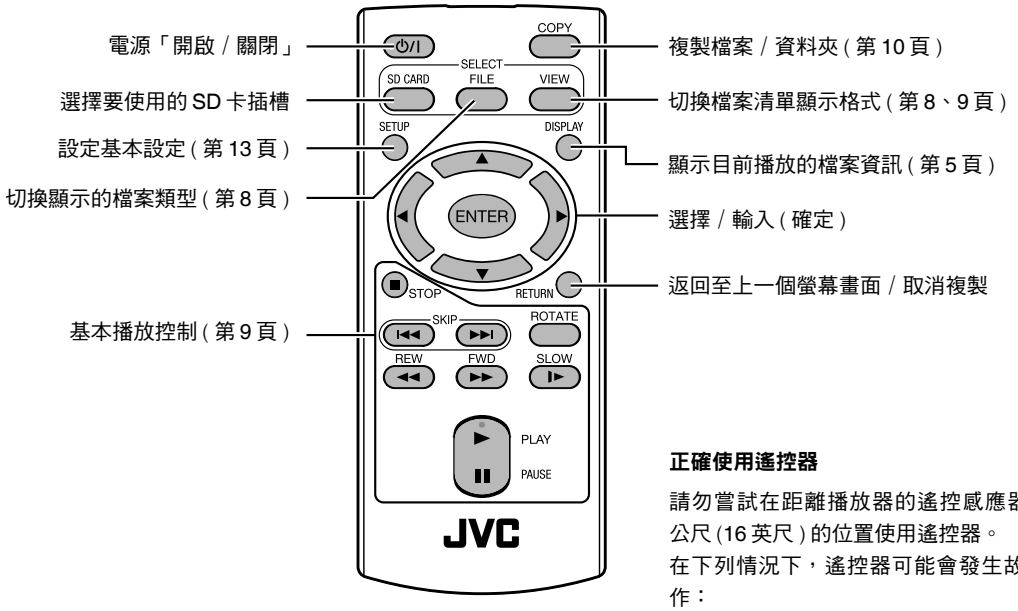
播放器前面板



播放器後面板



遙控器



正確使用遙控器

請勿嘗試在距離播放器的遙控感應器超出大約 5 公尺 (16 英尺) 的位置使用遙控器。

在下列情況下，遙控器可能會發生故障或無法工作：

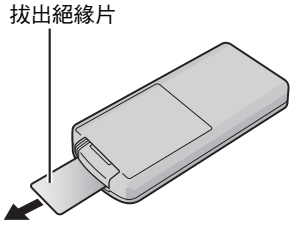
- 播放器與遙控器之間有障礙物。
- 播放器的遙控感應器暴露於強光 (例如直射陽光) 下時。

遙控器按鈕

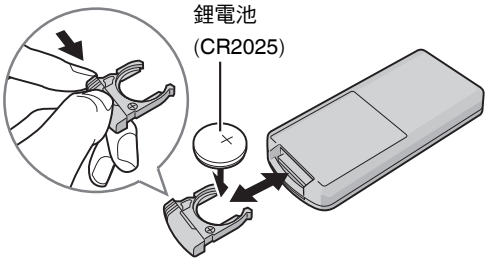
遙控器按鈕		詳細資料		
		影片播放期間	音樂播放期間	相片播放期間
PLAY	播放	當播放暫停、快進、倒退或慢放時，按下此按鈕可回復到正常播放。	當播放暫停、快進或倒退時，按下此按鈕可回復到正常播放。	當播放暫停時，可開始播放幻燈片。
PAUSE	暫停	暫停播放。 • 當播放暫停時，每按一下 **SLOW** 按鈕，可使影片前進一格畫面。	暫停播放。	停止播放幻燈片。
STOP	停止	停止播放。 •「恢復」功能可讓您從停止的位置重新開始播放，方法很簡單，再次按下 **PLAY** 按鈕即可。 關閉播放器電源或取出 SD 卡會重設「恢復」功能中的停止位置。	停止播放。 •「恢復」功能可讓您從停止的位置重新開始播放，方法很簡單，再次按下 **PLAY** 按鈕即可。 關閉播放器電源或取出 SD 卡會重設「恢復」功能中的停止位置。	停止播放幻燈片。
DISPLAY	顯示	在螢幕上顯示例如播放模式的資訊。 再次按下此按鈕可清除顯示。	—	在螢幕上顯示例如播放模式的資訊。 再次按下此按鈕可清除顯示。
FWD	快進	快進播放。 每次按下此按鈕，播放就會加速 (無聲音)。	快進播放。 每次按下此按鈕，播放就會加速 (無聲音)。	—
REW	倒退	倒退播放。 每次按下此按鈕，倒退就會加速 (無聲音)。	倒退播放。 每次按下此按鈕，倒退就會加速 (無聲音)。	—
	跳躍 / 翻頁 (跳前)	顯示下一部影片。	播放下一首音樂。	顯示下一張相片。
	跳躍 / 翻頁 (跳後)	播放上一部影片。	播放上一首音樂。	顯示上一張相片。
ENTER	選擇 / 確定	—	選擇檔案或播放所選檔案。	使用此按鈕來設定幻燈片顯示間隔。(第 9 頁)
ROTATE	旋轉	—	—	將相片向右旋轉 90° 。
SLOW	慢放	以慢動作的方式播放影片。 每次按下此按鈕，播放就會減速 (無聲音)。	—	—

注意
- 只要影像檔案由 AVCHD 模式錄製，您就可以在快進、倒退或慢放時跳過各章。(如果您跳過字幕，它將變成正常播放。)
- 如果遙控器反應速度變慢，可能表示電池電量不足。 請安裝新電池到遙控器中。 放入新電池時，請檢查 ⊕ 與 ⊖ 標誌是否如所示方向正確放置。(電池壽命因使用方法而有所不同，但應該在大約 1 年左右。)

■ 第一次使用遙控器

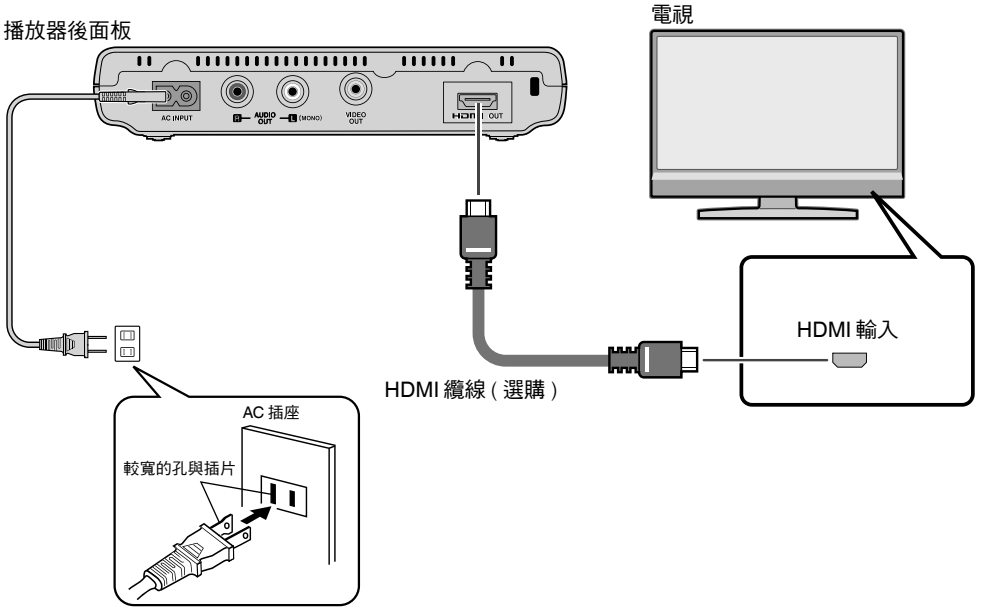


■ 當您更換電池時



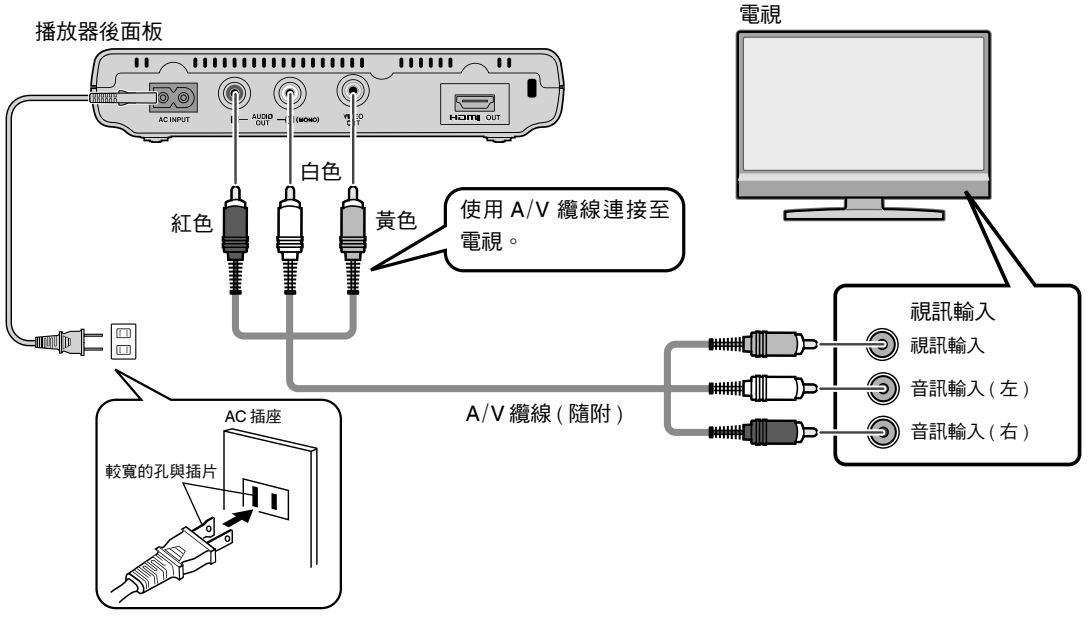
連接至電視

將播放器連接至配備有 HDMI 輸入插孔的電視



注意 • 若要取得最佳影像品質，我們建議使用第二類 (高速) HDMI 纜線。

將播放器連接至配備有 AV 輸入插孔的電視



基本操作

從 SD 卡播放

您可以播放使用 Everio 拍攝的影片。

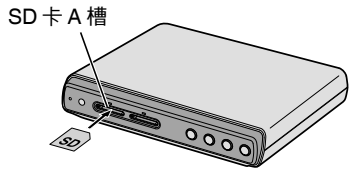
1 按下 **power**（⏻/I）來開啟播放器電源。

• 電源燈會亮綠燈，而且啟動畫面會顯示在電視螢幕上。

（電視啟動畫面）

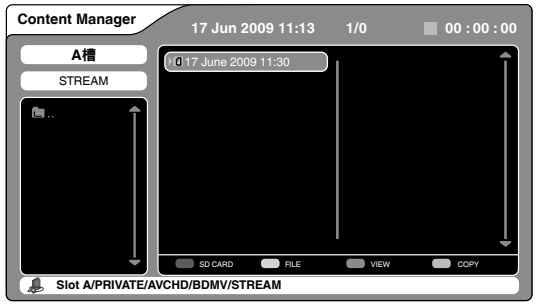
2 將 SD 卡插入到 SD 卡插槽中。

• 幾秒鐘之後，內容功能表會顯示在電視螢幕上。

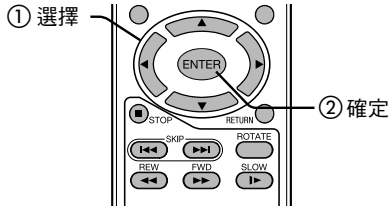


• 推入卡片，直到您聽見卡入聲為止。
• 若要取出 SD 卡，再次推入它即可。

（電視內容功能表畫面）



3 使用 ▲/▼/◄/► 來選擇檔案，然後按下 **ENTER**。



播放開始！

■ 若要停止播放
請按下 **STOP**。

■ 使用快進、倒退、跳過、暫停與單一畫格時可以使用一系列播放選項。（第 5 頁）

■ 若要檢視相片
按下遙控器上的 ◄/▲ 按鈕來選擇「向上」資料夾圖示，然後選擇 DCIM 資料夾。

選擇檔案與資料夾（選擇影片與相片）

包含 JVC Everio 拍攝內容的 SD 卡會顯示為資料夾，如第 12 頁的圖所示。

目前在資料夾中的資料夾名稱會顯示在內容功能表的資料夾清單中。
目前在資料夾中的檔案會顯示在檔案清單中。

使用資料夾清單

所選資料夾內的資料夾會以它們在 SD 卡上的錄製順序顯示。

■若要檢視所選資料夾中的檔案，只須選擇您想要查看的資料夾，然後按下 **ENTER** 即可。

■若要上移一層。
選擇「向上」資料夾圖示（..），然後按下 **ENTER**。

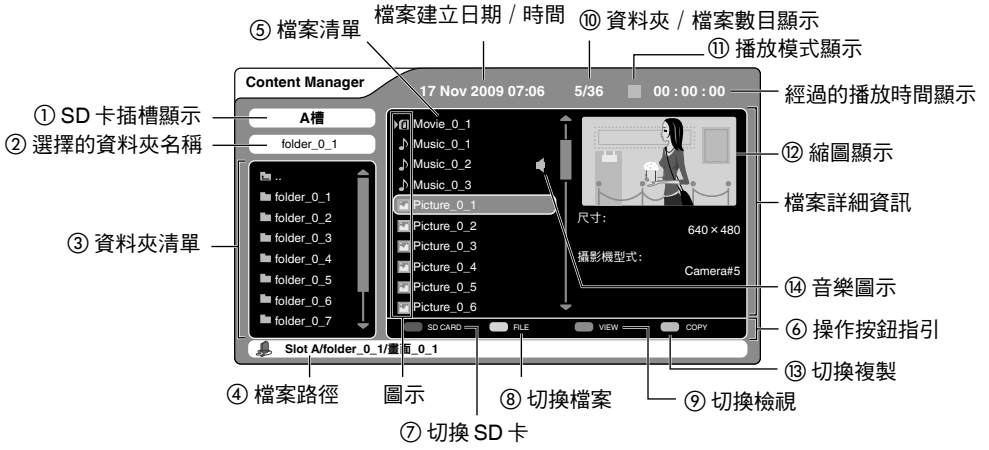
■若要移動至檔案清單。
按下 ► 來移動游標。

■如果您在 AVCHD 格式內容資料夾、SD-VIDEO 格式內容資料夾或 DCIM 資料夾顯示時按下 **DISPLAY**，您可以移動至每個資料夾。

選擇檔案

使用 ▲/▼/◄/► 來選擇檔案。

■當選擇顯示在資料夾清單最上方的資料夾時，按下 ▲，將會選擇在檔案清單最下方的檔案。 但是，當沒有任何內容顯示在檔案清單中時，將會選擇在資料夾清單最下方的資料夾。



內容功能表

① SD 卡插槽顯示

目前顯示在內容功能表中的插槽。

② 選擇的資料夾名稱

目前所選的資料夾名稱。

③ 資料夾清單

顯示所選資料夾名稱欄位中顯示的資料夾所包含的資料夾 (它們以其在 SD 卡上的錄製順序列出)。(最多可以顯示 100 個資料夾)

如果資料夾太多，無法完整地顯示在清單中，會出現捲動列，讓您檢視未顯示的資料夾。

顯示在清單頂端的資料夾是「向上」資料夾圖示。

選擇此圖示並按下 **ENTER** 來向上檢視下一層。

④ 檔案路徑

顯示目前所選檔案的位置。

⑤ 檔案清單

顯示包含在目前所選資料夾中以它們在 SD 卡上的錄製順序列出的檔案。

(最多可以顯示 9,999 個檔案。當檔案數量較多時，需要花費一段時間，才會將這些檔案顯示在檔案清單中。)

您可以選擇在右邊的欄位中顯示縮圖影像，或者只顯示清單。(第 9 頁)

針對含有 Everio 拍攝內容的 SD 卡，會首先列出影片檔案。

包含 Everio 拍攝內容的 SD 卡也會顯示拍攝日期與時間。

如果檔案太多，無法完整地顯示在清單中，會出現捲動列，讓您檢視未顯示的檔案。

如果沒有任何可以顯示的檔案，會出現「無內容顯示」。

您可以使用 **FILE** 來選擇其中一個已顯示的檔案。(⑧ 右邊的)

⑥ 操作按鈕指引

視播放器的情況而定，指示是否可以使用遙控器的 SD CARD、FILE、VIEW 與 COPY 按鈕。

- 無法使用灰色按鈕。
- 當指引的顏色與按鈕相同時，表示可以使用該按鈕。

⑦ 切換 SD 卡

此按鈕只有在播放器中插入了 SD 卡時可用。

如果 A 槽或 B 槽中只有一張 SD 卡，則只會顯示目前的插槽，而且您無法切換插槽。

您可以在兩個插槽中都插入了 SD 卡時切換插槽。

按下 **SD CARD**，使用 ▲/▼ 來選擇包含您想要讀取之卡片的插槽，然後按下 **ENTER** 來切換插槽。

切換插槽之後，播放器會讀取插槽資訊，並將它顯示在內容功能表中。

⑧ 切換檔案

使用此按鈕來選擇顯示在檔案清單中的檔案類型。

按下 **FILE**，使用 ▲/▼ 來選擇檔案類型，然後按下 **ENTER** 來切換顯示模式。

如果所選資料夾中沒有指定類型的檔案，會出現「無內容顯示」。

影像：顯示影片檔案。

音樂：顯示音樂檔案。

畫面：顯示相片檔案。

全部：顯示所有檔案。(出廠預設)

- 當顯示 AVCHD 格式或 SD-VIDEO 格式的影像檔案時，不能切換檔案。

⑨ 切換檢視

此按鈕可讓您選擇是否在檔案清單中顯示縮圖。

按下 **VIEW** 來切換檢視 (第 9 頁)。

⑩ 資料夾 / 檔案總數顯示

顯示資料夾或檔案清單中項目的總數，以及目前所選資料夾或檔案的數目。

目前所選資料夾或檔案數目 / 顯示在資料夾或檔案清單中的項目總數。

⑪ 播放模式顯示

顯示目前播放模式。

播放	指示正常播放模式。
快進搜尋	指示快進模式。 速度會在圖示旁邊顯示為格放數 (+1、+2、+3 或 +4)。
倒退搜尋	指示倒退模式。 速度會在圖示旁邊顯示為格放數 (-1、-2、-3 或 -4)。
恢復停止	指示播放已停止，但可以恢復。
停止	指示播放已完全停止。
暫停	指示播放已暫停。
快跳	按下 (▶▶I) 時會顯示出來。
倒跳	按下 (I◀◀) 時會顯示出來。

⑫ 縮圖顯示

影像： 會顯示開啟的視訊影像與解析度。

畫面： 會顯示相片、其解析度以及用來拍攝相片的相機 (如果資訊可用)。

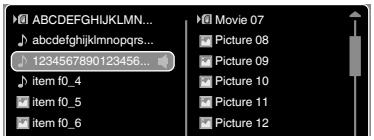
音樂： 會顯示音符圖示、專輯名稱、演出者姓名以及曲目長度 (如果資訊可用)。

⑬ 切換複製

在「全部」複製與「選擇」複製之間切換。

⑭ 音樂圖示

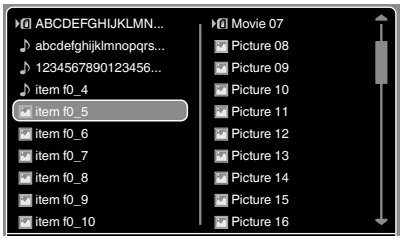
播放音樂檔案時會顯示出來。 播放音樂檔案時可以移動檔案清單。

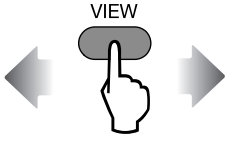


切換檔案清單顯示格式

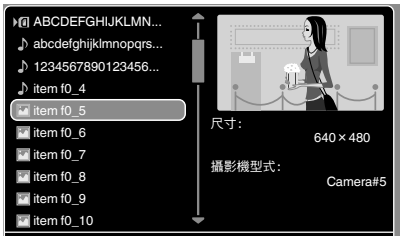
您可以按下 **VIEW** 來切換檔案清單顯示模式。 您可以選擇清單顯示或縮圖顯示。

清單顯示





縮圖顯示



設定相片幻燈片的間隔

1 顯示相片檔案時，請按下 **ENTER** 或 按下 ▲/▼/◄/►。

2 使用 ► 來選擇 (🕓)，然後按下 **ENTER**。

3 使用 ▲/▼ 來選擇幻燈片顯示間隔，然後按下 **ENTER**。

4 若要略過幻燈片設定畫面，請選取 (⊠)，然後按下 **ENTER**。

注意
- 原廠預設值為「關閉」((⊠))。
- 若要停止幻燈片，請選擇「關閉」。
- 當您關閉播放器的電源時，間隔設定會自動回復到「關閉」。

同步播放相片與音樂檔案

1 選擇音樂檔案並按下 **ENTER**，以播放檔案。

2 選擇相片檔案並按下 **ENTER**，以開始播放幻燈片。 現在，您可以在聽音樂檔案時觀看幻燈片。

3 按下 **STOP** 以停止播放音樂與影像檔案。

注意
- 如果您已在顯示縮圖時選擇視訊或相片檔案，將會暫停播放目前音樂檔案。(如果已顯示清單，將不會中斷播放。) 若要重新開始播放，請按下 **PLAY**。
- 如果您在同步播放期間按下 **PAUSE**，將會暫停播放幻燈片，而不會同時中斷音樂檔案的播放。

複製 SD 卡

您可以將記錄在 A 槽中 SD 卡上的影片與相片複製到 B 槽中的另一張 SD 卡上。

您可以將拍攝的影片複製到 B 槽中的 SD 卡上。
最好能夠儲存您想保留的影片的副本。
無法從 B 槽複製到 A 槽。

從複製來源 SD 卡複製完整內容 (全部複製)

準備　開啟電視與播放器的電源。

1. 將包含您要複製的檔案的 SD 卡 (複製來源) 插入 A 槽，將標的 SD 卡插入 B 槽。
2. 按下 **SD CARD**，使用 ▲ / ▼ 選擇「A 槽」，然後按下 **ENTER**。

3. 按下 **COPY** 並選擇「全部」。

4. 按下 **ENTER**，選擇「是」，然後再次按下 **ENTER** 以開始複製。

會出現「複製進行中……」訊息畫面。

複製結束時，會顯示「複製完成 !」。

■取消複製

按下 **RETURN**，然後按下 ◄/► 以選擇「是」，再按下 **ENTER**。

※無論已複製多少資料，都會清除複製的資料。

從複製來源 SD 卡複製所選內容 (選擇複製)

準備　開啟電視與播放器的電源。

1. 將包含您要複製的檔案的 SD 卡 (複製來源) 插入 A 槽，將標的 SD 卡插入 B 槽。
2. 按下 **SD CARD**，使用 ▲ / ▼ 選擇「A 槽」，然後按下 **ENTER**。

3. 按下 **COPY**，選擇「選擇」，然後按下 **ENTER**。

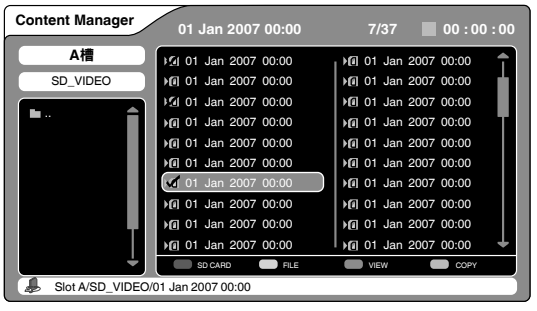
● 當您想取消指令時，請按下 **RETURN**。

4. 使用 ▲/▼/◄/► 來選擇您要複製的影片檔案或相片檔案，然後按下 **ENTER**。

所選檔案上即會出現核取標記。
重複步驟 4 以選擇您要複製的另一個檔案。

- 您也可以選擇資料夾。
- 無法同時選擇資料夾與檔案。
- 當您想取消指令時，請按下 **RETURN**。

(您可以返回步驟 3。)



5. 按下 **COPY**，選擇「是」，然後再次按下 **ENTER** 以開始複製。(選擇「否」以返回步驟 4。)

會出現「複製進行中……」訊息畫面。

■取消複製

按下 **RETURN**，然後按下 ◄/► 以選擇「是」，再按下 **ENTER**。

※無論已複製多少資料，都會清除複製的資料。

複製 SD 卡 (續)

注意

■ 複製全部檔案 (全部複製)

當您選擇「全部」作為複製設定時，視標的 SD 卡的狀態而定，複製的檔案可能與來源不同。

1 如果標的 SD 卡上沒有 AVCHD 格式、SD-VIDEO 格式或 DCF 格式資料夾
(如果卡尚未用於攝錄影機或用來在播放機上複製)
⇒ 會將檔案複製到符合 AVCHD、SD-VIDEO 或 DCF 格式的複製標的 SD 卡。
這將允許在 AVCHD 格式、SD-VIDEO 格式以及 DCF 格式的媒體播放器上播放 (僅限支援的格式)。

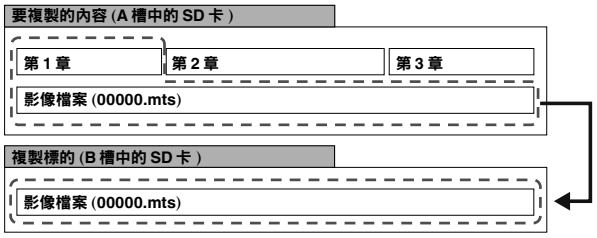
2 如果標的 SD 卡上有 AVCHD 格式、SD-VIDEO 格式或 DCF 格式資料夾
(如果卡已用於攝錄影機或用來在播放機上複製)
⇒ 在標的 SD 卡上建立名為 CU_VS100 的資料夾，並將資料複製到該資料夾。
無法在 AVCHD 格式、SD-VIDEO 格式或 DCF 格式的媒體播放器上播放檔案。
* 在此播放器上播放檔案沒有問題。

若要在另一部媒體播放器上使用包含複製資料的 SD 卡，請將資料複製到新的 SD 卡。

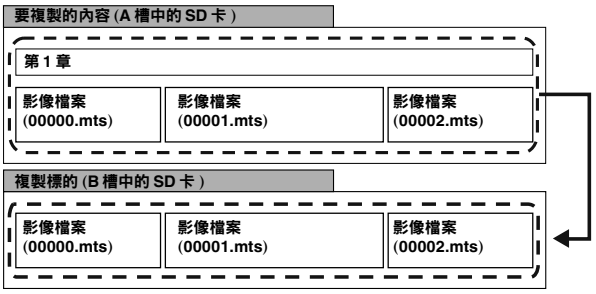
■ 複製所選檔案 (選擇複製)

● 當已複製 AVCHD 格式的檔案時，會依下列指示對其進行處理。

已由播放器複製，且由 Everio 部分複製的檔案。



已由播放器複製，且已使用 Everio 建立播放清單的檔案。



■ 複製相片 (DCF 格式)

1 複製 DCF 格式相片。
如果 SD 卡上沒有以 AVCHD 格式或 SD-VIDEO 格式記錄的資料夾。
您可以使用第十頁所述的程序來複製相片。

● Everio 錄製的相片位於 DCIM 資料夾內的 “XXXJVCSO” 中 (第 12 頁)。
※ XXX 是從 100 開始的序號。
※ 視用來拍攝相片的相機品牌而定，DCIM 資料夾內的資料夾名稱會有所不同。
請參閱用來拍攝相片的相機操作指南。

● 無法複製 DPOF 資訊。
● 如果標的 SD 卡上沒有 DCIM 資料夾，會將資料夾與檔案複製到新的 DCIM 資料夾。

● 如果標的 SD 卡上已存在 DCIM 資料夾，會在 CU_VS100 資料夾內建立名稱由四位數字 (從 0001 開始) 組成的資料夾，且會將複製來源上 DCIM 資料夾內的 資料夾與檔案複製到該資料夾。

■ 複製具有非標準資料夾組態的影片、相片以及聲音檔案

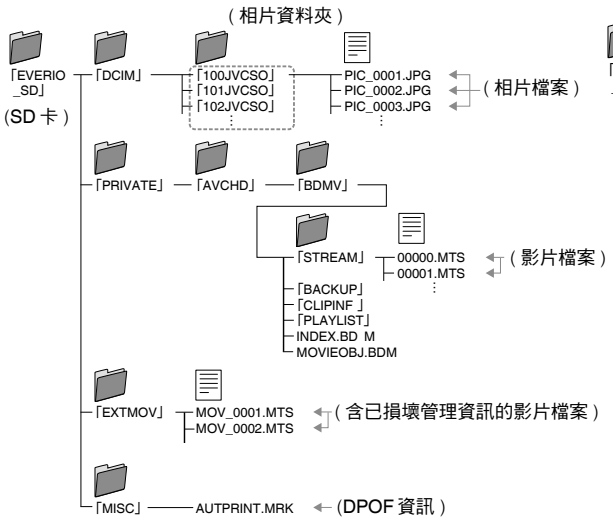
1 複製所有檔案。
針對包含此播放器支援的檔案格式的每個資料夾結構，會在標的 SD 卡上的 CU_VS100 內，建立名稱 由四位數字 (從 0001 開始) 組成的資料夾，且會將資料夾結構複製到該資料夾。

2 複製所選檔案。
會在複製標的 CU_VS100 資料夾內建立名稱由四位數字 (從 0001 開始) 組成的資料夾，且會將已選取的檔案與資料夾複製到此資料夾。

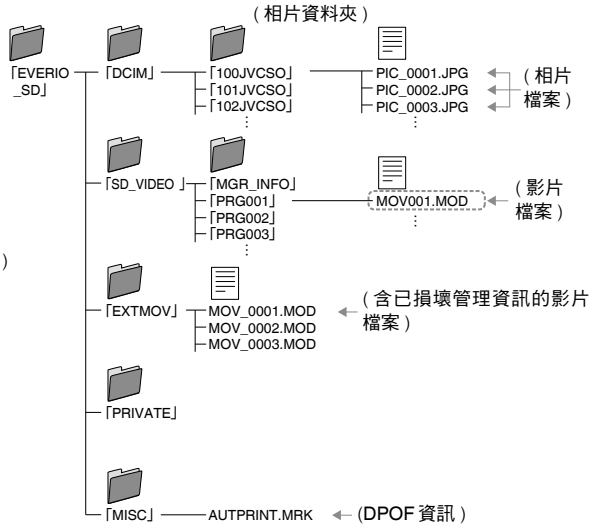
※ 如需此播放器支援的檔案格式的資訊，請參閱規格 (第 19 頁)。

SD 卡上的資料夾與檔案

針對 AVCHD 格式攝錄影機

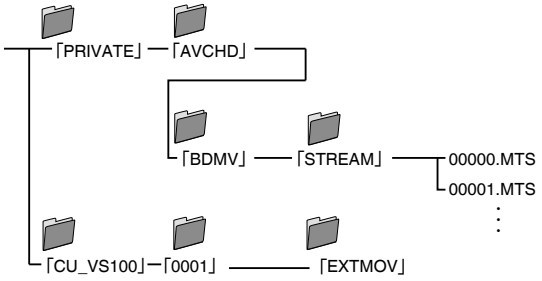


針對 SD-VIDEO 格式攝錄影機

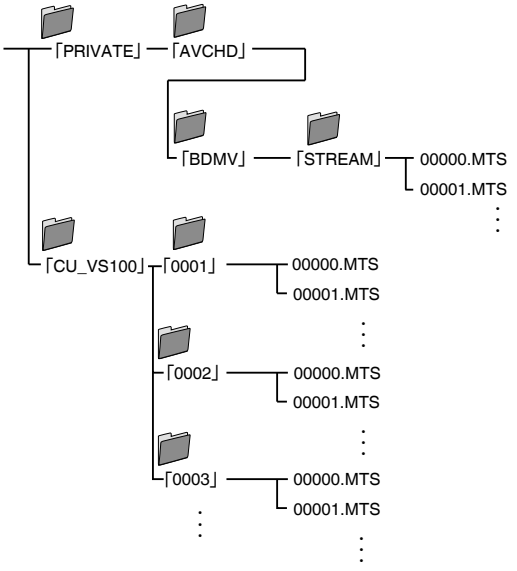


在此播放器上複製的資料夾與檔案

當第一次複製 AVCHD 格式的攝錄影機影片時



當多次複製 AVCHD 格式的攝錄影機影片時



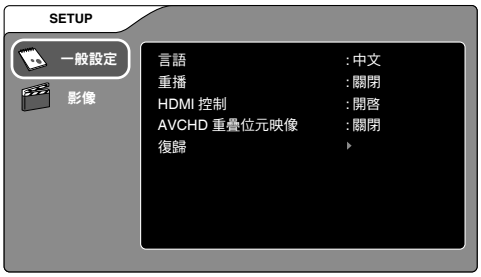
設定播放器設定

1 按下 **SETUP** 以顯示 SETUP 功能表。

2 使用 ▲/▼ 來選擇設定類型，然後按下 ►。

3 使用 ▲/▼ 來選擇設定項目，然後按下 **ENTER**。

4 使用 ▲/▼ 來設定，然後按下 **ENTER**。



EN FR CA 中文 PT

類型	項目	設定	詳細資料
一般設定	言語		用來指定 SETUP 功能表畫面及其他畫面顯示的語言。 預設語言設定為 “English”。 (English / Français / Deutsch / Español / Italiano / Nederlands / Português / Русский / 中文)
	重播 *1	關閉	會停用重複播放。
		開啓	重複播放資料夾中的所有檔案。 • 僅重複 放與所選檔案類型相同的檔案。 • 也可以從 A 槽中的 SD 卡至 B 槽中的 SD 卡，來執行連結的重複播放，但這只適用於以 AVCHD 格式記錄的影片檔案。
	HDMI 控制	開啓 / 關閉	請參閱第 14 頁。
	AVCHD 重疊位元映像	開啓 / 關閉	開啟及關閉 AVCHD 重疊位元映像 *4 顯示。
	復歸		請在購買播放器時，使設定復位。
影像	電視螢幕 *2	4：3/16：9	設定螢幕大小以與連接的電視相符。(當電視螢幕大小固定時，無論播放器上選取的設定為何，都會使用電視的設定來顯示影像。)
	色彩系統	NTSC	強制性地將檔案轉換為 NTSC 系統以進行播放。
		PAL	強制性地將檔案轉換為 PAL 系統以進行播放。通常不應使用此設定。
	HDMI	480i/480p/ 720p/1080i/ 1080p	以所選解析度顯示影像。
		自動 - 480p *3	輸出建議的電視解析度。

注意

*1 可能無法重複播放某些檔案。

*2 視正在播放的影像而定，變更設定可能不會產生明顯影響。

*3 會顯示電視解析度。 (480p 只是一個例子。)

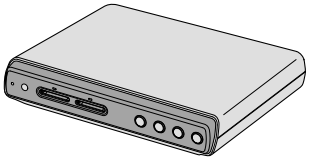
*4 如果此內容由 Everio 相片影像組成，當播放檔案時，相片的日期與時間將會顯示在畫面的右下方。

HDMI 與電視的連結操作

使用 HDMI 纜線將播放器連接至支援 HDMI CEC 相容連結操作的電視，可讓您使用下面概述的便利功能。

準備

- 使用 HDMI 纜線將播放器連接至電視 (第 6 頁)。
- 開啟電視電源，然後將 Setup 功能表中的「HDMI 控制」設定為「開啓」(實際功能表與項目名稱視使用的電視而有所不同)。
- 開啟播放器電源，然後將 SETUP 功能表中「一般設定」的「HDMI 控制」設定為「開啓」(第 13 頁)。



HDMI 纜線 (選購)

程序 1

- 插入 SD 卡
  (事先開啟播放器電源。)
- 電視輸入會自動切換至 HDMI 輸入。
  (事先開啟電視電源。)

程序 2

- 播放器會自動關閉。
- 關閉電視電源。

注意

- 視連接的電視而定，開啟播放器電源可能會自動開啟電視電源，並將它切換至 HDMI 輸入。
- 如果連接了如放大器或選擇器等裝置，它可能會發生故障。 將「HDMI 控制」設定為「關閉」。
- HDMI CEC (消費者電子控制) 是一種產業標準，它允許相容裝置 (當它們透過 HDMI 纜線連接時) 之間的交互連結操作。
- 並非所有的 HDMI 相容裝置都符合 HDMI CEC 標準。 如果連接的裝置不符合 HDMI CEC，播放器上的 HDMI 控制功能將無法使用。
- 播放器不一定能與所有 HDMI CEC 相容的裝置搭配使用。
- 即使在 HDMI CEC 相容的裝置中，提供的功能也會視特殊裝置的規格而有所不同。 因此，與本裝置連結的某些功能可能無法使用。 (請參閱您的電視提供的操作指南。)
- 對於一些連接的裝置，交互連結功能可能無法如預期般地操作。 如果出現這種情況，請將「HDMI 控制」設定為「關閉」。

注意事項

- 中斷電源線之後，即使「HDMI 控制」設定為「開啓」，播放器也無法操作。 按下電源按鈕來重新開啟播放器電源。

疑難排解

在您要求維修之前，請先再次檢查下表中的項目。
如果仍有問題，請與您購買本產品所在的商店或離您最近的 JVC 服務站聯絡。

■ 如果播放器發生故障，請重設播放器。

1. 按住播放器上的 **power** (⏻/I) 至少 10 秒，來關閉播放器。
2. 按 **power** (⏻/I) 來重新開啟播放器。

	問題	解決方法
一般	播放器無法開啟。	●確保您使用的是隨附的特殊電源線且已正確連接。(第 6 頁)
	播放器無法工作。 螢幕在 SETUP 期間凍結。	●按住播放器上的 **power** (⏻/I) 至少 10 秒來重設播放器。(播放器會自動關閉。)
	播放器或其電源線發熱。	●如果長時間使用，播放器及其電源線會變熱。 這是正常現象，並不表示發生故障。 ●如果播放器或電源線異常發熱，請拔下電源線並與您購買本產品所在的商店或離您最近的 JVC 服務站聯絡。
播放	電視上沒有畫面。	●將播放器連接至電視。(第 6 頁) ●在配有 A/V 輸入插孔的電視上，切換為外部輸入才能連接播放器。 ●內容類型不受播放器支援且無法辨識。 ●檢視解析度設定。(第 13 頁) ●按住播放器的 **power** (⏻/I) 與 **SKIP** ▶▶I 至少 2 秒以重設播放器。(播放器會自動關閉。)
	需要花費一段時間才能觀賞。	●如果您的資料夾內的檔案是長時間錄製的影片或大型尺寸的影像時按下播放鍵後，需要花費一段時間才能觀賞
	倒退與快進播放期間，畫面變得混亂。	●在您切換速度時，畫面會在變更播放速度過程中變得混亂。 這是正常現象，並不表示發生故障。
	電視在播放播放器時自動切換輸入。 電視在關閉此播放器時關閉。 此播放器可在操作電視遙控器時正常使用。	●這是由 HDMI-CEC 控制功能的操作引起的。 若要停用此功能，請在 SETUP 功能表中將「HDMI 控制」設定為「關閉」。(第 13 頁)

顯示的訊息

問題	解決方法
該操作可能會使螢幕畫面消失。 您要繼續執行嗎？	●這會在您變更色彩系統設定時顯示出來。
已改變色彩系統。 您要儲存設定嗎？	
該操作可能會使螢幕畫面消失。 您要繼續執行嗎？	●這會在您變更 HDMI 解析度時顯示出來。
已改變影像解析度。 您要儲存設定嗎？	
您要開始複製嗎？	●選擇「是」來開始複製。
複製標的時發現同樣格式的內容。 倘若繼續複製，則可能無法用其它裝置播放新複製的內容。 您要開始複製嗎？	●在 B 槽內的複製標的 SD 卡上有一個 AVCHD、SD-Video 或 DCF 資料夾。如果您選擇「是」，可能會將內容儲存在其他資料夾中。 如需詳細資訊，請參閱第 12 頁。
無法辨識 B 槽內的 SD 卡。 您要對該卡執行格式化嗎？	●會在 B 槽中載入已在 FAT32 檔案系統之外的其他位置格式化的 SD 卡。如果可以清除 SD 卡中的資料並重新格式化，請選擇「是」；如果您不想清除資料，請選擇「否」。 如果您選擇不清除第一張 SD 卡上的資料，請插入另一張 SD 卡。
您確定要取消複製嗎？	●選擇「是」來取消複製。
複製完成！	●選擇 "OK" 來返回正常的螢幕畫面。
已取消複製。	
完成格式化。	
未插入 SD 卡。	●將 SD 卡插入 SD 卡 A 或 B 槽。
無法辨識 A 槽內的 SD 卡。	●在 A 槽中載入了以 FAT32 檔案系統之外的其他系統格式化的 SD 卡。請插入正確格式化的 SD 卡。
B 槽的 SD 卡已加鎖。	●解鎖 B 槽中的 SD 卡。
卡內記憶體空間不足。	●B 槽中的 SD 卡可用空間不足。 插入不同的 SD 卡。
資料夾的數目超出限制。	●在 B 槽中 SD 卡上的 "CU_VS100" 資料夾中有 100 個或更多的資料夾。使用電腦或類似裝置，將資料夾的數目設定為 100 或更少，或插入不同的 SD 卡。
無任何需要複製的內容。	●插入不同的 SD 卡。
選擇需要複製的內容。	●未選擇內容進行「選擇複製」。 選擇您要複製的內容。
複製錯誤	●重新執行複製程序或插入不同的 SD 卡。
格式化錯誤	
格式化中……	●處理需要花費一些時間。
內容不相容。	●此內容無法播放。 播放下一個檔案時，請在遙控器上按下 **ENTER**，並選擇「OK」。 如需選擇下一個檔案時，請在遙控器上按下 **STOP**。
CARD INSERTED（已插入卡）	●在插入 SD 卡時顯示。
CARD EJECTED（已取出卡）	●在取出 SD 卡時顯示。
⊗	●表示無法執行的動作。

注意事項

協力廠商產品的商標與註冊商標

● Dolby Laboratories 許可製造。 Dolby 和雙 D 符號是 Dolby Laboratories 的商 標。
● HDMI 和HDMI 標識和“高畫質多媒體接口 ”（high definition multimedia interface）是 HDMI Licensing LCC 的商標或注冊商標。
● x.v.Color 和 x.v.Color 標識是商標。
● AVCHD 和 AVCHD 標識是 Panasonic Corporation 和 Sony Corporation 的商標。
● 本產品使用 Ricoh Company Ltd 研發的 TrueType 字型。
● 本文提及的其他公司名稱和產品名稱分別為各自所有者的注冊商標和 / 或商標。
●「SD 標誌」為商標。
● 本產品已獲 AVC Patent Portfolio License 之授權。 它僅授權給客戶個別使用，包括個人與非商業活動，如下所述：
  • 播放符合 AVC 標準的影像 (下文指 AVC 影像) 以及參與個別與非商業活動的消費者錄製的影像。
  • 播放從獲得授權的供應商處接收的 AVC 影像。
  如需詳細資訊，請洽詢 MPEG LA, LLC (http://www.mpegla.com)，這是一家美國公司。

免責聲明

JVC 對任何資料遺失不承擔責任。

冷凝

在冰水玻璃杯外部形成的水滴叫做「冷凝」。 導致在播放器內部或在 SD 卡上形成水滴的冷凝可能會導致發生故障。
● 請注意，以下情況可能會導致發生冷凝：
  • 將播放器從寒冷的地方移到溫暖的房間
  • 突然間提高房間溫度
  • 將播放器直接放在冷氣流動之下 (如來自空調的冷氣流)
  • 將播放器置於非常潮濕的位置
● 如果您認為可能會發生冷凝，請預先取出 SD 卡並開啟播放器的電源。 播放器內部產生的熱量會防止產生冷凝。

日常護理與清潔

在清潔播放器之前，務必拔下電源線。
■ 使用柔軟的乾布擦拭灰塵等物體。 請注意，電源插座周圍的灰塵過多會造成冒煙或者引發火災。
■ 當播放器十分髒污時，用稀釋的中性清潔劑浸泡後，先將抹布徹底擰乾，再擦拭播放器。 然後用乾布將殘留水分擦乾。
■ 清潔過程中，請勿用力撞擊或按壓遙控器或播放器。

顯示相片

可顯示的相片尺寸，具有下列限制。

		水平像素數		
		31 或以下	31 或以上至 6,048 或以下	6,049 或以上
垂直像素數	31 或以下	–	–	–
	32 或以上至 10,000 或以下	–	✓ ※1	–
	10,001 或以上	–	✓ ※1	–

*1：不會顯示總計大於 2400 萬像素的畫面。

*2：相片的尺寸若大於 HDMI 解析度的設定，則會依顯示器的尺寸自動調整。

規格

外部尺寸	193 × 36 × 148 公釐 (寬 × 高 × 厚)
重量	約 490 克 (不包括電源與專用連接纜線)
電源	AC110V - 120V，50Hz/60Hz
操作環境	允許的操作溫度：5°C 到 40°C 允許的儲存溫度：-20°C 到 60°C
支援的 SD 卡	SD/SDHC 如需詳細資訊，請參閱第 19 頁。
視訊輸出插孔	1.0 V，75 Ω (針腳插孔)
音訊輸出插孔	2.0 Vrms (針腳插孔)
HDMI 輸出插孔	19 針 視訊：1080p/1080i/720p/480p/480i（不保證 DVI-D 相容性） 音訊：2 聲道 PCM/ 位元串流
功率消耗	7.5 W (110-120V AC)
待機功率消耗	0.3 W (110-120V AC)

手冊中的相片與數字使用強調、省略與合併來使說明更容易理解。
因此，它們可能與實際產品有細微的差別。
產品外觀與規格如有變更，恕不事前通知。
功率標籤貼在播放器的底部。

此播放器配有 2 個 SD 卡槽。卡槽的功能如下所示。

SD 卡槽	播放	格式化	附加 (複製)	檔案刪除	檔案編輯
A	○	×	×	×	×
B	○	○ (僅限 FAT32)	○	×	×

■ 可以播放的檔案類型

影片			
格式	副檔名	格式限制	
AVCHD	.m2ts 或 .mts	(視訊) MPEG-4 AVC/H.264	(音訊) Dolby Digital
SD-Video	.tod	(視訊) MPEG-2 TS	(音訊) MPEG-1 Audio Layer2 2 聲道
	.mod、.mpg 或 .mpeg	(視訊) MPEG-2 PS	(音訊) Dolby Digital
H.264	.mov	(視訊) MPEG-4 AVC/H.264	(音訊) AAC

音樂		
格式	副檔名	格式限制
WAV	.wav	取樣： 44.1 kHz
MP3	.mp3	取樣： 32、44.1 或 48 kHz

相片		
格式	副檔名	格式限制
JPEG	.jpg 或 jpeg	最大解析度：請參閱第 18 頁。

注意
- 漸進式 JPEG 檔案無法播放。
- 不保證所有檔案都能播放。

■ 建議的 SD 卡

SD/SDHC	製造商	Panasonic、Sandisk、Toshiba 或 ATP
	最大容量	2 GB (SD) 或 4 到 32 GB (SDHC)
	等級	4 到 6

注意
- 視使用的 SD 卡而定，可能無法使用此播放器，或者無法達到最佳效能。我們建議您使用推薦的 SD 卡。

JVC

JVC

CU-VS100U

Leitor de multimédia HD
INSTRUÇÕES

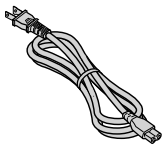
ENGLISH
FRANÇAIS
CASTELANO
中文繁體
PORTUGUÊS

DOLBY DIGITAL x.v.Color AVCHD™ HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

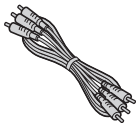
Índice

- **Instruções de segurança importantes..... 3**
- **Nomes e funções dos componentes 4**
  - Painel frontal do leitor 4
  - Painel traseiro do leitor 4
  - Telecomando..... 4
  - Botões do telecomando 5
- **Ligar a um televisor 6**
  - Ligar o leitor a um televisor equipado com uma ficha de entrada HDMI..... 6
  - Ligar o leitor a um televisor equipado com fichas de entrada AV..... 6
- **Operações básicas..... 7**
  - Reprodução a partir de um cartão SD 7
  - Seleccionar ficheiros e pastas (escolher filmes e fotografias) 7
  - Menu de contexto..... 8
  - Mudar o formato de apresentação da lista de ficheiros..... 9
  - Definir o intervalo para apresentações de fotografias..... 9
  - Reprodução simultânea de ficheiros de fotografia e música 9
- **Copiar cartões SD 10**
  - Copiar o conteúdo todo do cartão SD da fonte de cópia (Todas as cópias)..... 10
  - Copiar o conteúdo seleccionado a partir do cartão SD da fonte de cópia (Seleccionar cópia) 10
- **Pastas e ficheiros num cartão SD 12**
- **Configurar as definições do leitor..... 13**
- **Funcionamento com ligação por HDMI com um televisor 14**
- **Resolução de problemas 15**
- **Mensagem apresentada 16**
- **Atenção 17**
- **Apresentar fotografias..... 18**
- **Especificações 18**

Acessórios

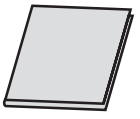


Cabo de alimentação



Cabo A/V

Telecomando



Manual de instruções (este manual) e outra documentação

Para utilização do cliente:
Introduza o Nº de modelo e o Nº de série (situado na parte inferior do leitor) abaixo. Guarde esta informação para referência futura

Nº de modelo

Nº de série

Estimado cliente,
Obrigado por ter adquirido este leitor. Antes da utilização, leia as informações de segurança contidas na página 2 e 3 para garantir uma utilização segura deste produto.

Precauções de segurança

ATENÇÃO
O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS NÃO ABRA

ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA (OU PARTE TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. A ASSISTÊNCIA DEVE SER REALIZADA PELO PESSOAL TÉCNICO QUALIFICADO.

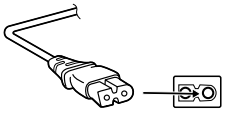
O símbolo de relâmpago com uma seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada na caixa do produto, que pode ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choques eléctricos.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência) importantes na literatura que acompanha o aparelho.

AVISO: PARA EVITAR RISCOS DE INCÊNDIOS OU DE CHOQUES, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU HUMIDADE. PARA EVITAR O ALASTRAMENTO DE FOGO, MANTENHA SEMPRE AS VELAS OU CHAMAS LIVRES AFASTADAS DO PRODUTO.
ATENÇÃO: PARA EVITAR CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO UTILIZE A FICHA POLARIZADA COM UM CABO DE EXTENSÃO, TOMADA OU OUTRO CONECTOR A MENOS QUE AS LÂMINAS POSSAM SER TOTALMENTE INTRODUZIDAS PARA EVITAR A EXPOSIÇÃO DAS LÂMINAS.

ATENÇÃO:
Esta unidade contém microcomputadores. Ruído ou interferência electrónica externa pode causar avarias. Nesses casos, desligue a unidade e o cabo de alimentação eléctrica. De seguida, ligue novamente o cabo e a unidade. Retire o cartão SD. Após verificar o cartão SD, opere a unidade normalmente.

PRECAUÇÃO:
Para evitar choques eléctricos ou danos na unidade, introduza primeiro a extremidade pequena do cabo de alimentação na ENTRADA CA do leitor até ficar bem presa, e depois ligue a extremidade maior do cabo de alimentação à tomada de CA.



Se ocorrer uma avaria, deixe de utilizar a câmara imediatamente e contacte o representante JVC da sua zona.

Cuidados a ter com a bateria de lítio substituível
Se manuseada incorrectamente, a bateria utilizada neste dispositivo pode provocar um incêndio ou queimaduras químicas.
Não recarregue, desmonte ou aqueça a bateria a uma temperatura superior a 100 °C, nem a queime. Substitua a bateria por uma bateria Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell CR2025.
Se substituir incorrectamente a bateria pode provocar uma explosão ou um incêndio.
• Deite imediatamente fora a bateria usada.
• Não deixe a bateria ao alcance das crianças.
• Não desmonte nem queime a bateria.

Apenas para EUA-Califórnia
Este produto contém uma pilha de células de lítio CR, que contém material perclorato – podem aplicar-se precauções especiais de manuseamento.
Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

AVISO:
As baterias não devem ser expostas a calor excessivo, tal como luz solar directa, fogo ou condições semelhantes.

Declaração de conformidade (para proprietários nos E.U.A.)
Número de Modelo : CU-VS100U
Nome da Marca : JVC
Responsável : JVC AMERICAS CORP.
Morada : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Número de Telefone : 973-317–5000
Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC.
O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo pode não causar interferências nocivas e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida incluindo interferência que pode causar um funcionamento indesejado.

(Para proprietários nos E.U.A.)
As alterações ou modificações não aprovadas pela JVC podem anular a autoridade do utilizador operar o equipamento.
Este equipamento foi testado e declarado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção razoável contra as interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizador de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que as interferências não irão ocorrer numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferências nocivas na recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas ao desligar e ligar o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas: Volte a orientar ou mude a antena receptora de lugar.
Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito ao qual o receptor está ligado.
Consulte o fornecedor ou um técnico de rádio/TV experiente para o ajudar.

(Para proprietários no Canadá)
Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com a norma ICES-003 canadiana.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

O botão ⏻/| não desliga por completo a alimentação eléctrica da unidade, mas liga e desliga a corrente de funcionamento. "⏻" mostra a suspensão da alimentação eléctrica e "|" mostra ON.

Se este símbolo for mostrado, apenas é válido na União Europeia.

Instruções de segurança importantes

1) Leia estas instruções.
2) Guarde estas instruções.
3) Considere todos os avisos.
4) Siga todas as instruções.
5) Não utilize este aparelho perto da água.
6) Limpe apenas com um pano seco.
7) Não tape as aberturas de ventilação. Instale em conformidade com as instruções do fabricante.
8) Não instale perto de quaisquer fontes de calor como radiadores, bocas de ar quente, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
9) Não elimine a finalidade de segurança da ficha polarizada ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, uma maior que a outra. Uma ficha do tipo de ligação à terra tem duas lâminas e um pino. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista ou substitua a tomada obsoleta.
10) Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou de estar torcido, principalmente na ficha, tomadas convenientes e no ponto onde saem do aparelho.
11) Utilize apenas dispositivos/acessórios especificados pelo fabricante.
12) Utilize apenas com o carrinho, base, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando é utilizado um carrinho, tenha cuidado quando deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos devido a queda.

S3125A

13) Desligue o aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizado por um longo período de tempo.
14) A assistência deve ser realizada pessoal técnico qualificado. A assistência é necessária quando o aparelho estiver danificado, tal como, o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados, foi entornado líquido ou caíram objectos sobre o aparelho, o aparelho foi exposto à chuva ou humidade, não funciona correctamente ou sofreu uma queda.
15) O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos e os objectos com líquidos, como vasos, não devem ser colocados sobre o aparelho.
16) A tomada tem estar instalada perto da unidade e ter um acesso fácil.
17) Desligue a alimentação quando ligar o equipamento.
18) Não utilize o leitor em locais com condensação. Transportar repentinamente o leitor de um local frio para um local quente pode resultar na formação de gotas, que podem causar uma avaria ou falha.
19) Não introduza nem retire a ficha com as mãos molhadas.
20) Introduza completamente a ficha na tomada.
21) Mantenha a ficha isenta de pó e objectos de metal.
22) Não utilize quando ouvir trovões.
23) Não utilize para qualquer produto diferente deste.

Precauções de segurança para cartões SD

Não utilize os cartões SD seguintes.
- Cartões SD danificados
- Cartões SD sujos

Instalação

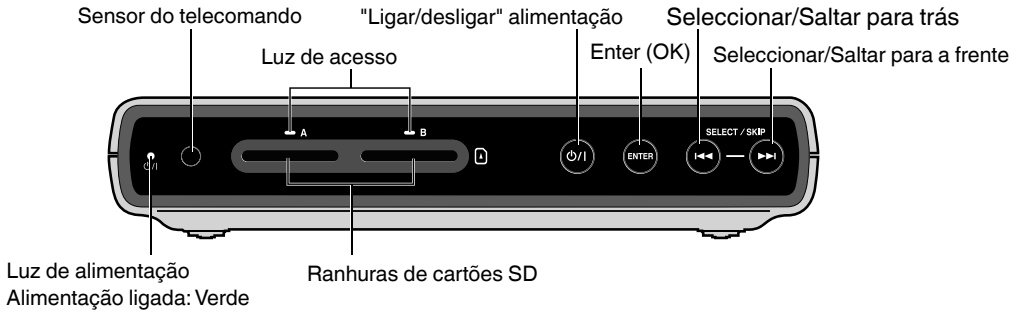
Não instale nos seguintes locais.
- Local húmido
- Local com temperaturas de 60 °C ou mais
- Local sujeito a luz solar directa
- Local onde o sobreaquecimento é provável
- Local estreito. Quando colocar numa prateleira, deixe 10 cm de espaço livre em torno da unidade.
- Locais com pó ou fumo
- Locais sujeitos a fumo de óleo ou vapor como uma banca de cozinha ou perto de um humidificador
- Local instável
- Casa-de-banho
- Locais poeirentos
- Locais com inclinação

ATENÇÃO:
Sobre a colocação da unidade:
Alguns televisores ou outros aparelhos geram campos magnéticos fortes. Não coloque esses aparelhos sobre a unidade uma vez que pode causar perturbação da imagem.

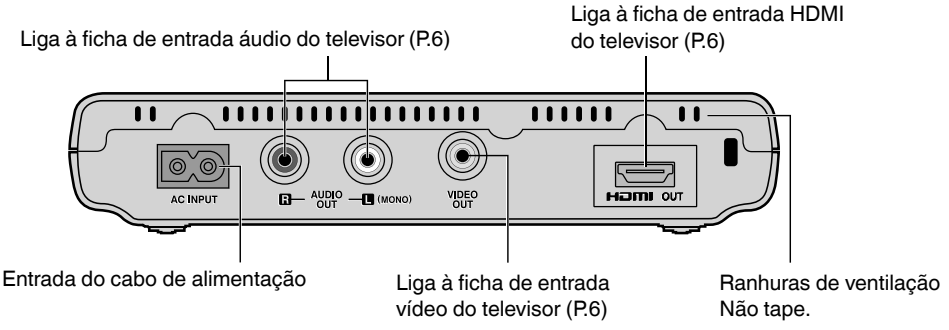
Quando deslocar o produto:
Prima ⏻/| para desligar a alimentação e aguarde, no mínimo, 30 segundos antes de desligar o cabo de alimentação. De seguida, aguarde, no mínimo, 2 minutos antes de deslocar o produto.

Nomes e funções dos componentes

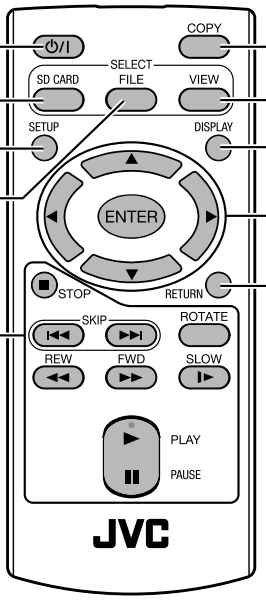
Painel frontal do leitor



Painel traseiro do leitor


Liga à ficha de entrada áudio do televisor (P.6)
Liga à ficha de entrada HDMI do televisor (P.6)
AC INPUT
AUDIO OUT
(MONO)
VIDEO OUT
HDMI OUT
Entrada do cabo de alimentação
Liga à ficha de entrada vídeo do televisor (P.6)
Ranhuras de ventilação
Não tape.

Telecomando



Utilizar o telecomando correctamente

Não tente utilizar o telecomando a mais de 5 metros do sensor do telecomando do leitor.
O telecomando pode avariar ou não funcionar nas situações seguintes:

- Onde existir um obstáculo entre o leitor e o telecomando.
- Onde o sensor do telecomando do leitor está exposto a uma luz forte, como a luz solar directa.

Botões do telecomando

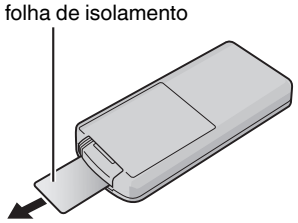
Botão do telecomando		Detalhes		
		Durante a reprodução de filmes	Durante a reprodução de música	Durante a reprodução de fotografias
PLAY	Play	Quando pausa, avança rapidamente, recua ou abranda a reprodução, prima este botão para retomar a reprodução normal.	Quando pausa, avança rapidamente ou recua a reprodução, prima este botão para retomar a reprodução normal.	Quando a reprodução é pausada, inicia uma apresentação de diapositivos.
PAUSE	Pause	Pausa a reprodução. • Quando a reprodução é pausada, é possível avançar o filme, um fotograma de cada vez, ao premir **SLOW**.	Pausa a reprodução.	Pára uma apresentação de diapositivos.
STOP	Stop	Pára a reprodução. • A função Retomar permite reiniciar a reprodução a partir do ponto em que parou, premindo simplesmente **PLAY** de novo. Desligar o leitor ou retirar o cartão SD reinicia a localização de paragem na função Retomar.	Pára a reprodução. • A função Retomar permite reiniciar a reprodução a partir do ponto em que parou, premindo simplesmente **PLAY** de novo. Desligar o leitor ou retirar o cartão SD reinicia a localização de paragem na função Retomar.	Pára uma apresentação de diapositivos.
DISPLAY	Display	Apresenta informação como o modo de reprodução no ecrã. Prima novamente este botão para retirar a apresentação.	—	Apresenta informação como o modo de reprodução no ecrã. Prima novamente este botão para retirar a apresentação.
FWD	Avanço rápido	Avança rapidamente a reprodução. Sempre que prime este botão, a velocidade de reprodução aumenta (sem som).	Avança rapidamente a reprodução. Sempre que prime este botão, a velocidade de reprodução aumenta (sem som).	—
REW	Recuo	Recua a reprodução. Sempre que prime este botão, a velocidade de recuo aumenta (sem som).	Recua a reprodução. Sempre que prime este botão, a velocidade de recuo aumenta (sem som).	—
	Saltar/Página (Saltar para a frente)	Apresenta o filme seguinte.	Reproduz a faixa de música seguinte.	Apresenta a fotografia seguinte.
	Saltar/Página (Saltar para trás)	Apresenta o filme anterior.	Reproduz a faixa de música anterior.	Apresenta a fotografia anterior.
ENTER	Seleccionar/OK	—	Seleccionar ficheiro ou reproduzir ficheiro seleccionado.	Utilize este botão para configurar um intervalo de apresentação dos diapositivos. (P.9)
ROTATE	Rotate	—	—	Roda um fotografia 90° para a direita.
SLOW	Slow	Reproduz o filme em câmara lenta. Sempre que prime este botão, a velocidade de reprodução diminui.	—	—

Nota

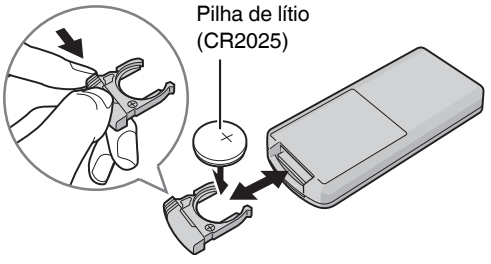
- É possível saltar capítulos durante o avanço-rápido, recuo ou reprodução em câmara lenta, apenas se os ficheiros de vídeo forem gravados no modo AVCHD. (Se saltar títulos, a reprodução será normal.)
- Se a velocidade de resposta do telecomando diminuir, a pilha pode estar gasta. Coloque uma pilha nova no telecomando. Certifique-se de que as marcas ⊕ e ⊖ estão orientadas correctamente, como mostrado quando introduz a pilha nova. (A vida útil da pilha varia com a utilização, mas é aproximadamente 1 ano.)

■ A primeira vez que utilizar o telecomando.

Retire a folha de isolamento

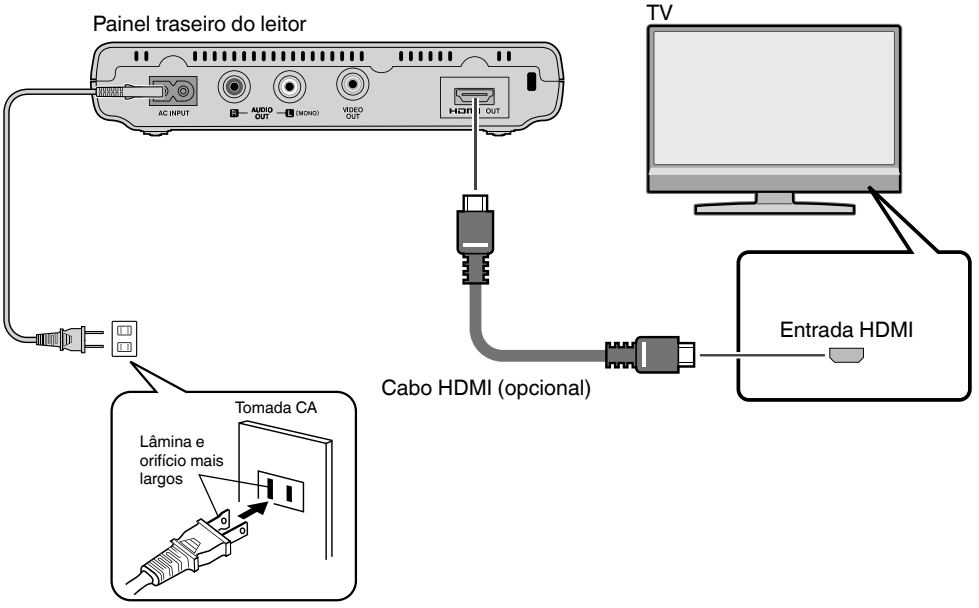


■ Quando substituir a pilha.



Ligar a um televisor

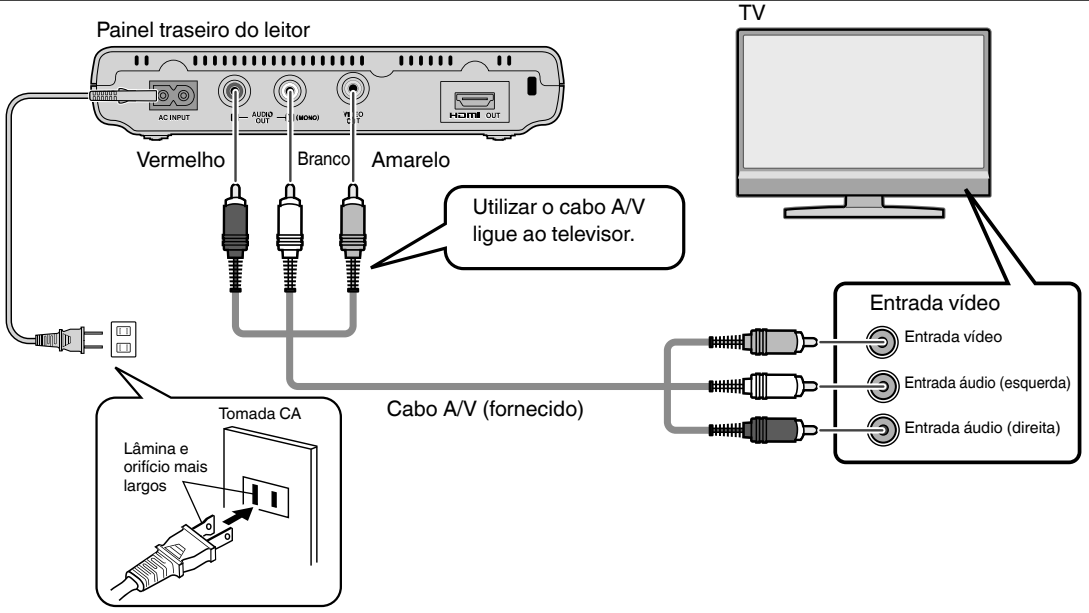
Ligar o leitor a um televisor equipado com uma ficha de entrada HDMI



Nota

- Para obter a melhor qualidade de imagem possível, é aconselhável utilizar um cabo HDMI de Categoria 2 (alta velocidade).

Ligar o leitor a um televisor equipado com fichas de entrada AV



Operações básicas

Reprodução a partir de um cartão SD

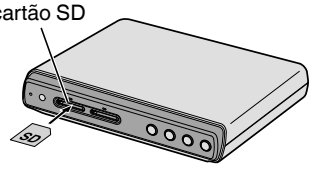
É possível reproduzir vídeos filmados num Everio.

1 Ligue o leitor premindo o botão de **alimentação** (⏻/I).
- A luz de alimentação acende-se a verde e surge o ecrã de arranque no ecrã do televisor.

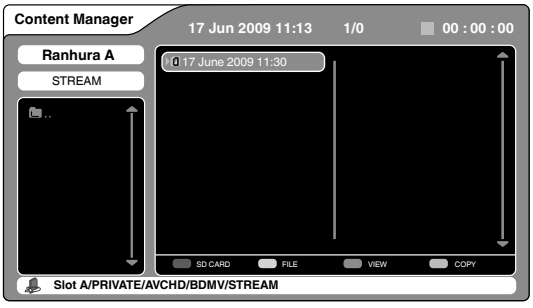
(Ecrã de arranque do televisor)

2 Introduza um cartão SD na ranhura de cartões SD.
- Após alguns segundos, o menu de contexto aparece no ecrã do televisor.

Ranhura A de cartão SD

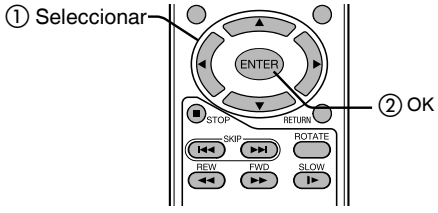


(Ecrã do menu de contexto do televisor)



- Empurre o cartão até ouvir um estalido.
- Para retirar o cartão SD, empurre-o novamente para dentro.

3 Utilize ▲/▼/◄/► para seleccionar um ficheiro e, de seguida, prima **ENTER**.



E a reprodução inicia!

- ■ Para parar a reprodução prima **STOP**.
- ■ Uma gama de opções de reprodução estão disponíveis utilizando avanço rápido, recuo, saltar, pausar e avanço de um fotograma. (P.5)
- ■ Para visualizar fotografias
  Prima os botões ◄/▲ no telecomando para seleccionar o ícone da pasta CIMA e, de seguida, seleccione a pasta DCIM.

Seleccionar ficheiros e pastas (escolher filmes e fotografias)

Os cartões SD com conteúdo filmado num JVC Everio aparece como pastas, como mostrado na imagem na página 12.

Os nomes das pastas actualmente na pasta, aparecem na lista de pastas do menu de contexto.
Os ficheiros actualmente na pasta aparecem na lista de ficheiros.

Utilizar a lista de pastas

As pastas no interior da pasta seleccionada são apresentadas pela ordem em que estão gravadas no cartão SD.

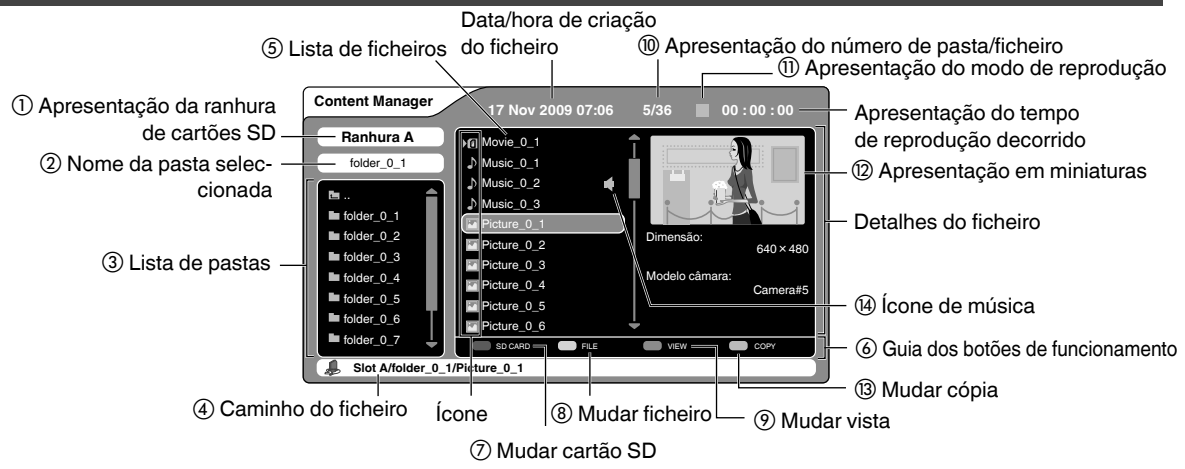
- ■ Para visualizar os ficheiros na pasta seleccionada, seleccione simplesmente a pasta que pretende visualizar e, de seguida, prima **ENTER**.
- ■ Para subir um nível.
  Seleccione o ícone da pasta CIMA (..) e prima **ENTER**.
- ■ Para deslocar para a lista de ficheiros.
  Desloque o cursor premindo ►.
- ■ Se premir **DISPLAY** quando é apresentada a pasta de contexto do formato AVCHD, pasta de contexto do formato SD-VIDEO ou a pasta DCIM, é possível deslocar para todas as pastas.

Seleccionar ficheiros

Seleccione ficheiros utilizando ▲/▼/◄/►.

- ■ Quando seleccionar a pasta que aparece no topo da lista de pastas, prima ▲ e o último ficheiro da lista de ficheiros será seleccionado. No entanto, quando não pode ser apresentado conteúdo na lista de ficheiros, a última pasta da lista de pastas será seleccionada.

Menu de contexto



Menu de contexto

① **Apresentação da ranhura de cartões SD**
A ranhura actualmente apresentada no menu de contexto.

② **Nome da pasta seleccionada**
O nome da pasta que está actualmente seleccionada.

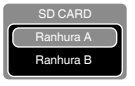
③ **Lista de pastas**
Mostra as pastas contidas na pasta apresentada no campo do nome da pasta seleccionada, listadas na ordem em que estão gravadas no cartão SD. (Pode apresentar até 100 pastas)
Se existirem demasiadas pastas na lista apresentada, aparece uma barra de deslocamento que permite visualizar as pastas não mostradas.
A pasta mostrada no topo da lista é o ícone da pasta CIMA. Seleccione este ícone e prima **ENTER** para visualizar o nível para cima seguinte.

④ **Caminho do ficheiro**
Mostra a localização do ficheiro actualmente seleccionado.

⑤ **Lista de ficheiros**
Mostra os ficheiros contidos na pasta actualmente seleccionada listados na ordem em que estão gravados no cartão SD.
(Pode apresentar até 9.999 ficheiros. Quando existe um grande número de ficheiros, pode demorar algum tempo até estes aparecerem na lista de ficheiros.)
É possível escolher apresentar uma miniatura de imagem no campo à direita ou mostrar apenas a lista. (P.9)
Para cartões SD com conteúdo filmado num Everio, os ficheiros de filme são listados primeiro.
As datas e hora de filmagem também são mostradas para cartões SD com conteúdo filmado num Everio.
Se existirem demasiados ficheiros na lista apresentada, aparece uma barra de deslocamento que permite visualizar os ficheiros não mostrados.
Se não existirem ficheiros que possam ser mostrados, "Sem conteúdo..." é apresentado.
É possível escolher um dos ficheiros apresentados utilizando **FILE**. (⑧ à direita)

⑥ **Guia dos botões de funcionamento**
Indica se, dependendo do estado do leitor, os botões SD CARD, FILE, VIEW e COPY do telecomando podem ser utilizados ou não.
- Os botões desactivados não podem ser utilizados.
- Quando o guia estiver da mesma cor que o botão, esse botão pode ser utilizado.

⑦ **Mudar cartão SD**
Isto só está disponível quando estão introduzidos cartões SD no leitor.
Se houver apenas um cartão SD na ranhura A ou B, apenas a ranhura actual é apresentada e não pode mudar de ranhura.
É possível mudar de ranhura quando estão introduzidos cartões SD em ambas as ranhuras.
Prima **SD CARD**, utilize ▲/▼ para seleccionar a ranhura com o cartão que pretende ler e, de seguida, prima **ENTER** para mudar de ranhura.



Após mudar de ranhura, o leitor lê a informação da ranhura e apresenta-a no menu de contexto.

⑧ **Mudar ficheiro**
Utilize isto para seleccionar o tipo de ficheiro apresentado na lista de ficheiros.
Prima **FILE**, utilize ▲/▼ para seleccionar o tipo de ficheiro e, de seguida, prima **ENTER** para mudar o modo de apresentação.
Se não existirem ficheiros do tipo especificado na pasta seleccionada, "Sem conteúdo..." é apresentado.

Vídeo: Apresenta ficheiros de filme.
Música: Apresenta ficheiros de música.
Imag.: Apresenta ficheiros de fotografia.
TUDO: Apresenta todos os ficheiros. (Predefinição)

- Não é possível mudar o ficheiro quando apresentar ficheiros de vídeo de formato AVCHD ou SD-VIDEO.

⑨ **Mudar vista**
Isto permite escolher se são ou não apresentadas miniaturas na lista de ficheiros.
Prima **VIEW** para mudar a vista (P.9).

⑩ **Apresentação do número de pasta/ficheiro**
Apresenta o número total de itens na lista de pastas ou ficheiros juntamente com o número da pasta ou ficheiro actualmente seleccionado.
Número da pasta ou ficheiro actualmente seleccionado/ Número total de itens apresentados na lista de pastas ou ficheiros

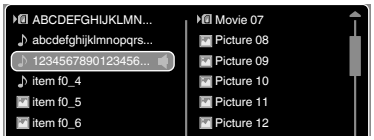
⑪ **Apresentação do modo de reprodução**
Apresenta o modo de reprodução actual.

▶ Play	Indica o modo de reprodução normal.
▶▶ Avanço rápido	Indica o modo de avanço rápido. A velocidade é apresentada ao lado do ícone como um número de passos (+1, +2, +3 ou +4).
◀◀ Recuo	Indica o modo de recuo. A velocidade é apresentada ao lado do ícone como um número de passos (-1, -2, -3 ou -4).
▮▮ Resume Stop	Indica que a reprodução está parada mas pode ser retomada.
■ Stop	Indica que a reprodução está completamente parada.
▮▮ Pause	Indica que a reprodução está pausada.
▶▶| Saltar para a frente	Apresentado quando ▶▶| tiver sido premido.
|◀◀ Saltar para trás	Apresentado quando |◀◀ tiver sido premido.

⑫ **Apresentação em miniaturas**
Filmes: É apresentada a imagem de vídeo de abertura e a resolução.
Fotografias: É apresentada a fotografia, a sua resolução e a câmara usada para fotografar (se a informação estiver disponível).
Música: É apresentado um ícone de nota musical, nome do álbum, nome do artista e duração da faixa (se a informação estiver disponível).

⑬ **Mudar cópia**
Alterna entre Todas as cópias e Seleccionar cópia.

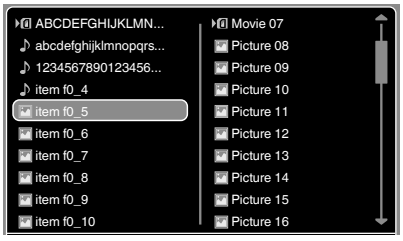
⑭ **Ícone de música**
Aparece durante o tempo que o ficheiro de música está a ser reproduzido. A lista de ficheiros pode ser movida durante a reprodução do ficheiro de música.



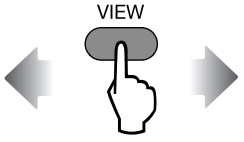
Mudar o formato de apresentação da lista de ficheiros

É possível mudar o modo de apresentação da lista de ficheiros premindo **VIEW**. É possível escolher apresentação em lista ou apresentação em miniaturas.

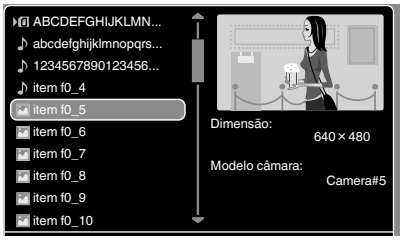
Apresentação em lista



VIEW



Apresentação em miniaturas



Definir o intervalo para apresentações de fotografias

1 Enquanto um ficheiro de fotografia é apresentado, prima **ENTER** ou prima ▲/▼/◀/►.

2 Utilize ► para seleccionar ⏲ e, de seguida, prima **ENTER**.

3 Utilize ▲/▼ para seleccionar o intervalo de apresentação de diapositivos e, de seguida, prima **ENTER**.

4 Para omitir do ecrã de definição da apresentação de diapositivos, seleccione ⊠ e prima **ENTER.**

Nota
- A predefinição é Off (Desligado) (⊠).
- Para parar a apresentação de diapositivos, seleccione "Off".
- A definição de intervalo reverte automaticamente para "Off" quando desliga o leitor.

Reprodução simultânea de ficheiros de fotografia e música

1 Seleccione um ficheiro de música e prima **ENTER** para reproduzir o ficheiro.

2 Seleccione um ficheiro de fotografia e prima **ENTER** para iniciar a apresentação de diapositivos. É agora possível visualizar a apresentação de diapositivos enquanto ouve o ficheiro de música.

3 Prima **STOP** para parar a reprodução dos ficheiros de música e de imagem.

Nota
- Se tiver seleccionado um ficheiro de vídeo ou fotografia enquanto uma miniatura é apresentada, a reprodução do ficheiro de música actual será temporariamente parada. (Se a lista for apresentada, não irá ocorrer uma interrupção da reprodução.) Para reiniciar a reprodução, prima **PLAY**.
- Se premir **PAUSE** durante a reprodução simultânea, a reprodução da apresentação de diapositivos será temporariamente parada sem quaisquer interrupções simultâneas na reprodução do ficheiro de música.

Copiar cartões SD

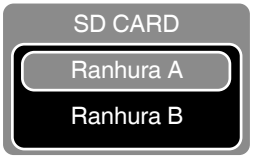
É possível copiar filmes e fotografias gravados num cartão SD na ranhura A para outro cartão SD na ranhura B.

É possível guardar filmes que filmou para um cartão SD na ranhura B.
É uma boa ideia guardar cópias de filmes que pretende guardar.
Não consegue copiar da ranhura B para a ranhura A.

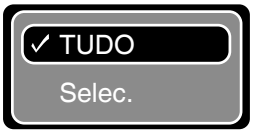
Copiar o conteúdo todo do cartão SD da fonte de cópia (Todas as cópias)

Preparação Ligue o televisor e o leitor.

1. Introduza o cartão SD com os ficheiros que pretende copiar (fonte de cópia) para a ranhura A e o cartão SD de destino para a ranhura B.
2. Prima **SD CARD**, seleccione Ranhura A utilizando ▲ / ▼ e prima **ENTER**.

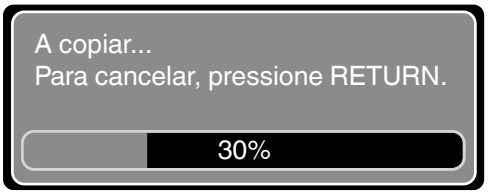


3. Prima **COPY** e seleccione "Tudo".



4. Prima **ENTER**, seleccione "Sim" e, de seguida, prima novamente **ENTER** para começar a copiar.

   Aparece o ecrã de mensagem "A copiar...".



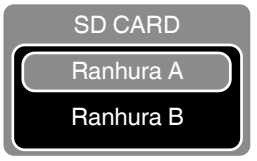
   Quando a cópia terminar, é apresentado "Cópia concluída!".

■ Para cancelar a cópia
Prima **RETURN**, de seguida, prima ◄/► para seleccionar "Sim" e prima **ENTER**.
※Os dados copiados são apagados, independentemente da quantidade copiada.

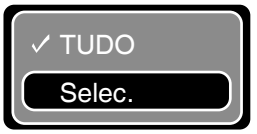
Copiar o conteúdo seleccionado a partir do cartão SD da fonte de cópia (Seleccionar cópia)

Preparação Ligue o televisor e o leitor.

1. Introduza o cartão SD com os ficheiros que pretende copiar (fonte de cópia) para a ranhura A e o cartão SD de destino para a ranhura B.
2. Prima **SD CARD**, seleccione Ranhura A utilizando ▲ / ▼ e prima **ENTER**.



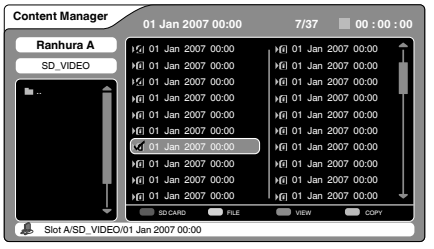
3. Prima **COPY**, seleccione "Selec." e, de seguida, prima **ENTER**.



● Prima **RETURN** quando pretende cancelar o comando.

4. Utilize ▲/▼/◄/► para seleccionar o ficheiro de filme ou fotografia que pretende copiar e, de seguida, prima **ENTER**.

   É colocado um visto no ficheiro seleccionado.
   Repita o passo 4 para seleccionar outro ficheiro que pretende copiar.
   • Também pode seleccionar pastas.
   • As pastas e ficheiros não podem ser seleccionados ao mesmo tempo.
   • Prima **RETURN** quando pretende cancelar o comando. (Pode voltar ao passo 3.)



5. Prima **COPY**, seleccione "Sim" e, de seguida, prima novamente **ENTER** para começar a copiar. (Seleccione “Não” para voltar ao passo 4.)
   Aparece o ecrã de mensagem "A copiar...".

■ Para cancelar a cópia
Prima **RETURN**, de seguida, prima ◄/► para seleccionar "Sim" e prima **ENTER**.
※Os dados copiados são apagados, independentemente da quantidade copiada.

Copiar cartões SD (continuação)

Nota

■ **Copiar todos os ficheiros (Copiar tudo)**
Quando seleccionar "TUDO" como a definição de cópia, os ficheiros copiados podem variar da fonte, dependendo do estado do cartão SD de destino.

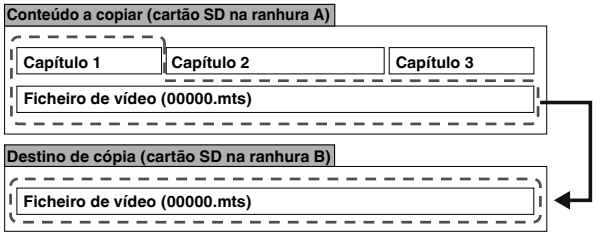
1 Se não existirem pastas de formato AVCHD, SD-VIDEO ou DCF no cartão SD de destino
(se o cartão não tiver sido usado numa câmara de vídeo ou usado para cópias no leitor)
⇒Os ficheiros são copiados para o cartão SD do destino de cópia em conformidade com os formatos AVCHD, SD-VIDEO ou DCF.
Isto irá permitir a reprodução nos leitores de média com formato AVCHD, SD-VIDEO e DCF (apenas formatos suportados).

2 Se não existirem pastas de formato AVCHD, SD-VIDEO ou DCF no cartão SD de destino
(se o cartão tiver sido usado numa câmara de vídeo ou usado para cópias no leitor)
⇒ Crie uma pasta denominada CU_VS100 no cartão SD de destino e copie os dados para essa pasta.
Os ficheiros não podem ser reproduzidos num leitor de média com formato AVCHD, SD-VIDEO ou DCF.
* Não irão ocorrer problemas ao reproduzir os ficheiros neste leitor.

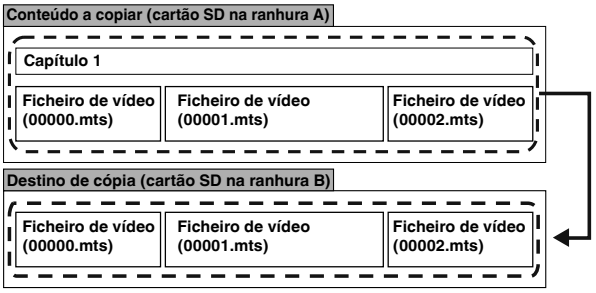
Para utilizar o cartão SD com os dados copiados noutro leitor de média, copie os dados para um cartão SD novo.

■ **Copiar ficheiros seleccionados (Seleccionar cópia)**
● Quando um ficheiro com um formato AVCHD tiver sido copiado, pode ser tratado como indicado abaixo.

Um ficheiro parcialmente copiado por Everio que foi copiado pelo leitor.


Conteúdo a copiar (cartão SD na ranhura A)
Capítulo 1
Capítulo 2
Capítulo 3
Ficheiro de vídeo (00000.mts)
Destino de cópia (cartão SD na ranhura B)
Ficheiro de vídeo (00000.mts)

Um ficheiro que criou uma lista de reprodução através do Everio e o qual foi copiado pelo leitor.


Conteúdo a copiar (cartão SD na ranhura A)
Capítulo 1
Ficheiro de vídeo (00000.mts)
Ficheiro de vídeo (00001.mts)
Ficheiro de vídeo (00002.mts)
Destino de cópia (cartão SD na ranhura B)
Ficheiro de vídeo (00000.mts)
Ficheiro de vídeo (00001.mts)
Ficheiro de vídeo (00002.mts)

■ **Copiar fotografias (formato DCF)**

1 Para copiar fotografias de formato DCF.
Se não existirem pastas gravadas no formato AVCHD ou SD-VIDEO no cartão SD.
É possível copiar as fotografias utilizando o procedimento descrito na página 10.

● As fotografias gravadas pelo Everio estão situadas num “XXXJVCSO” dentro da pasta DCIM (P.12).
※ XXX é um número de sequência a começar de 100.
※ O nome da pasta dentro da pasta DCIM varia dependendo da marca da câmara usada para tirar as fotografias. Consulte o manual de instruções para a câmara usada para tirar fotografias.

● A informação DPOF não pode ser copiada.
● Se não existir uma pasta DCIM no cartão SD de destino, as pastas e ficheiros são copiados para uma pasta DCIM nova.

● Se já existir uma pasta DCIM no cartão SD de destino, é criada uma pasta com um número de 4 dígitos a começar de 0001 como o nome dentro da pasta CU_VS100 e as pastas e ficheiros na pasta DCIM na fonte de cópia são copiados para essa pasta.

■ **Copiar ficheiros de filme, fotografia e música com configurações de pasta fora dos padrões**

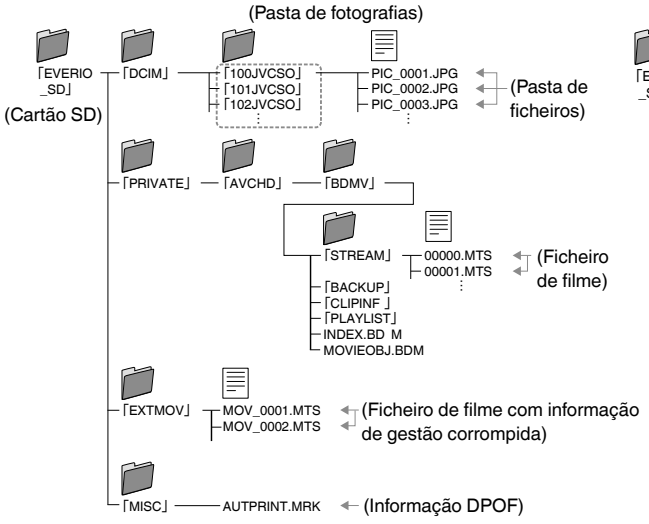
1 Copiar todos os ficheiros.
Para cada estrutura de pasta com formatos de ficheiros suportados por este leitor, é criada uma pasta com um número de 4 dígitos a começar de 0001 como nome dentro da pasta CU_VS100 no cartão SD de destino e a estrutura da pasta é copiada para essa pasta.

2 Copiar ficheiros seleccionados.
É criada uma pasta com um número de 4 dígitos a começar de 0001 dentro da pasta CU_VS100 de destino de cópia e os ficheiros e pastas que foram seleccionados são copiados para esta pasta.

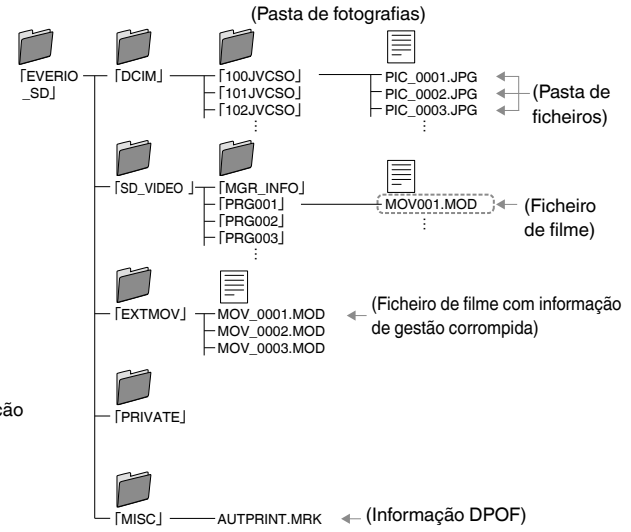
※ Consulte as especificações para obter informações sobre os formatos de ficheiros suportados por este leitor (P.19).

Pastas e ficheiros num cartão SD

Para um câmara de vídeo de formato AVCHD

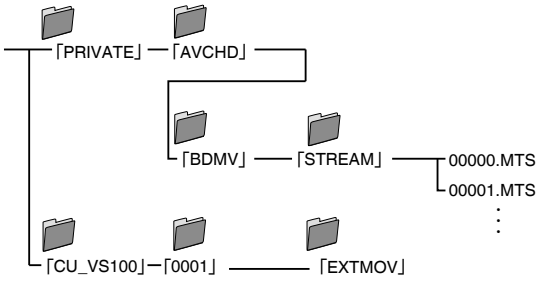


Para um câmara de vídeo de formato SD-VIDEO

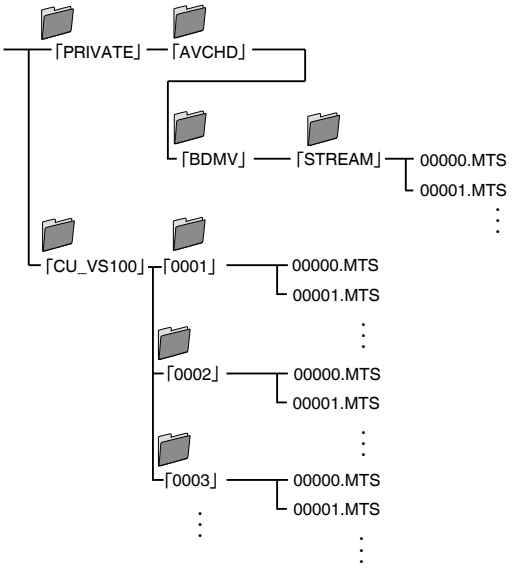


Pastas e ficheiros copiados neste leitor

Quando os filmes da câmara de vídeo de formato AVCHD são copiados pela primeira vez



Quando os filmes da câmara de vídeo de formato AVCHD são copiados várias vezes



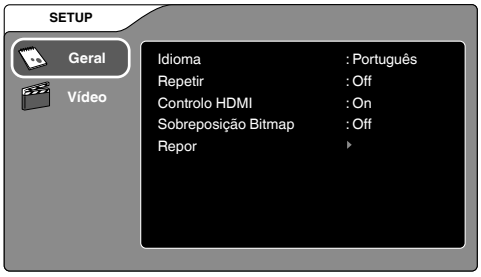
Configurar as definições do leitor

1 Prima **SETUP** para apresentar o menu SETUP.

2 Utilize ▲/▼ para seleccionar o tipo de definições e, de seguida, prima ►.

3 Utilize ▲/▼ para seleccionar um item de definição e, de seguida, prima **ENTER**.

4 Utilize ▲/▼ para configurar a definição e, de seguida, prima **ENTER**.



EN FR CA 中文 PT

Tipo	Item	Definição	Detalhes
Geral	Idioma		Para especificar o idioma a apresentar para o ecrã do menu SETUP e outros. “English” está definido como o idioma predefinido. (English / Français / Deutsch / Español / Italiano / Nederlands / Português / Русский / 中文)
	Repetir*1	Off	A reprodução Repetir está desactivada.
		On	Reproduz todos os ficheiros numa pasta repetidamente. • Repetir reproduz apenas ficheiros do mesmo tipo que o ficheiro seleccionado. • A reprodução Repetir ligada também pode ser usada passando da ranhura A do cartão SD para a ranhura B do cartão SD, mas isto só se aplica para ficheiros de filme gravados no formato AVCHD.
	Controlo HDMI	On/Off	Consulte a página 14.
	Sobreposição Bitmap	On/Off	Liga e desliga a Sobreposição Bitmap*4 AVCHD.
	Repor		Repõe as definições de origem, como quando comprou o leitor.
Vídeo	Ecrã TV*2	4:3/16:9	Define o tamanho do ecrã para corresponder ao tamanho do televisor ligado. (Quando o tamanho do ecrã do televisor está fixo, as imagens são apresentadas utilizando as definições do televisor independentemente da definição seleccionada no leitor.)
	Sistema Cor	NTSC	Converte forçosamente ficheiros para o sistema NTSC para reprodução.
		PAL	Converte forçosamente ficheiros para o sistema PAL para reprodução. Normalmente, esta definição não deve ser utilizada.
	HDMI	480i/480p/ 720p/1080i/ 1080p	Apresenta imagens com a resolução seleccionada.
		Auto - 480p *3	Emite a resolução de televisor recomendada.

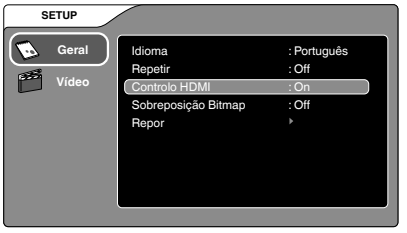
Nota

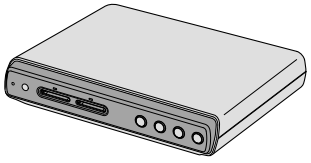
*1 Alguns ficheiros podem não ser incluídos na reprodução Repetir.
*2 Dependendo do vídeo a ser reproduzido, alterar a definição pode não ter um efeito visível.
*3 É apresentada a resolução do televisor. (480p é apenas um exemplo.)
*4 Quando este conteúdo consiste em fotografias Everio, a data e hora da fotografia será apresentada no canto inferior direito do ecrã quando o ficheiro é reproduzido.

Funcionamento com ligação por HDMI com um televisor

Utilizando um cabo HDMI para ligar o leitor ao televisor que suporta funcionamento com ligação compatível com CEC por HDMI permite utilizar as funções convenientes realçadas abaixo.

Preparação
- Ligue o leitor ao televisor utilizando um cabo HDMI (P.6).
- Ligue o televisor e defina "Controlo HDMI" no menu Setup para "On" (os nomes reais do menu e itens variam dependendo do televisor usado).
- Ligue o leitor e defina "Controlo HDMI" em "Geral" no menu SETUP para "On" (P.13),





Cabo HDMI (opcional)

Procedimento 1

- Insira um cartão SD (Ligue o leitor previamente.)

→

- A entrada do televisor muda automaticamente para a entrada HDMI. (Ligue o televisor previamente.)

Procedimento 2

- O leitor desliga-se automaticamente.

←

- Desligue o televisor.

Nota
- Dependendo do televisor ligado, ligar o leitor pode ligar automaticamente o televisor e mudá-lo para a entrada HDMI.
- Se um dispositivo como um amplificador ou selector estiver ligado, pode avariar. Defina "Controlo HDMI" para "Off".
- CEC (Controlo Electrónica Consumidor) HDMI é uma norma de indústria que permite funcionamento interligado entre dispositivos compatíveis quando estão ligados através de um cabo HDMI.
- Nem todos os dispositivos compatíveis com HDMI estão em conformidade com a norma CEC HDMI. Se o dispositivo ligado não for compatível com CEC HDMI, a função de controlo HDMI no leitor não irá funcionar.
- É possível que o leitor não funcione com todos os dispositivos compatíveis com CEC HDMI.
- Mesmo entre dispositivos compatíveis com CEC HDMI, a funcionalidade fornecida varia dependendo das especificações do dispositivo em questão. Consequentemente, algumas das funções relativas a este dispositivo podem não funcionar. (Consulte o manual de instruções fornecido com o seu televisor.)
- Com alguns dispositivos ligados, as funções interligadas podem não funcionar como pretendido. Se isto ocorrer, defina "Controlo HDMI" para "Off".

Atenção
- Assim que o cabo de alimentação tiver sido desligado, o leitor não irá operar mesmo que o "Controlo HDMI" esteja definido para "On". Ligue novamente o leitor ao premir o botão de alimentação.

Resolução de problemas

Antes de solicitar reparações, verifique novamente os itens na tabela abaixo.
Se o problema persistir, contacte a loja onde comprou este produto ou a loja de assistência JVC mais próxima.

■ Se o leitor estiver avariado, reinicie-o.
1. Desligue o leitor mantendo premido o botão de **alimentação** (⏻/I) no leitor, no mínimo, durante 10 segundos.
2. Prima o botão de **alimentação** (⏻/I) para ligar novamente o leitor.

	Problema	Solução
Geral	O leitor não liga.	● Certifique-se de que está a utilizar o cabo de alimentação especial e de que está bem ligado. (P.6)
Geral	O leitor não funciona.	● Mantenha premido o botão de **alimentação** (⏻/I) no leitor, no mínimo, durante 10 segundos para reiniciar o leitor. (O leitor desliga-se automaticamente.)
Geral	O ecrã bloqueia durante SETUP.	
Geral	O leitor ou o seu cabo de alimentação está quente.	● Se for utilizado durante um período de tempo prolongado, o leitor e o seu cabo de alimentação ficam quentes. Isto é normal e não indica uma avaria. ● Se o leitor ou cabo de alimentação ficar demasiado quente, desligue o cabo de alimentação e contacte a loja onde comprou este produto ou a loja de assistência JVC mais próxima.
Reprodução	Não existe imagem no televisor.	● Ligue o leitor ao televisor. (P.6) ● Num televisor equipados com fichas de entrada A/V, mude para a entrada externa para a ligação com o leitor. ● O tipo de conteúdo não é suportado pelo leitor e não é reconhecido. ● Reveja a definição da resolução. (P.13) ● Mantenha premido o botão de **alimentação** (⏻/I) e **SKIP ▶▶I** do leitor durante, no mínimo, 2 segundos para reiniciar o leitor. (O leitor desliga-se automaticamente.)
Reprodução	Demora algum tempo até a reprodução ter início.	● Pode demorar algum tempo a iniciar a reprodução de filmes gravados ou imagens de grandes dimensões.
Reprodução	A imagem é perdida durante a reprodução de recuo ou avanço rápido.	● A imagem pode perder-se durante a alteração na velocidade de reprodução quando altera velocidades. Isto é normal e não indica uma avaria.
Reprodução	O televisor muda automaticamente de entrada quando o leitor é reproduzido.	● Isto é causado pela operação da função de controlo CEC HDMI. Para desactivar esta função, defina "Controlo HDMI" para "Off" no menu SETUP. (P.13)
Reprodução	O televisor desliga-se quando este leitor é desligado.	
Reprodução	Este leitor funciona quando o telecomando do televisor está a ser operado.	

Mensagem apresentada

Problema	Solução
Esta operação pode deixar o ecrã sem imagem. Quer continuar?	● Isto é apresentado quando altera a definição do Sistema Cor.
Sistema de cor alterado. Quer guardar estas definições?	
Esta operação pode deixar o ecrã sem imagem. Quer continuar?	● Isto é apresentado quando altera a resolução HDMI.
Resolução de vídeo alterada. Quer guardar estas definições?	
Quer começar a copiar?	● Seleccione "Sim" para começar a cópia.
Foi encontrado conteúdo com o mesmo formato no destino de cópia. O novo conteúdo copiado poderá não ser reproduzido por outros dispositivos se continuar a copiar. Quer começar a copiar?	● Existe uma pasta AVCHD, SD-Video ou DCF no cartão SD de destino de cópia na ranhura B. Se seleccionar "Sim", o conteúdo pode ser guardado noutra pasta. Para obter mais informações, consulte a página 12.
Não é possível reconhecer o cartão SD na ranhura B. Quer formatar cartão?	● Um cartão SD que foi formatado num sistema diferente do sistema de ficheiros FAT32 é carregado na ranhura B. Se for possível purgar os dados no cartão SD e formatá-lo novamente, seleccione "Sim", se não pretender purgar os dados, seleccione "Não". Introduza outro cartão SD se escolher não purgar os dados no primeiro cartão SD.
Quer cancelar a cópia?	● Seleccione "Sim" para cancelar a cópia.
Cópia concluída!	● Seleccione "OK" para voltar ao ecrã normal.
Cópia cancelada.	
Formatação concluída.	
Nenhum cartão SD introduzido.	● Introduza um cartão SD na ranhura de cartões SD A ou B.
Não é possível reconhecer o cartão SD na ranhura A.	● Um cartão SD que foi formatado num sistema diferente do sistema de ficheiros FAT32 é carregado na ranhura A. Introduza um cartão SD que foi formatado adequadamente.
Cartão SD na ranhura B bloqueada.	● Desbloqueie o cartão SD na ranhura B.
Sem espaço suficiente no cartão.	● Sem espaço suficiente no cartão SD na ranhura B. Introduza um cartão SD diferente.
Número de pastas superior ao limite.	● Existem 100 ou mais pastas na pasta "CU_VS100" no cartão SD na ranhura B. Utilizar um computador ou dispositivo semelhante, defina o número de pastas para 100 ou menos ou introduza um cartão SD diferente.
Sem conteúdo a copiar.	● Introduza um cartão SD diferente.
Seleccione a conteúdo a copiar.	● Não foi seleccionado conteúdo para “Seleccionar cópia”. Seleccione o conteúdo que pretende copiar.
Erro de cópia	● Efectue novamente o procedimento de cópia ou introduza um cartão SD diferente.
Erro de formatação	
A formatar…	● O processamento não irá demorar muito tempo.
O conteúdo não é compatível.	● Este conteúdo não pode ser reproduzido. Quando reproduzir o conteúdo seguinte, prima **ENTER** no telecomando e seleccione OK. Se pretender escolher outro conteúdo, prima **STOP** no telecomando e regresse ao menu de conteúdos.
CARD INSERTED	● Aparece quando um cartão SD é introduzido.
CARD EJECTED	● Aparece quando um cartão SD é retirado.
⊗	● Indica uma acção que não pode ser executada.

Atenção

Marca comercial e marcas comerciais registadas para produtos de terceiros

- Fabricado sob a licença de Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo D duplo são marcas registadas de Dolby Laboratories.
- O logo HDMI, o HDMI e a interface multimédia de alta definição são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LCC.
- Os logótipos x.v.Color e x.v.Color são marcas comerciais.
- Os logótipos AVCHD e AVCHD são marcas comerciais da Panasonic Corporation e da Sony Corporation.
- Este produto usa tipos de letra TrueType produzidas pela Ricoh Company Ltd.
- Outros nomes de empresas e produtos mencionados neste documentos são marcas registadas e/ou marcas comerciais dos respectivos proprietários.
- O logótipo SD é uma marca comercial.
- Este produto é licenciado sob AVC Patent Portfolio License. Só é licenciado para o cliente para utilização individual envolvendo actividades pessoais e não comerciais, como descrito abaixo:
  - A reprodução de vídeos em conformidade com as normas AVC (doravante referido como vídeo AVC) e que foram gravados por um consumidor envolvido em actividades individuais e não comerciais.
  - A reprodução do vídeo AVC recebido de um fornecedor que adquiriu uma licença.
    Para obter mais informações, consulte com MPEG LA, LLC (http://www.mpegla.com), uma empresa americana.

Termos de responsabilidade

A JVC não se responsabiliza por qualquer perda de dados.

Condensação

As gotas de água que se formam no exterior de um copo de água fria denominam-se "condensação". A condensação que causa a formação de gotas de água no interior do leitor ou num cartão SD pode causar avarias.

- Atente que as situações seguintes podem provocar condensação:
  - Transportar o leitor de um local frio para uma divisão quente
  - Aquecer a divisão repentinamente
  - Colocar o leitor directamente num fluxo de ar frio (por exemplo, de um ar condicionado)
  - Colocar o leitor num local muito húmido
- Se a ocorrência de condensação for provável, retire o cartão SD e ligue previamente a alimentação do leitor. O calor resultante que é gerado no interior do leitor, irá desencorajar o desenvolvimento de condensação.

Cuidados diários e limpeza

Desligue sempre o cabo de alimentação antes da limpeza do leitor.

- Limpe o pó, etc. usando um pano seco e macio. Atente que uma acumulação excessiva de pó em torno da tomada de alimentação eléctrica representa um risco de fumo ou incêndios.
- Quando o leitor está extremamente sujo, humedeça um pano em detergente suave diluído, enxagúe o pano minuciosamente e use para limpar o leitor. De seguida, use um pano seco para limpar qualquer humidade restante.
- Não sujeite o telecomando ou o leitor a impactos ou força bruta durante a limpeza.

Apresentar fotografias

Os tamanhos das imagens fixas podem ser apresentados com as restrições seguintes.

		Nº de pixels horizontais		
		31 ou menos	31 ou mais para 6.048 ou menos	6.049 ou mais
Nº de pixels verticais	31 ou menos	–	–	–
	32 ou mais para 10.000 ou menos	–	✓ ※1	–
	10.001 ou mais	–	✓ ※1	–

*1: As imagens com mais de 24 megapixels no total não são apresentadas.
*2: As imagens fixas com tamanhos superiores às definições de resolução HDMI serão automaticamente ajustadas para o tamanho do ecrã.

Especificações

Dimensões externas	193 x 36 x 148 mm (L x A x P)
Peso	Aprox. 490 g (não incluindo cabo de alimentação e cabo de ligação dedicado)
Fonte de alimentação	CA110V - 120V, 50Hz/60Hz
Ambiente de funcionamento	Temperatura de funcionamento admissível: 5°C a 40°C Temperatura de armazenamento admissível: -20°C a 60°C
Cartões SD suportados	SD/SDHC Consulte a P.19 para detalhes.
Fichas de saída vídeo	1,0 V, 75 Ω (pino-ficha)
Fichas de saída áudio	2,0 Vrms (pino-ficha)
Ficha de saída HDMI	19 pinos Video: 1080p/1080i/720p/480p/480i (compatibilidade com DVI-D não garantida) Áudio: PCM/bitstream de 2 canais
Consumo de energia	7,5 W (110-120V CA)
Consumo de energia em espera	0,3 W (110-120V CA)

As fotografias e imagens no manual usam ênfase, omissão e fusão para tornar as explicações mais fáceis de compreender.
Como tal, podem variar ligeiramente do produto real.
O aspecto as especificações do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
Está colada uma etiqueta de características na parte inferior do leitor.

Este leitor está equipado com 2 ranhuras para cartões SD. As funções das ranhuras são mostradas abaixo.

Ranhura cartão SD	Reprodução	Formatação	Anexar (copiar)	Eliminação de ficheiros	Edição de ficheiros
A	○	×	×	×	×
B	○	○ (Apenas FAT32)	○	×	×

■ Tipos de ficheiros reproduzíveis

Filmes			
Formato	Extensão dos ficheiros	Restrições de formato	
AVCHD	.m2ts ou .mts	(Vídeo) MPEG-4 AVC/H.264	(Áudio) Dolby Digital
SD-Video	.tod	(Vídeo) MPEG-2 TS	(Áudio) MPEG-1 Audio Layer2 2 ch
	.mod, .mpg ou .mpeg	(Vídeo) MPEG-2 PS	(Áudio) Dolby Digital
H.264	.mov	(Vídeo) MPEG-4 AVC/H.264	(Áudio) AAC

Música		
Formato	Extensão dos ficheiros	Restrições de formato
WAV	.wav	Amostragem: 44,1 kHz
MP3	.mp3	Amostragem: 32, 44,1 ou 48 kHz

Fotografias		
Formato	Extensão dos ficheiros	Restrições de formato
JPEG	.jpg ou jpeg	Resolução máxima: Consulte a página 18.

Nota
- Os ficheiros JPEG progressivos não podem ser reproduzidos.
- A reprodução não é garantida para todos os ficheiros.

■ Cartões SD recomendados

SD/SDHC	Fabricante	Panasonic, Sandisk, Toshiba ou ATP
	Capacidade máxima	2 GB (SD) ou 4 a 32 GB (SDHC)
	Classe	4 ou 6

Nota
- A utilização deste leitor pode não ser possível ou um desempenho ideal pode não ser atingido dependendo do cartão SD utilizado. É aconselhável utilizar os cartões SD recomendados.

JVC

J2M50151A SH09/11 N

© 2009 Victor Company of Japan,Limited

Printed in Thailand